

White
OUTDOOR

- 6 modèles de souffleuses
- 26 po à
- 45 po de déblaiement
- Moteurs de 8 hp à 13 hp



White
OUTDOOR

**Anatole
Gagnon
& Fils inc.**

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Du lundi au vendredi de 8h à 18h
- Samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

Vallée de la Gatineau

L'espace
des découvertes

Vous avez une nouvelle
à nous communiquer ?
Contactez-nous au

(819) 449-1725



Geneviève Blais Fabienne Lachapelle

Pag.: 441-5681 Pag.: 441-5680

Où par courriel :
hebdo@lagatineau.ca
Et par télecopieur :
(819) 449-5108

REGARDEZ BIEN !

De superbes vedettes dans nos circulaires cette semaine à la page 6

50^e
Anniversaire
50^e ANNÉE, NO 50
MANIWAKI, LE 15 DÉCEMBRE 2006

DEPUIS 1955
Votre hebdo
LA GATINEAU
L'information qui coule de source ...

L'AVENIR N'A RIEN DE RASSURANT

PAGES 7 ET 8



GRACEFIELD
Le maire et les conseillers ne s'entendent pas sur le budget.

Page 2

MRC

De nouvelles données sur la croissance démographique surprennent et donnent de l'espoir.

Page 4



ÉLECTIONS

Pierre Rondeau réfléchit à son avenir politique.

Page 11

ISO 9001 :2000

**meubles
brachaud** ...L'Cog!
www.branchaud.qc.ca
52, Route 105, Maniwaki 449-2610

Un cellulaire pour Noël... POURQUOI PAS!!!



TÉLÉPHONE SOLO MOBILE - Prix Bell : **69\$**
Moins : cadeau Brachaud : **69\$**

PRIX BRACHAUD :

0\$*



*Détails en magasin

• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL D'OR

L'harmonie brisée au sein du Conseil de Gracefield

Gracefield - La salle communautaire de Gracefield était pleine à craquer, lors de la séance du Conseil qui s'est tenue le lundi 11 décembre dernier.

PAR CENEVIÈVE BLAIS

Les citoyens ont été nombreux à décrier la hausse de leur compte de taxes, hausse qui varie de 3,23 à 124 % selon les différents secteurs de la Ville. Le nouveau rôle d'évaluation a un impact considérable sur ces hausses, étant donné que bon nombre de propriétés valent plus cher. Cette situation est d'autant plus remarquable pour les résidences situées aux abords des lacs et des rivières. Cela implique donc que même si le budget n'augmentait pas d'un sou, les riverains devraient tout de même assumer une partie plus importante du budget.

Cette augmentation du compte de taxes ne plaît évidemment pas aux contribuables, et a aussi envenimé la relation entre les conseillers et le maire. En effet, deux visions s'opposent au sein même du Conseil de Gracefield, et cette divergence d'opinions s'est transposée au sein du public qui a assisté à la séance de lundi.

Ceux qui sont contre l'augmentation

Plusieurs citoyens ont invité les conseillers à retourner à leurs devoirs, estimant que la

population n'aura pas les moyens de payer et que cela n'incitera pas les jeunes familles à s'installer dans la municipalité.

Le maire de Gracefield, Réal Rochon, partage cet avis, lui qui a martelé tout au long de la séance que «c'est trop pour les contribuables». Ce dernier estime que le Conseil devrait ajuster le taux de taxe foncière, en fonction de la capacité de payer des citoyens et du nouveau rôle d'évaluation soumis par la MRC.

Il a aussi souligné son désaccord par rapport à l'augmentation de 100 000 \$ destinés aux chemins municipaux. M. Rochon estime qu'une somme de 50 000 \$ serait suffisante afin d'assurer le bon état des infrastructures routières. Il croit aussi que l'octroi de 50 000 \$ supplémentaires dans l'enveloppe du service d'urbanisme est injustifié. «L'urbanisme va bien et nous n'avons pas besoin d'argent de plus là-dedans», a-t-il fait valoir.

Réal Rochon a aussi proposé le report de l'adoption du budget à la fin de janvier 2007, afin d'effectuer certaines coupures dans le budget pour «que ce soit plus acceptable pour les citoyens».

Une séance d'informations au cours de laquelle le chef de service pour l'évaluation à la MRC, Charles Lepoutre, expliquera le processus d'évaluation aura lieu au début du mois de janvier et M. Rochon a approuvé l'opinion de quelques citoyens qui aimeraient assister à cette rencontre avant que le budget soit adopté. Cette option a été décriée et les conseillers ont plutôt invité les gens mécontents de contester leur évaluation.

Ceux qui sont pour l'augmentation

Tous les conseillers sont unanimes à l'effet que la Ville de Gracefield doit absolument rattraper le temps perdu, pour «compenser le

sous investissement de la précédente administration et pour financer les nouvelles responsabilités confiées aux municipalités».

Ces derniers jugent donc pertinent d'augmenter

le budget de la voirie municipale de 55 % afin d'améliorer les infrastructures routières et les équipements qui sont en pâtre état. Une hausse de 67 \$ est aussi au menu du budget du service d'urbanisme. Les conseillers estiment que l'embauche d'un urbaniste-conseil est nécessaire afin que la Ville assume convenablement ses responsabilités dans ce domaine.

Le budget du service d'incendie augmente aussi de 18 %, afin de répondre aux nouveaux critères formulés par Québec sur la formation des pompiers, et pour le fonctionnement et



Le maire et les conseillers ne s'entendent pas sur l'adoption du budget. l'achat d'équipements.

Puis, l'enveloppe budgétaire du réseau de distribution de l'eau (secteur village) doit augmenter de 57 % pour remédier à la vétusté des équipements actuels.

«C'est vrai que la facture totale va augmenter, mais nous voulons offrir de meilleurs services à la population, de meilleurs services que ce que les gens connaissent», a soutenu la conseillère Raymonde Carpentier-Marois, sous l'œil approuveur des autres conseillers.

Le budget de la Ville de Gracefield devrait être adopté le 21 décembre prochain.



La Chocolatruffe
chocolat Belge
(819) 438-1696
chocolat fait à la main

Peggy Lemay
(819) 438-1696
1540, Transcanadienne
Grand-Roussin, Qué. J0W 1E0

La Chocolatruffe
chocolat Belge

- Bouchés, truffes, tablettes
- Montage, panier cadeau
- Figurines et suçons
- Vente en gros et détail

Produit régional
Boutique ouverte
Vendredi 15h à 21h
Samedi-dimanche 10h à 17h
(Novembre à avril)

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

ESTIMATION GRATUITE
449-2866

Maurice St-Amour
PROPRIÉTAIRE

Les Entreprises d'électricité
Thibault (1987) ltée

«JOUR ET NUIT»
NOVELEC LABEL DE QUALITÉ

LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

3

La combinaison gagnante

**FONDATION
MISE SUR TOI**
une initiative de Loto-Québec



**Vous arrive-t-il
de jouer pour regagner
l'argent perdu ?**

**Faites le point sur vos habitudes de jeu.
Découvrez votre portrait de joueur en vous
procurant le dépliant 8/8 sur le site 8sur8.com.**

Si le jeu n'est plus un divertissement...

1 866 SOS-JEUX
1 866 767-5389
MC
JEU : AIDE ET RÉFÉRENCE

Nouveau coordonnateur au Centre Jean-Bosco

Maniwaki - Le Centre communautaire Jean-Bosco a un nouveau coordonnateur. Philippe Larivière remplacera donc Joane Labelle, directrice par intérim.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

À la suite du transfert de la bâtie par l'Association pour les déficients mentaux et handicapés physiques de Maniwaki au Centre Jean-Bosco, M. Larivière a plusieurs projets à relever. «Je veux réorganiser la structure du Centre. J'aimerais offrir des nouveaux ateliers pour les personnes vivant avec un handicap afin qu'ils aient plus de services», a affirmé M. Larivière.

De plus, des projets de rénovation du centre sont dans l'air. «Nous avons engagé une chargée de projet, en la personne de Pierrette Lapratte. Elle sera responsable des rénovations que nous voulons faire à la bâtie», a ajouté M. Larivière.

Le nouveau coordonnateur a déjà travaillé auprès des enfants pour des centres de la

petite enfance, il a été travailleur social pour le Pavillon du Parc et a travaillé auprès des personnes vivant avec un handicap à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau.

«Je suis bien content de revenir à mes sources et de travailler encore une fois avec cette clientèle. Ce sont des gens qui n'ont pas de préjugés et qui sont des vrais rayons de soleil», a souligné M. Larivière.

Joane Labelle est très heureuse de remettre le flambeau à Philippe Larivière. «Notre nouveau coordonnateur va apporter beaucoup de bonnes choses au Centre Jean-Bosco. Je reprends mon poste d'agente à l'intégration à l'emploi et j'agirai comme mentor pour M. Larivière pour une période d'un an», a-t-elle indiqué.

Rappelons que l'objectif du Centre Jean-Bosco est d'encourager l'inclusion, la valorisation, l'estime de soi et la participation sociale de la clientèle tout en développant des habiletés de travail.

**Studio d'art
Rita Godin**

www.studioritagodin.com / rgodin@ireseau.com

Galerie d'art, Rita Godin

Toutes les œuvres sont disponibles en galerie & mise de côté possible !

Artistes en galerie

Tirées de la collection "Les fées réinventées" de Rita Godin artiste multimédias

- Mixtes: acrylique sur jute et modelage 20" x 24" Au cœur d'un oasis prix : 750\$
- Huile 8" x 10" Scampi prix : 200\$
- Huile 8" x 10" Les inseparables prix : 200\$
- Huile 8" x 10" La naissance des fées prix : 200\$
- Huile 16" x 20" Fée des étangs de Monet prix : 550\$
- Huile 5" x 5" Vue sur l'étang prix : 145\$
- Mixte aquagraphie 9" x 12" Profils de fées prix : 275\$
- 1058, route Principale (107), Aumond, QC
819-449-5466
- Les gens peuvent venir voir les œuvres en galeries

Gendron + Internet une équation gagnante !

M. BRUNO RICHER
S'EST MERITÉ UN CRÉDIT DE 3 200 \$,
SIMPLEMENT EN PARTICIPANT À NOTRE CONCOURS SUR INTERNET !

Faites vite ! L'événement Gagnez à souhait prend fin le 10 janvier 2007 !

Aucun achat requis.

*Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents canadiens qui ont atteint l'âge de la majorité dans leur province de résidence. Le concours se termine le 10 janvier 2007. Les crédits sont valables uniquement à l'achat ou à la location d'un véhicule 2006 ou 2007 en stock chez le concessionnaire entre le 15 novembre 2006 et le 10 janvier 2007. Les camions poids moyen de GM ne sont pas admissibles au concours. Les véhicules suivants ne sont pas admissibles comme véhicules gagnants, Les camions poids moyen de GM, la Corvette de Chevrolet, le Solstice de Pontiac, le SKY de Saturn, et tous les modèles Cadillac et Hummer. Les probabilités de gagner varient d'un prix à l'autre. Les personnes potentiellement gagnantes doivent répondre correctement à une question réglementaire afin d'être déclarées gagnantes. Exemples des probabilités de gagner: Le crédit de base de 500 \$: une chance sur une; le crédit de 700 \$: une chance sur 40; le crédit de 10 000 \$: une chance sur 15000; gagner un véhicule : une chance sur 20 000 (les crédits comprennent le crédit de base de 500 \$). ** Garantie limitée de 160 000 km ou 5 ans sur le groupe motopropulseur plus assistance routière et transport de courtoisie; selon la première éventualité. Applicable pour les modèles 2007 seulement. À l'exclusion des camions poids moyen de GM. Pour obtenir tous les détails à propos de notre politique de protection des renseignements personnels, plus d'information sur les endroits où vos renseignements personnels sont conservés, traités et utilisés et avec qui ils sont partagés, pour que votre nom soit retiré de la liste d'envoi des communiqués de marketing à venir, pour connaître tous les détails à propos de la garantie imitée et pour obtenir le règlement complet du concours, veuillez communiquer avec nous en composant le 1 800 463-7483 ou en visitant gmcanada.com.

GENDRON AUTOS

L'équipe NO 1 ! 259, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2E4 449-1611

Courriel : gendronautomobiles@gmcanada.com

PONTIAC
BUICK
GMC

GENDRON AUTOS

Des bonnes nouvelles pour la Vallée-de-la-Gatineau

Bois-Franc - Le conseil des maires de la MRC Vallée-de-la-Gatineau a reçu de bonnes nouvelles. La direction générale de la MRC a présenté son plan de travail pour le soutien au développement économique et à la création d'emplois et plusieurs bonnes nouvelles sont ressorties des données compilées dans la MRC.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

La première bonne nouvelle est la croissance démographique sur le territoire de la MRC. «En 2005, nous avions allégué une décroissance démographique constante sur les quinze dernières années. Par contre, excluant les territoires autochtones, nous avons au contraire connu une augmentation de l'ordre de 2 %», a confirmé le directeur général de la MRC, André Beauchemin.

En effet, l'Institut de la statistique du Québec a récemment émis des prévisions qui prévoient que la population de la MRC serait appelée à croître nettement plus fortement que la moyenne des MRC du Québec dans les prochaines 20 années. La MRC fait partie du club des 22 MRC dont la croissance démographique prévue est la plus forte, les prévisions indiquant plus de 15 %.

«Nous sommes parmi les 22 MRC qui devraient connaître une croissance démographique très forte. Nous figurons avec la couronne nord de Montréal, la majorité des MRC des Laurentides et de Lanaudière et les MRC des Collines-de-l'Outaouais et de Papineau. La MRC se démarque aussi de ses deux voisines principales Antoine-Laberge et Pontiac qui sont un cran derrière», a précisé M. Beauchemin.

L'Institut n'a pas émis d'hypothèse explicative sur la croissance prévue, mais la MRC croit qu'une partie de l'explication pourrait reposer sur une forte accélération des conversions de résidences secondaires en résidences perma-

nentes à la suite des mises à la retraite ou aux possibilités du télé-travail.

L'emploi

Les nouvelles ne sont pas complètement grises relativement à l'emploi. Bien que les nouvelles données de l'Institut de la statistique du Québec soient toujours aussi décourageantes concernant le revenu moyen, le taux d'emploi est excellent.

La MRC se classe au dixième rang des MRC les moins favorisées du Québec, mais le taux d'emploi situé à 64 % a fait un bond au cours des dernières années. Des données antérieures situent le taux d'emploi à 50 %. Le taux de 64 % est le 22e taux le plus faible parmi le Québec.

La diversification économique

Un point important pour la MRC est la diversification économique. «La crise de l'industrie forestière amorcée en 2004-2005 a pris soudainement une tournure dramatique en 2006. Cette crise est maintenant reconnue comme structurelle en plus d'être conjoncturelle. La transition vers un mode de gestion radicalement différent semble nécessaire. Les prochaines années s'annoncent comme devant être les pires de toute l'histoire de cette industrie», a souligné André Beauchemin.

Ainsi, deux styles de diversification économique sont possibles, soit la diversification verticale et horizontale. Pour ce qui est de la diversification verticale, la MRC a un défi à relever. C'est qu'elle ne détient aucun pouvoir d'intervention directe susceptible d'infléchir des décisions privées d'investissement de l'industrie forestière sur son territoire.

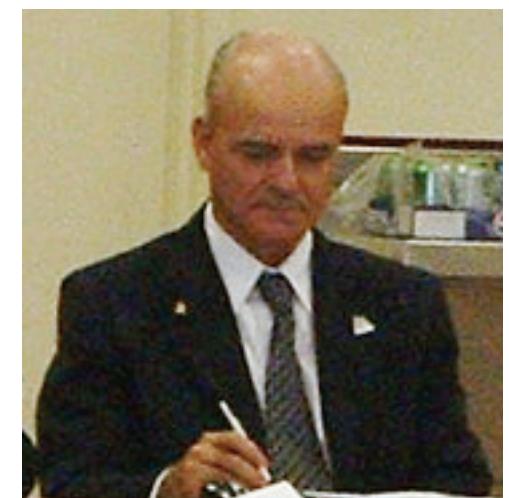
L'exemple de Lauzon a été cité (sans toutefois nommer Lauzon) dans le Plan de travail. La MRC a tenté d'acquérir l'usine en danger et ainsi de garder le CAAF sur le territoire, mais puisque seulement une municipalité locale pouvait faire

une telle location d'un établissement industriel et qu'aucune municipalité de la MRC n'a la stature pour entreprendre seule un pareil projet, ce dernier est tombé à l'eau. Une loi privée aurait pu être mise sur pied dans ce dossier, mais créer rapidement un tel «précedent» s'avérait difficile puisque Lauzon invoquait des échéances urgentes.

«Il est curieux de constater que des agents économiques divers, les travailleurs et les sous-traitants frappés par une telle crise et la population en générale persistent à croire que la MRC a de grands pouvoirs en matière de développement économique et de soutien à l'emploi, a spécifié M. Beauchemin. Donc, le caractère structurel et durable de la crise forestière actuelle conduit à mettre en doute la pertinence, même à moyen terme, de mesures d'appui à la diversification verticale de ce secteur économique, sauf pour les mesures palliatives. De toute manière, le conseil de la MRC n'a aucun pouvoir d'intervention directe à cet égard.»

En prenant cela en considération, André Beauchemin préconise la diversification horizontale pour le conseil de la MRC. Selon lui, malgré son inabilité juridique en matière d'intervention directe, la MRC peut exercer une influence à moyen et long terme indéniable, quoique moins tangible et mesurable sur le cours des choses.

Trois voies ont été interpellées par M. Beauchemin soit l'aménagement du territoire, le développement récréo-touristique sur des terres publiques et le développement du secteur des services. «Nous avons et pouvons réaliser de nombreuses mesures susceptibles de développer, par la protection et l'amélioration du cadre de vie, le secteur des services et le récréo-tourisme. Ces derniers représentent le principal potentiel de développement du territoire de la



Le directeur général de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, André Beauchemin.

MRC», a noté le directeur général.

Discussions approfondies

Les maires de la MRC désirent discuter plus en profondeur du plan de travail sur le soutien au développement économique et à la création d'emplois. Ainsi, une rencontre spéciale aura lieu afin de faire un exercice de réflexion plus poussé. «Ces données sont fondamentales pour notre région. Cela pourra nous aider à nous orienter et nous donner de bons indices sur les réalités de la MRC», ont affirmé le maire de Bouchette, Réjean Carle et le maire de Maniwaki, Robert Coulombe.

BAZAR AU PROFIT DE L'ÉGLISE ST-PATRICK

Nous remercions tous ceux qui ont aidé, ainsi que les donateurs, à faire de cette journée un grand succès.

Merci !!!

Century 21 IMMO/NORD Tél.: (819) 449-2173 Fax: (819) 449-6131	Courtier immobilier agréé 1565, boul. de l'Avenir Bureau 120 Laval (Québec) H7S 2N5 DISPONIBLES 7 JOURS / 7 SOIRS SUR RENDEZ-VOUS 	Richard Bibaud Agent immobilier affilié Tél.: (819) 449-6410 Sans frais: 1-877-588-6410
--	--	---

Visitez-nous au www.jlarochelle.com

<p>Bungalow de 3 + 2 ch. à c., sous-sol aménagé, grand patio, garage détaché avec atelier. Secteur tranquille. AUBAINE : 89 500 \$</p>	<p>A 1 HEURE DE HULL ET OTTAWA Sur routes pavées, ferme de 114 acres avec spacieuse maison de construction récente, remise, garage, bâtiments de ferme pouvant pensionner 12 chevaux, propriété riveraine à un ruisseau, calme, tranquille et chevreuil inclus. Occupation rapide !</p>	<p>PRIX REDUIT MANIWAKI - RUE MONTCALM Solide bungalow, 3 chambres à coucher, bois franc, grande cuisine, terrain 70' x 80', secteur paisible, très privé. 59 000 \$</p>	<p>PRÈS DE CLOVA Directement sur le lac des neiges, petit chalet 3 ch. à c., très bien aménagé, garage, remise, vendu complètement meublé. Un paradis de luxe pour amateurs de chasse et de pêche. 25 000 \$</p>
<p>MANIWAKI À une fraction du prix d'un loyer, maison de 2 ch. à c., salon cuisine, grand terrain, remise. Secteur tranquille ! Prix réduit : 29 000 \$</p>	<p>FERME - Dans l'un des plus beaux secteurs de la Haute-Gatineau sur plus de 423 acres, ferme agricole incluant grande maison à étage, 4 ch. à c., foyer, armoires de chêne et verrière, bâtiments et équipement d'exploitation agricole en excellent état. Banc de sable et gravier. Ferme riveraine à la rivière Gatineau, au lac Chalifoux et au lac Vert. Le détail des équipements inclus est disponible sur demande. Un coin de rêve, de calme et de paix comme il en existe peu!</p>	<p>TERRAINS • Egan Sud Beau grand terrain à construire de 3,6 acres, très privé, à deux minutes de Maniwaki. Taxes peu élevées ! Prix : 38 000 \$</p>	<p>EGAN SUD Terrain à construire 150' x 100', secteur résidentiel tranquille, taxes basses. VENTE RAPIDE !</p> <p>GRAND-REMous Grand terrain boisé de 4,4 acres situé à l'intersection de la route 105 et la Transcanadienne 39 500 \$</p>
<p>CHRIST-ROI - Bungalow impecable, 3 ch. à c., sous-sol aménagé, solarium à l'arrière, grande remise, terrain clôturé. Disponible rapidement. 110 000 \$</p>	<p>UNIQUE! MANIWAKI - RUE BEAULIEU Dans le secteur le plus recherché de la ville, en bordure de la rivière Gatineau, luxueux bungalow à l'état neuf, 3 + 1 ch. à c., cuisine, salle à dîner, aire ouverte, grande salle familiale, salle de cinéma maison, piscine avec palier et patio riverain, marina privée.</p>	<p>LAC MURRAY - Solide petit chalet de 1 ch. à c., construction récente, quelques travaux intérieurs à compléter, remise, grand terrain accessible à l'arrière. Prix : 57 000 \$</p>	<p>RUE PRINCIPALE NORD Maison à étage, 2 ch. à c., salon, cuisine, salle à dîner, aire ouverte, garage attaché, grand stationnement. Prix : 55 000 \$</p>
<p>Centre-ville, deux logis, un de 3 ch. à c., et un d'une ch. à c., actuellement loués. Bons revenus. 55 000 \$</p>	<p>LAC GARDNER Chalet entièrement équipé incluant canot, chalupes, hors bord Yamaha 2004 comme neuf, réfrigérateur et cuisinière au propane, vaisselle, literie. AUBAINE : 35 000 \$</p>	<p>Près du centre-ville, duplex commercial avec résidence du propriétaire, garage détaché chauffé, grand terrain, excellent potentiel. Vous avez une idée ? Appelez-nous ! Prix : 89 500 \$</p>	

UN NOUVEAU COURS COMMENCE BIENTÔT!

«Cuisine d'établissement»

Début de la formation : 9 janvier 2007
Durée de la formation : 1 350 heures
Lieu de la formation : CFP Pontiac
Débouche sur un DEP
(diplôme d'études professionnelles)

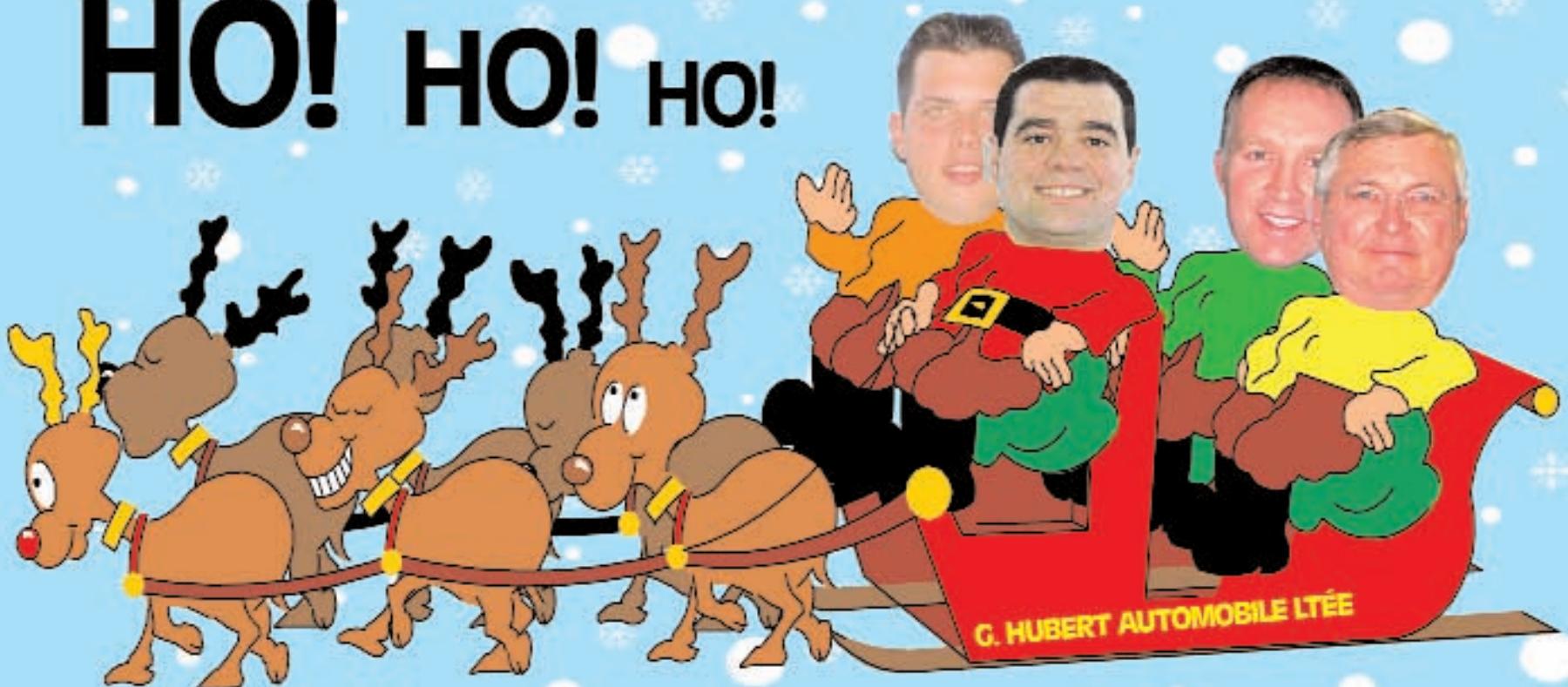
ENCORE QUELQUES PLACES DISPONIBLES

INSCRIS-TOI !

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE PONTIAC
250, chemin de la Chute, Fort-Coulonge (Québec), J0X 1V0
Téléphone : 1 (819) 683-1419 • Télécopieur : 1 (819) 683-2251

Service régional de la formation professionnelle en Outaouais

HO! HO! HO!



2005 Ford Freestar



2005 Ford Escape XLT 4x4



15 995\$ 19 995\$

2003 Chevrolet Venture



2005 Ford Focus 2x4



11 995\$

Courez la chance de
gagner **1 000\$** d'essence

11 995\$



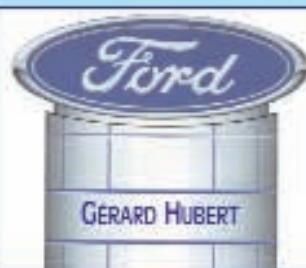
G. HUBERT AUTOMOBILE LTÉE

L'AS des prix imbattables

L'AS de la fiabilité de ses véhicules

L'AS du financement à taux compétitifs

L'AS de la satisfaction après vente



Tél: (819) 449-2266 / Fax: (819) 449-6217

Site Internet : www.hubertaauto.com

ÉDITORIAL

Un virage inévitable

Le monde forestier ne peut y échapper. Le virage vers une nouvelle façon de gérer et d'exploiter la forêt est inévitable et doit être pris le plus rapidement possible.

Les nouveaux chiffres sur la possibilité forestière, dévoilés par le Forestier en chef, Pierre Levac, confirment l'importance de ce changement de philosophie et de façon de faire.

En effet, en Outaouais, les nouvelles diminutions de coupes forestières variant de 19,5 % à 44,2 %, selon les types d'essences, tant dans le résineux que le feuillu, font mal aux industriels. La diminution de la récolte du pin blanc et du pin rouge de l'ordre de 62,4 % aura d'ailleurs un impact considérable. La compagnie Commonwealth Plywood, qui œuvre avec cette espèce d'arbres, aura du mal à tenir le coup et prévoit déjà la fermeture définitive de plusieurs de ses usines.

Il faut dire que les industriels ne s'attendaient pas à ce que le secteur des feuillus soit affecté à ce point, étant donné qu'il avait été épargné lors des annonces de 2005. Ce n'est donc pas peu dire que les industriels voient l'annonce du Forestier en chef comme un obstacle supplémentaire à la résolution de la crise actuelle, comme un «désastre».

Des fermetures d'usine, il y en aura. Y en aura-t-il dans la Vallée-de-la-Gatineau? Là, est la question. Selon le préfet de la MRC, Pierre Rondeau, les usines qui avaient à fermer ont déjà mis les clés dans la porte... A-t-il raison? L'avenir le dira, mais quoi qu'il en soit, les industriels doivent changer leur vision de la forêt et travailler afin de préserver cette richesse.

Il ne sert à rien d'en vouloir à M. Levac, car les coupes annoncées pour 2008-2013 sont dues à des années de surexploitation de la ressource forestière. Il faut plutôt se prendre en main et travailler afin d'assurer la pérennité de la ressource. Cette façon de faire est déjà bien instaurée chez certaines compagnies, mais il y a toujours du chemin à faire. Ce chemin, ce sont aux industriels de le faire... afin de sauver le maximum d'emplois au sein des usines de première transformation.

Du travail sur la planche

Les communautés locales ont aussi du travail sur la planche, surtout dans la Vallée-de-la-Gatineau où la grande majorité des municipalités sont mono-industrielles. La diversification de l'économie est primordiale et ne passe pas uniquement par la deuxième et troisième transformation.

L'industrie forestière sera toujours importante pour la région, on ne peut le nier, mais il ne faut pas perdre de vue qu'il existe d'autres choses et que d'autres secteurs ne demandent qu'à être développés davantage. Le tourisme, l'agroali-

L'HARMONIE BRISÉE AU SEIN DU CONSEIL DE GRACEFIELD



mentaire, les possibilités sont infinies...

La diversification est la clé de la réussite... et cela ne veut pas dire pour autant qu'il faille laisser tomber ce qui se fait déjà. Cela signifie plutôt qu'il faut soutenir l'économie pour qu'elle puisse rester debout lors de périodes plus difficiles.

Il faut faire autre chose et autrement, comme le martèle si bien le préfet de la MRC, Pierre Rondeau...

Geneviève Blais

DONNEZ VOTRE OPINION! LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre durant la journée.

Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !

Proxim	NIKOVIDÉO	RESTAURANT LE RIALDO	KZ FRESHMART	CLINIQUE D'ESTHÉTIQUE SAMAN	STAR CHOICE
Jean Goutou MARTIN ROY	MNÉ Richard	Dumoulin ÉLECTRONIQUE INFORMATIQUE	TIGRE GÉANT	ROSSY MANIWAKI	Home hardware PASAHGAN HOME CENTER
METRO ANDRÉ LAPOLINTE	METRO BER-JAC	ROSSY MANIWAKI	MARC GAUDREAU INC.	Familiprix MANIWAKI	AXEP A. GAUTHIER & FILS
		J.B. LÈVESQUE GRAND-REMous	MARCHÉ RICHELIEU	maxi le panier le moins cher MANIWAKI	Familiprix GRACEFIELD



185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca

Abonnement d'un an :

Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE GÉNÉRALE

JOURNALISTES

PIGISTE

COORDONNATRICE/PUBLICISTE
SECRETARIE-COMPTABLE
SECRETARIE-PUBLICISTE
INFOGRAPHISTE
GRAPHISTE

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, président,

André Lapointe, vice-prés.

Métro Lapointe

Denis Gendron, sec.

J.E. Gendron Auto

Sonny Constantineau, dir.

Le Living In

René Moreau & Fils

Micheline Vaillancourt, dir.

Bijouterie 155

Pierre Piché, dir.

Pièces Piché Ltée

André Benoit, dir.

Clarica

Peter McConney, rep.
McConney Inc.

Ronald Cross, rep.
Chez Martineau

Jacques Gauvreau, rep.
Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)

Gilbert David, rep.
David T.V.

Robert Coulombe, rep.
Coulombe & Frères (LA SOURCE)

Gerry Baker, rep.
Restaurant Mikes

Robert Morin, rep.
Club de golf Algonquin

Denyse Crête, rep.
Adonis

Hélène Lafleur

André Robitaille, rep.
Vitrerie Maniwaki

Pierre Lavoie, rep.
Pneus Pierre Lavoie

Carole Joly & Louise Major
Notaires

Luc Rousseau, rep.
Pourvoirie Luc Rousseau

Roland Lauriault, rep.
Imprimerie Maniwaki

Marc Vaillancourt, rep.
Climatisation Maniwaki

Rhéal Baker
Homme d'affaires

Luc Morin
Homme d'affaires

François Brossard, rep.
Pharmacie Familiprix

Claude Gauthier, rep.
A. Gauthier & Fils (AXEP)

Maurice St-Amour, rep.
Thibault Électrique

Luc Martel, rep.
Martel & Fils (PRO)

Denis Aubé
Homme d'affaires

Alain Gravelle, rep.
Épicerie Gravelle Inc.

Michel Clermont, rep.
Les Éditions A.V.G.

Jean-Guy Desjardins, rep.
Tigre Géant

Maurice Lévesque
Homme d'affaires

Luc Guy
Homme d'affaires

Joanne Lachapelle, rep.
Notaire

Muguette Céré, rep.
Immo Outaouais

Marc Lachapelle, rep.
Homme d'affaires

Pat Morgan, rep.
Clinique d'optométrie Iris

Raynald Hamel, rep.
R. Hamel & Fils

Louis-Arthur Branchaud, rep.
Meubles Branchaud

Oneil Grondin, rep.
Homme d'affaires

Yves Cousineau, dir.
Serrurier Yves Cousineau

3103-0604
Québec Inc.

OFFICE DE LA DISTRICTION CERTIFIÉE ODC INC. La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Elle est montrée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.



Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec. Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

DOSSIER : TRAVAILLEURS FORESTIERS

Une nouvelle baisse de la possibilité forestière

Maniwaki - L'industrie forestière de l'Outaouais devra se serrer la ceinture, si l'on se fie au nouveau calcul du forestier en chef, Pierre Levac, dévoilé le vendredi 8 décembre dernier.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Pour l'Outaouais, ce dernier a proposé des réductions variant de 19,5 % à 44,2 %, selon les types d'essences, tant dans le résineux que le feuillu. Le pin blanc et le pin rouge écoperont d'ailleurs avec une diminution de leur récolte de l'ordre de 62,4 %. Pierre Levac a expliqué cette importante réduction par les difficultés d'aménagement de cette espèce et l'importance de la préserver.

Quoique moins importantes qu'attendu, les réductions proposées font mal et ne font pas l'unanimité au sein des industriels. Ces derniers ont été bien surpris de la réduction globale proposée de 15 % de la coupe d'arbres feuillus, d'autant plus que cette espèce avait été

épargnée lors de la première réduction de 20 % de la possibilité forestière imposée par le gouvernement en mars 2005. Pour le résineux, la baisse se veut moins imposante, avec une réduction de 3,8 %. Cela implique donc que la possibilité forestière chutera de 21,9 % en 2008 pour l'ensemble du territoire québécois, comparativement en 2005.

«Ce n'est pas un changement très significatif pour le résineux, mais ce sera plus difficile dans la forêt feuillue, surtout dans l'Outaouais», indiqué le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Pierre Corbeil, lors d'une entrevue accordée à LA GATINEAU.

Les industriels devront donc changer leur manière de fonctionner et s'ajuster afin de répondre aux nouvelles normes en vigueur de 2008 à 2013. Tout n'est pas encore coulé dans le béton, étant donné que Pierre Corbeil a le dernier mot quant aux attributions de bois aux

entreprises.

Pour avoir le portrait le plus réaliste possible, le ministre a mandaté tout le personnel de Forêt Québec afin de connaître la situation de l'industrie dans les régions. Les résultats devraient être connus quelque part à la fin du mois de janvier.

Parmi les nombreuses recommandations du Forestier en chef, figure aussi la récolte de bois dans les zones moins accessibles. Pierre Levac a justifié son propos en indiquant que de cette façon, les forestières pourront récolter le bois de moindre intérêt et étaler la pression sur l'ensemble du territoire. «Devant une tranche de pain, on ne peut pas manger uniquement la mie et laisser la croûte», a-t-il souligné afin d'illustrer ses propos.

L'Outaouais a aussi la particularité de compter sur son territoire des forêts feuillues et des forêts mixtes. Cette situation rend complexes les efforts d'aménagement.

À cela, s'ajoutent les nombreuses contraintes extérieures qui font du territoire un endroit unique en son genre. On pense, entre

autres, à la présence de c o m m u - n a u t é s autochtones et de nombreuses aires protégées.

À l'heure actuelle, 2 079 142 hectares sont alloués à la production forestière dans la région. Là-dessus, 39 % du territoire est feuillu, 36 % mélangés et 25 % est résineux.

Notons que les calculs sur la possibilité forestière ont été effectués avec le logiciel Sylva II, ce même logiciel qui a été maintes fois critiqué.



Le Forestier en chef, Pierre Levac, a dévoilé les résultats des calculs de la possibilité forestière.

POSSIBILITÉ FORESTIÈRE

Pierre Rondeau n'est pas surpris

(F.L.) Bois-Franc - À la suite de la diffusion du calcul de la possibilité forestière par le forestier en chef, Pierre Levac, le préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau n'a pas été surpris.

«Il n'y a pas de surprise dans les coupures qui ont été annoncées. Nous nous attendions déjà à ces coupures et je crois que les industriels étaient prêts à faire face à ces dernières», a affirmé M. Rondeau.

Selon le préfet, il ne devrait pas y avoir davantage de fermetures d'usine. «Je ne crois pas qu'il y aura des fermetures supplémentaires d'usines. Nous vivons déjà une situation

drastique, dans la Vallée-de-la-Gatineau et je crois que les usines qui avaient à fermer, le sont déjà», a ajouté le préfet.

Par contre, ce dernier a déploré la méthode de calcul du forestier en chef. «Le logiciel que le forestier en chef a utilisé, Sylva II, était déjà contesté et il l'a quand même utilisé. Je crois qu'ils auraient pu prendre plus de temps et utiliser un logiciel qui n'était pas contesté d'avance afin d'avoir des résultats plus crédibles pour les contestataires», a déploré M. Rondeau.



**Vous entrepenez
votre parcours... financier?**

Au golf, comme dans la vie d'ailleurs, rien ne vaut un bon conseil pour atteindre son objectif. Communiquez avec vos conseillers Clarica pour y voir clair en matière de sécurité financière.



André Benoit



Claude Benoit, A.V.C.

Bur. 819 441-3000
187, rue Commerciale
Maniwaki (Québec) J9E 1P1
services.dassurances.benoit@clarica.com
www.clarica.com/services.dassurances.benoit



CLARICA

Compagnie du groupe Financière Sun Life

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives - *Distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Services financiers Clarica inc. (une filiale de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie)



LA COMPAGNIE COMMONWEALTH PLYWOOD LTÉE
**ACHETONS : - BOIS-FRANC
- PINS BLANCS - PINS ROUGES**

PAIEMENT RAPIDE

- Déroulage feuillus (merisier, bouleau, chêne, érable, tilleul)
- Sciage (merisier, bouleau, chêne, érable, noyer, cerisier, frêne, tilleul, hêtre, plaine)

- Point de livraison - Atlas à Low
Profolia - Feuillus

www.commonwealthplywood.com

Daniel Charbonneau
Tél.: (819) 457-2010 #14
Cell.: (819) 360-9762
Fax.: (819) 457-2815

APPELEZ
AVANT LE
TRONÇONNAGE

Jean-Denis Rochon
Tél.: (819) 463-2378
Cell.: (819) 661-3957
Fax: (819) 463-4559

CONTACTER NOTRE ACHETEUR AVANT TOUTE LIVRAISON



ESTHÉTEC AU NATUREL enr.
Service d'esthétique
Depuis 1972



Traitements en cure
(1h/semaine x 5 semaines)
Remise en forme complète
• 4 massages lymphatiques
• 1 enveloppement d'algues (boues) 210 \$
(taxes en sus.)

Santé-détente
- Soin facial
- Soin des pieds
- Soin des mains
- Massage de détente
- Pressothérapie
Durée : 1/2 journée / 128 \$
(taxes en sus.)

Ouvert le samedi
23 décembre entre
8h30 et 13h30

- Relaxation
 - Massage de dos/cou
 - Massage des pieds
 - Soin facial
- Durée : 2 h / 75 \$
(taxes en sus.)

Maison
~ santé

MASSOTHÉRAPIE
ESTHÉTOUE

Le soin parfait
La microdermabrasion

une technique d'exfoliation progressive



tout en douceur
• Soin coup d'éclat
• Soin en cure

- Granules
- Pores dilatés
- Comédons
- Points noirs
- Ridules

ESTHÉTEC AU NATUREL enr.
Francine Labelle
• Esthéticienne • Orthothérapeute

Francine, Lise et
Anne vous
souhaitent de
Joyeuses
Fêtes !



DOSSIER : TRAVAILLEURS FORESTIERS

Une catastrophe, selon les industriels

Maniwaki - Les industriels sont unanimes: les chiffres présentés par le Forestier en chef font mal et les perspectives sont sombres pour bon nombre d'usines du Québec.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Nul n'est rassurant quant à l'avenir des installations situées dans la Vallée-de-la-Gatineau et tous dressent un portrait peu joyeux pour les prochaines années.

Bowater

«On ne peut pas se réjouir en ce qui concerne nos opérations dans l'Outaouais et dans la Vallée-de-la-Gatineau, a soutenu le responsable des communications chez Bowater, Georges Cabana. On cohabite avec des bénéficiaires qui utilisent des essences de feuillus et on est inquiet quant à notre capacité d'approvisionnement pour notre scierie de Maniwaki.»

L'entreprise ne se met pas la tête dans le sable et a indiqué «que les perspectives

pour Maniwaki et les autres installations sont sombres en cette fin d'année 2006».

M. Cabana ne pouvait être plus clair. «Les recommandations de Pierre Levac ont été formulées pour la période allant de 2008 à 2013. C'est donc triste de penser que d'ici 2013, plusieurs usines seront sous-approvisionnées et que plusieurs employés et contracteurs perdront leur emploi», a-t-il fait valoir.

Bowater souhaite tout de même poursuivre le dialogue et les échanges avec le gouvernement, d'autant plus que le ministre Corbeil a le mandat d'allouer les allocations de bois pour les usines.

Commonwealth Plywood

La situation n'est pas plus rose chez Commonwealth Plywood, qui compte 12 usines sur 15 de fermées de façon définitive ou temporaire au Québec. La scierie Profolia de Denholm fait d'ailleurs partie du

lot, elle qui a dû mettre un frein à ses activités étant donné ses difficultés d'approvisionnement.

«C'est complètement désastreux», s'est exclamé le responsable des communications chez Commonwealth Plywood, Robert Kiefer, en ne manquant pas de rappeler que la compagnie œuvre principalement dans le feuillu et le pin blanc. Ces deux espèces ont été sévèrement affectées par les propositions du Forestier en



L'usine Bowater de Maniwaki.

chef.

«C'est un carnage. S'il y avait une baisse aussi importante dans le résineux, il y aurait une révolution au Québec, a fait valoir M. Kiefer. C'est certain qu'il va y avoir d'autres usines qui vont fermer.»

Questionné sur l'avenir des usines de Denholm et de Low, M. Kiefer s'est contenté de dire que «toutes leurs usines sont en danger et qu'il ne sait pas, à l'heure actuelle, lesquelles vont survivre». La compagnie devra se pencher sur la question prochainement, afin de faire un choix entre celles qui resteront ouvertes et celles qui fermeront de façon définitive. Une chose est toutefois certaine, le secteur de la Vallée-de-la-Gatineau et du Pontiac sont très affectés par la réduction des droits de coupe au niveau du feuillu.

«Nous vérifions si les chiffres de M. Levac sont exacts et si cela s'avère le cas, nous allons demander au gouvernement d'aider l'industrie à consolider les usines déjà en place en leur octroyant tous les bois disponibles. De cette façon, nous voulons continuer d'œuvrer dans les villages et d'offrir des emplois aux travailleurs», a soutenu Robert Kiefer.

Commonwealth Plywood rencontrera d'ailleurs le ministre Pierre Corbeil au courant du mois de janvier.

Il a été impossible d'obtenir les commentaires des industriels Lauzon et Louisiana Pacifique.

«On traverse une situation difficile»

- Pierre Corbeil



Le ministre Pierre Corbeil a fait valoir l'importance de développer de nouveaux produits.

d'essences de feuillus comme le bouleau. Cela se veut donc un projet de deuxième et troisième transformation, projet qui reçoit l'appui inconditionnel du maire de Grand-Remous, Gérard Coulombe.

difficulté et les municipalités mono-industrielles.

TechCana

«Il va falloir travailler sur des projets consolidant pour l'économie, comme le projet de TechCana à Grand-Remous qui est un projet de valeur ajoutée. Il faut trouver des façons de donner une valeur au bois que l'on transforme», a fait valoir Pierre Corbeil. Il a aussi souligné, qu'à l'heure actuelle, les discussions se poursuivent entre les travailleurs et la compagnie en ce qui concerne les conditions de travail à l'usine, comme quoi une annonce devrait être faite bientôt dans ce dossier.

Rappelons que ce projet prévoit l'embauche de 60 employés au début du processus, pour un total de 142 personnes à sa plus grande capacité. Les travailleurs proviendront principalement de l'ancienne usine Domtar de Grand-Remous, mais devront suivre une formation afin de s'adapter aux nouvelles tâches demandées.

Le projet de TechCana vise à fabriquer un plancher multi-couches fabriqué à partir

Maniwaki - «On traverse une situation qui est difficile, mais ce n'est pas seulement dû aux réductions de la possibilité forestière», a soutenu le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Pierre Corbeil, lorsqu'interrogé par LA GATINEAU.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Ce dernier a rappelé que l'effondrement du marché a aussi grandement contribué à la crise actuelle en convertissant des pertes d'emplois temporaires en des pertes permanentes. «C'est certain que Maniwaki est une communauté qu'on surveille, tout comme Grand-Remous et Bois-Franc, qui sont toutes des municipalités mono-industrielles», a-t-il soutenu.

M. Corbeil estime que le plan de 721,8 millions \$ destiné au secteur forestier, qu'il a présenté le 20 octobre dernier, permettra de soutenir les industriels, les localités et les travailleurs dans l'éventualité de fermetures supplémentaires. Ce plan prévoit des sommes pour le soutien aux travailleurs âgés, pour améliorer la gestion forestière, puis pour aider les territoires en

Dame nature affecte les travaux de la Forêt de l'Aigle

Maniwaki - Les humeurs de Dame nature ont eu un impact plus considérable sur les activités forestières de la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle, que les réductions de la possibilité forestière elles-mêmes.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

La pluie incessante qui a marqué l'automne a laissé les sentiers impraticables et a freiné, par la même occasion, les efforts des forestiers. «Nos travailleurs ont été arrêtés du 10 septembre au 20 novembre, à cause de la température. Les chemins étaient non carrossables. Donc oui, nous avons eu des problèmes avec notre secteur forestier, mais c'est dû à la température et non pas aux diminutions de la possibilité forestière», a précisé le directeur général de la Forêt de l'Aigle, Marc Lachapelle.

Il faut aussi mentionner que la Corporation gérait déjà la forêt de façon rigoureuse, ce qui a eu pour effet de minimiser les effets des coupures. M. Lachapelle a tout de même assuré que la

Forêt de l'Aigle évaluera les résultats des calculs de la possibilité forestière annoncés, le 8 décembre dernier, par le Forestier en chef, Pierre Levac.

«Ce qui nous différencie aussi beaucoup des usines, c'est que nous avons un contrat d'aménagement forestier (CAF) et non un contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF), ce qui implique que nous ne sommes pas tenus de vendre notre bois à une entreprise spécifique. La possibilité de vendre notre bois ailleurs est donc toujours ouverte», a-t-il indiqué.

La Forêt de l'Aigle possède aussi un atout indéniable qui lui permet de garder la tête haute: sa double vocation. «En ouvrant deux volets, soit le récrécotourisme et la foresterie, on arrive à créer un certain balancier. Donc, si à un moment donné c'est plus difficile en forêt, il nous reste toujours le récrécotourisme et si le récrécotourisme va mal, on peut compter sur la forêt», a expliqué Marc Lachapelle.

Le secteur touristique tend d'ailleurs à se développer de plus en plus à la Forêt de

l'Aigle, qui a plusieurs projets sur la table dans le but de stimuler l'économie touristique. «Nous prenons un véritable virage touristique, mais cela est toujours appuyé par les opérations forestières. Notre territoire, il faut en prendre soin. C'est comme un jardin», a illustré M. Lachapelle.

Ce dernier a poursuivi en expliquant que la Corporation doit tenir compte de ses différents utilisateurs et qu'elle doit continuellement travailler son image étant donné l'importance donnée au tourisme. «On fortifie notre offre touristique depuis deux ans, en offrant plus de chalets, le Sentier suspendu, les Tyroliennes, et nous avons d'autres projets sur la table, a-t-il indiqué. Nous sommes comme une micro-économie qui se diversifie et tend à devenir toujours meilleure.»



Le directeur général de la Forêt de l'Aigle, Marc Lachapelle, fait valoir l'importance de la double vocation de la Corporation.

une micro-économie qui se diversifie et tend à devenir toujours meilleure.»

cet hiver!

Nouveau cours offert à Maniwaki

Gestion des ressources humaines (GPE 1073)

Où

Salle des Hauts-Bois, centre administratif de la CSHBO, 331, rue du Couvent, Maniwaki

Quand

Les mardis, de 18 h à 21 h, à compter de février 2007, pendant quinze semaines
(Possibilité de cours condensés, pendant trois fins de semaine)

Objectifs du cours

Préparer l'étudiant aux responsabilités nouvelles et accrues des gestionnaires envers leur personnel, tout en les sensibilisant au nouveau partenariat entre gestionnaires et professionnels en gestion des ressources humaines. Lui donner les connaissances essentielles de base, quel que soit le cheminement de carrière envisagé : gestionnaire ou professionnel du domaine. Lui fournir une vue d'ensemble du système de gestion des ressources humaines selon une optique prévisionnelle et intégrée. L'aider à comprendre et à intégrer les concepts et outils de gestion des ressources humaines dans le cadre de la politique générale des organisations, tant privées que publiques, et que ces organisations soient d'envergure nationale ou internationale.

Conditions d'admission générales

Être titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC)

OU

Être âgé d'au moins vingt et un (21) ans, posséder des connaissances générales et avoir occupé pendant au moins six (6) mois à temps complet un poste permettant l'acquisition d'une expérience reliée ou non au cours.

OU

Avoir réussi un minimum de dix (10) cours (30 crédits) dans un même programme universitaire au moment du dépôt de la demande d'admission.

Documents nécessaires pour l'inscription

Obligatoires pour tous : formulaire de demande d'admission, certificat de naissance

Clientèle adulte : curriculum vitae *et/ou* attestation d'expérience *et/ou* dernier relevé de notes

Droits d'admission

30 \$

Pour s'inscrire ou avoir plus d'informations

Contacter Mme Josée Nault, préposée au service à la clientèle, au centre de Maniwaki, situé au 331, rue du Couvent (local 224). Les heures d'ouverture du bureau sont de 8 h 30 à 12 h, les mardis et jeudis.

Téléphone : (819) 441-3751

Courriel : josee.nault@uqo.ca

Internet : www.uqo.ca/maniwaki



Université du Québec en Outaouais

15 DÉCEMBRE 2006

- Oeuvres charitables de Gracefield et les Chevaliers de Colomb de Gracefield viennent en aide aux familles démunies en offrant des paniers de Noël, venez piquer un ange au CLSC de Gracefield et rapportez vos cadeaux avant le 15 décembre.
- Rencontre à 14h00 de la Vie Montante à Salle de l'Age d'Or Assomption, «Les juifs veulent lapider Jésus». Info.: 819-441-3467 ou 819-441-1137
- Association Les bons vivants de Bouchette, souper Petit Noël à 17h30 suivi d'une soirée dansante au centre municipal. Réservez avant le 12 déc. Info.: 819-465-2470

16 DÉCEMBRE 2006

- Club de l'Âge d'or Ste-Marie, souper de Noël à 18h, réservez avant le 13 décembre. Info.: 819-467-3378 ou 819-467-4367
- La municipalité et le Club Âge d'Or Amitié de Bois-Franc, souper de Noël à 17h30 à la salle Donat Hubert, suivi d'une soirée dansante. Réservez avant le 10 déc. Info.: 819-449-1013/4049
- Père Noël arrive à Messines à 13h00 à la salle multiculturelle, sleight rides à partir de 11h00, restaurant ouvert. Info.: 819-465-2446 et nous avons besoin de bénévoles aussi.

17 DÉCEMBRE 2006

- Vente d'artisanat à la salle municipale de Wright. Info. Suzanne au 819-463-2856
- Souper de Noël pour gens seuls à l'hôtel Chénier. Info.: 819-463-2331
- Bingo de l'Association du 3e Âge de Bouchette à 13h au centre municipal

30 DÉCEMBRE 2006

- Club de l'Âge d'Or Ste-Thérèse de la Gatineau, messe à 16h, souper 17h30 suivi soirée dansante à 19h30. Info.: 819-449-2766 ou 819-449-7289

31 DÉCEMBRE 2006

- Club de l'Âge d'Or Assomption Maniwaki, réveillon du Jour de l'An à compter de 20h. Réservez vos billets avant le 28 décembre. Info.: 819-449-1657 ou 819-449-4036

06 JANVIER 2006

- Le Bel Âge de Blue Sea, souper des Fêtes à 18h00 suivi d'une soirée dansante, billet en vente. Info.: 819-463-4324 ou 819-463-2328

Tous les lundis :

- Mise en forme, Les bons Vivants du 3e âge de Bouchette de 13h15 à 14h15 au centre municipal. Info.: 819-465-1974

Tous les mardis :

- Retour du groupe de musiciens au Williamson de 19h à 22h30. Info.: 819-449-2573
- P'tits mardis au local de l'Âge d'Or à l'école Laval de Ste-Thérèse. Info.: 819-449-6562
- Les Amies du Bricolage tiennent leur activité au sous-sol de l'église du Christ-Roi de 13h00 à 15h00. Info.: 819-449-2325
- Au Williamson musique à partir de 19h00. Info.: 819-449-2573

- Exercices de VieActive à 13h00 à place Oasis et partie de sacs de sable. Info.: 819-438-2038/2674

- Exercices de Vie Active de Bois-Franc à 13h30 à la salle Donat Hubert

Tous les mercredis :

- Club d'artisanat de Grand-Remous - À la salle Jean-Guy Prévost de Grand-Remous. Venez partager vos connaissances artisanales avec les autres. Infos : Alice 438-2081
- Bingo à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente.
- Club de cartes à Messines à 19h15. Info.: 819-4652849

Tous les jeudis :

- À l'hôtel Chénier, de 19h à minuit, chanteurs et musicien. Info.: 819-463-2331

- Club de l'Âge d'Or l'Assomption Club de cartes 500 à 19h15. Info.: 819-449-1980

- Club de l'Âge d'Or de la Haute-Gatineau (secteur Christ-Roi), petits bingo au sous-sol de l'église à 13h30

Tous les premiers lundis du mois :

- Groupe d'entraide - Syndrome de fatigue chronique/fibromyalgie. Rencontre au 153, Principale Nord, Maniwaki de 13h15 à 16h00. Infos : Suzanne Gauthier, infirmière. 449-2302

Candidature pour devenir député: Pierre Rondeau en période de réflexion

Bois-Franc - Le préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, Pierre Rondeau, est en période de réflexion après le rejet de sa candidature afin de devenir candidat libéral aux prochaines élections provinciales. Il s'est adressé aux maires de la région, lors de la dernière séance du conseil des maires, le mardi 12 décembre dernier.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Pierre Rondeau avait bel et bien déposé sa candidature, le 16 octobre dernier, afin de briguer la succession de Réjean Lafrenière. Le 28 novembre dernier, il a reçu la nouvelle que sa candidature n'a pas été retenue et que c'est Stéphanie Vallée qui sera la candidate libérale aux prochaines élections. «Je ne peux pas présenter ma candidature puisque le parti a choisi un autre candidat. J'aimerais souhaiter bonne chance à la candidate désignée», a indiqué M. Rondeau.

Le préfet a indiqué qu'il s'est senti soulagé lorsqu'il a appris la nouvelle, malgré un sentiment de déception. «Je me suis vraiment senti libéré et soulagé, même si une ombre de déception m'a d'abord habité. Dans cette démarche, le plus fort sentiment que je ressens concerne tous les gens qui ont cru en moi, qui m'ont exprimé leur appui depuis les trois derniers mois.

À tous ceux-là, je veux simplement leur dire merci d'avoir reconnu mon intégrité, mon respect de la population et mon désir de servir démocratiquement les citoyens», a-t-il affirmé.

Les maires de la MRC ont chaudement applaudi Pierre Rondeau. «Nous avons appuyé Pierre Rondeau dans les démarches qu'il avait entreprises. Il aura aussi notre appui dans les décisions qu'il prendra», a noté le maire de Bouchette, Réjean Carle, appuyé par d'autres maires présents.

M. Rondeau a tenu à préciser que la porte n'était pas complètement fermée. «Il n'y a rien de fermé. Tout est ouvert. Je vais profiter du temps des Fêtes pour réfléchir à mon avenir», a-t-il précisé, sans toutefois entrer dans les détails de sa réflexion.

Toujours préfet

Pierre Rondeau a ajouté qu'il garde fièrement son poste de préfet. «Cette situation m'a permis de mieux comprendre combien je suis heureux dans mon emploi de préfet et combien j'adore travailler avec les maires, avec différents organismes de la région avec lesquels nous pouvons faire progresser des dossiers majeurs. J'apprécie l'appui de la population à nos projets collectifs. C'est dans cette perspective que j'ex-

prime toute ma gratitude pour le support de ses gens, leur dévouement et leur disponibilité», a-t-il ajouté.

Ce dernier a conclu

en affirmant qu'il est «très à l'aise, maintenant que tout ça est derrière moi. La population peut être assurée de mon engagement indéfectible, de mon dévouement et de mon entière disponibilité pour continuer à travailler à nos dossiers régionaux, pour continuer à parler au monde de la région, pour continuer à la représenter fièrement»



Pierre Rondeau à remercier les maires et la population pour leur appui à sa candidature pour devenir député libéral, qui a été rejetée.

ROYAL LE PAGE
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé

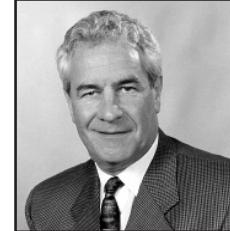
Confiez-nous vos projets.

On ne vend pas ou n'achète pas un immeuble sur un coup de tête. Pour faire le meilleur choix, confiez-nous vos projets.

Bien conseillé. Mieux logé !

Guy Ménard

Agent immobilier affilié



Tél.: (819) 449-0566
1-866-465-1566

Fax: (819) 465-1434
gmenard@xplorenet.com

Martin Beaulieu

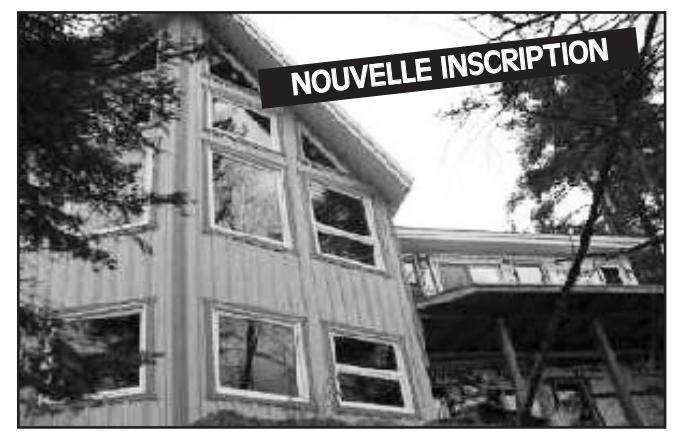
Agent immobilier affilié



Tél.: (819) 449-0727
1-866-465-1566

Fax: (819) 465-1434
gmenard@xplorenet.com

NOUVELLE INSCRIPTION



SUPERBE CHALET - LAC BITOBI

3 étages, 3 ch. à c., plafond cathédral, finition de qualité, céramique, bois franc et intérieur fini en bois, terrain de plus d'un acre, boisé et très privé. Vue exceptionnelle sur le lac. Construction neuve, travaux seront terminés pour mai 2007. Évaluation municipale à venir. Prix 379 000 \$. Réf.: EHC000

www.guymenard.com



SUPERBE

Joli bungalow high ranch, construit en 1997, 3 ch. à c., s.s. aménagé, 2 poêles à gaz, plancher en céramique, bois dur et flottant, grand patio en fibre de verre et aluminium, solarium de 80 p.c., construit dans un beau secteur résidentiel, sur terrain 1 1/2 acre et paysagé. Prix: 169 000\$. Réf.: TNE730 www.guymenard.com



PRES DU BASKATONG

Jolie maison de campagne, située à 5 min. du réservoir Baskatong, 13 pièces sur 2 étages, une superficie de 2 400 p.c., beau grand terrain de plus de 60 000 p.c., très bien aménagé. Prix 189 000 \$. Réf.: SAB722. www.guymenard.com



BUNGALOW

Jolie maison de 3 c. à c., grande cour arrière avec piscine et deck, terrain aménagé, le tout dans un secteur tranquille, possibilité d'acheter fond de commerce «Pizza Messines». Belle occasion !! Prix: 119 900 \$. Réf.: LAV340 www.guymenard.com



CAYAMANT

Jolie maison de 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé, située près du village, construite en 1994. Aubaine. 70 000 \$. Réf.: TAM410 www.guymenard.com



MESSINES

Chalet 4 saisons, 2 étages avec sous-sol complet, non aménagé, 3 chambres, 2 salles de bains, intérieur et extérieur fini en bois, terrain de 2 acres. Succession, vente sans garantie légale. Prix: 150 000 \$. Réf.: UOP250. www.guymenard.com



GRAND BUNGALOW

Superbe résidence de 4 c. à c., planchers en bois franc et céramique, aire ouverte, vendue avec 3 thermopompe, patio très bien aménagé, patio en pierre neuve avec spa extérieur (2005). Faut voir ! Prix 189 900 \$. Réf.: SEB822. www.guymenard.com



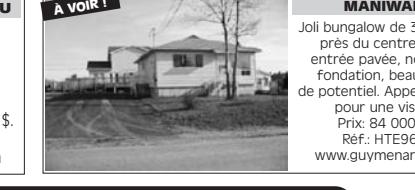
IMMEUBLE COMMERCIAL

Immeuble de 2 400 p.c. au rdc. et possibilité de faire 2 locaux et logis de 3 chambres à couche à l'étage. Situé sur artère commerciale au centre-ville. Réf.: TON372 www.guymenard.com



DUPLEX

Bonne occasion d'affaires. Joli duplex dans le centre-ville, logies au rdc de 1 ch. à c., incluant sous-sol et un 2 ch. à c., au 2e étage, fenêtres neuves (2006). A ne pas manquer !! Prix: 68 000 \$. Réf.: SOJ450. www.guymenard.com



A VOIR !

Petit chalet, grand garage de 20'x30', terrain de 3 471 m.c., idéal pour chasseurs. Faites vite ! Prix demandé : 30 000 \$. Réf.: TAM900 www.guymenard.com



MANIWAKI

Joli bungalow de 3 ch. à c., près du centre-ville, entrée pavée, nouvelle fondation, beaucoup de potentiel. Appellez-nous pour une visite. Prix: 84 000 \$. Réf.: HTF961. www.guymenard.com

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

Altercation entre des élèves de la CÉHG et de Fort Coulonge

Maniwaki - Des élèves de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CÉHG) ont réservé un accueil désastreux aux étudiants de l'école Fort Coulonge, alors qu'ils étaient en visite, le mercredi 6 décembre dernier. La directrice générale de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO), Marlène Thonnard, est déçue du traitement infligé aux visiteurs.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Une centaine d'élèves de Fort Coulonge étaient à la CÉHG afin d'assister à une pièce de théâtre. Par la suite, ils se sont rendus à la cafétéria, où ils étaient invités à y manger.

«Les jeunes de la CÉHG ont été incommodés par l'attente plus longue à la cafétéria et ont dit des commentaires intimidants et

désobligeants aux élèves qui attendaient», a raconté Mme Thonnard.

Les actes d'intimidations se sont poursuivis à l'extérieur de l'école alors que les élèves de Fort Coulonge s'apprêtaient à remonter à bord de leur autobus. «La situation s'est envenimée et la violence verbale et physique s'en est suivie. Il n'y a pas eu de bataille, mais des élèves se sont mis à lancer des boules de neige. C'était très intimidant pour les élèves de Fort Coulonge», a relaté Mme Thonnard.

Cependant, seulement une dizaine d'étudiants de la CÉHG sont impliqués dans ces actes de violence. «Ce n'est qu'une poignée d'élèves qui ont intimidé les visiteurs de Fort Coulonge. Mais, ils ont terni la réputation de l'école et ils donnent une image à la CÉHG qui

ne correspond pas à la réalité. Les élèves de Fort Coulonge se sont sentis très mal accueillis avec raison. C'est très déplorable et dommage», a déploré la directrice générale de la CSHBO.

Des sanctions ont été prises contre les élèves impliqués dans cet incident. «La direction de la polyvalente leur a infligé des conséquences assez sérieuses. Nous avons entrepris des démarches disciplinaires et ils doivent tous écrire une lettre d'excuses aux élèves de Fort Coulonge», a ajouté Mme Thonnard.

De plus, les élèves qui ont été outrés par la situation seront rencontrés afin de pouvoir confronter les élèves qui ont terni la réputation de la CÉHG. «Il faut qu'ils puissent dire aux coupables que leurs agissements étaient

inacceptables et qu'ils ont manqué de savoir vivre. Ils seront accompagnés pour transmettre leur message», a-t-elle indiqué.

De plus, une délégation d'élèves de la Cité étudiante s'est rendue à Fort Coulonge, cette semaine, afin d'aller présenter des excuses en personnes aux élèves qui ont été victimes de cet accueil désastreux. «Nous allons leur tendre la main et les inviter à une nouvelle activité qui se déroulera dans un climat d'amitié. Nous devons leur montrer que ce n'est pas tous les élèves de la CÉHG qui agissent de cette façon et nous allons aussi devoir montrer aux élèves qui ont commis les actes d'intimidations, comment accueillir convenablement des visiteurs», a conclu Mme Thonnard.

Le dimanche 17 décembre 2006



SANS TAXES

sur toute
la marchandise.

CERTIFICATS
CADEAUX
DISPONIBLES !



LAPointe

(Cette offre ne s'applique pas sur nos bottes et souliers de sécurité)

192, Notre-Dame
Maniwaki Tél.: 449-3200

Carte Sears
acceptée.



**La région pourrait avoir
son hémodialyse-satellite**

(G.B.) Maniwaki - Des unités satellites de dialyse pourraient être déployées dans la Vallée-de-la-Catineau, dans un futur plus ou moins rapproché.

C'est que l'Agence de la santé doit agir et vite... car le centre de néphrologie de l'Hôpital de Hull atteindra bientôt sa capacité maximale. Il faut dire que le nombre de patients dialysés au centre est passé de 68 à 192 depuis 1996 et que, sur ce nombre, dix-huit proviennent de la Vallée-de-la-Catineau.

L'Agence de la Santé prévoit que d'ici 10 ans, ce nombre va doubler, étant donné le vieillissement de la population et les habitudes de vie.

Ces patients, qui souffrent d'insuffisance rénale, doivent se rendre à Hull à raison de trois fois par semaine pour des séances de cinq heures, afin de faire purifier leur sang.

«Il faut absolument que les personnes aient ce service-là plus près de chez eux, car le système est très lourd et très compliqué pour ceux qui souffrent d'insuffisance rénale», a soutenu le porte-parole de l'Agence de la santé, Martin St-Louis.

C'est pour ces raisons que le conseil d'administration de l'Agence a accepté d'aller de l'avant avec le principe d'unités satellites de dialyse en milieu rural.

Il est fort probable que cette unité sera développée en milieu hospitalier, dans la Vallée-de-la-Catineau, mais les modalités d'installation et les coûts ne sont pas encore connus.

Notons que le projet d'hémodialyse-satellite figure parmi les priorités que le CSSSVG s'est fixées pour l'année 2006-2007.



ALGONQUIN

CLUB DE GOLF · GOLF CLUB

En manque d'idée cadeau pour le temps des fêtes?

Le Club de Golf Algonquin vous invite à profiter de son offre spécial; du golf 2007 au prix du golf 2006.

Nous sommes fiers de vous offrir deux nouveaux types de carte de membre, à partir de 300\$ (7 jours)

Jouez du golf de qualité pour une fraction du prix

Prenez note que la catégorie senior est maintenant 60 ans et +

La Famille Morin ainsi que toute son équipe en profitent pour vous souhaiter un joyeux temps des fêtes.

Promotion de Noël

Carte de membre saison 2007

Offre spécial en vigueur jusqu'au 24 décembre 06

Adulte 7 jours	850
Adulte lundi au vendredi (ou 7 jours pm)	700
Couple 7 jours	1535
Couple lundi au vendredi	1255
Sénior, 60 ans et + 7 jours	750
Sénior, 60 ans et + lundi au vendredi (ou 7 jours pm)	625
Sénior, couple 7 jours	1325
Sénior, couple lundi au vendredi	1115
Etudiant 18 ans et +	475
Junior 17 ans et -	225

2 nouvelles cartes pour la saison 2007

Adulte 7 jours pm	700
7 jours après 16h	300

Pour toutes informations, Dominic 819.449.2554 (golf) 819.441.7707 (cell.) Offre valide pour un temps limité. Taxes en sus. Financement disponible sur demande.

Laurent Paquin dans toute sa splendeur

Maniwaki - Parler de choses sérieuses avec humour est un défi de taille que peu d'humoristes tentent de relever. Laurent Paquin a, quant à lui, remporté ce pari en transportant le public val-gatinois dans une réflexion qui a démontré que «Tout est relatif», lors de son passage à la salle Gilles-Carle de Maniwaki, samedi dernier.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Les gens se sont déplacés en grand nombre afin de voir le deuxième «one man show» de Laurent Paquin et ils n'ont pas été déçus. Tout au long de sa prestation, il a fait voir les gestes du quotidien d'une tout autre façon et a su introduire des sujets sérieux avec doigté et justesse. Il a ainsi abordé l'actualité avec une vision simple, mais réaliste. Ben Laden, le tsunami, les chaînes d'informations télévisées, Stephen Harper, tous ces sujets ont su provoquer les rires dans la salle.

Il était aussi bien évident que Laurent Paquin avait mis beaucoup de temps dans ses monologues et ses numéros, car tout était bien pensé et développé. Les obscénités trop faciles n'étaient pas au rendez-vous et ça a fait du bien. L'humoriste ne prend pas le public pour des imbéciles et son approche est très intéressante. Il faut dire que sa vivacité et son humour font de lui un être très attachant sur scène et rendent son spectacle tout aussi intéressant.

En plus des nombreux monologues, l'humoriste s'est aussi laissé aller en chanson à quelques reprises, ce qui a beaucoup plu et a suscité les rires de la foule. Il a d'ailleurs présen-



L'humoriste Laurent Paquin a surpris les spectateurs avec son numéro pour les enfants.

té un sketch à l'effigie d'une émission pour enfant dans lequel il présentait la vie et ses déboires. Ce numéro a retenu l'attention et a touché l'imaginaire du public rassemblé.

La mise en scène était aussi de qualité, toujours de circonstance et bien adaptée aux différents sujets abordés.

Le public a certainement été conquis par Laurent Paquin et il a fort à parier qu'il continuera d'impressionner pendant encore bon nombre d'années, lui qui a su courtiser les critiques avec son premier spectacle «Première Impression».

La tournée «Tout est relatif» a débuté en janvier 2006 et devrait se poursuivre jusqu'en mai 2007.

Soyez belle pour Noël !

Soins combinés avec massage

- Facial, massage des mains et des pieds
- Pédicure, massage des mains et du décolleté
- Facial, massage d'une heure
- Facial, pédicure, massage d'une heure







PROMOTION
À l'achat d'un certificat cadeau de 50\$ et plus, la cliente reçoit un lait voile douceur de Matis avec un gant exfoliant.



MATIS
LAIT VOILE DOUCEUR
GENTLE BODY MILK



Caroline Dault, propriétaire
Esthéticienne



Marylène Lacroix
Practicienne en massothérapie

Votre institut de beauté
MATIS STUDIO CARO
141-A, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec)
(819) 441-0606



Ian Morton,
Fondation Air pur

La General Motors a fait couler beaucoup d'encre récemment. Cependant, enterrée sous les manchettes se trouve aussi une histoire d'intendance environnementale.

Depuis mai 2005, GM Canada a aidé la Fondation Air pur à mettre hors service plus de 17 000 véhicules plus vieux et plus polluants par l'intermédiaire d'un programme intitulé Autos-o-ciel. Pourquoi? Parce que les véhicules âgés de 10 ans, en moyenne, et munis de dispositifs conçus il y a une décennie produisent habituellement 17 fois plus d'émissions génératrices de smog que les véhicules produits plus récemment. Pour nettoyer l'air, chaque vieux véhicule qui prend le chemin du « ciel » compte.

Alors, si vous conduisez toujours un tacot de 11 ans ou plus, la Fondation Air pur et GM Canada peuvent vous aider à contribuer à assainir l'environnement. La Fondation Air pur CAF verra au remorquage et au recyclage de votre véhicule gratuitement, puis GM vous offrira une réduction de 1 000 \$ à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf. Ensuite, vous aurez l'embarras du choix, car GM offre plus de véhicules dont la consommation de carburant sur l'autoroute s'élève à 7,0 L/100 km (40 mi/gal) ou moins que n'importe quel autre constructeur automobile.

Pour obtenir plus de détails, visitez www.carheaven.ca, www.gmcanada.com et choisissez un véhicule GM tout neuf et moins polluant.



Johanne Bonenfant, conseillère

(G.B.) Grand-Remous - Johanne Bonenfant a recueilli 125 votes de plus que son plus proche rival, Mario Dubuc, lors des élections du 10 novembre dernier. Elle a ainsi été élue conseillère au poste numéro 6, pour la municipalité de Grand-Remous.

«Je suis contente, car je me suis vraiment sentie appuyée par les gens. J'ai fait du porte-à-porte et ça a porté fruit», a soutenu Mme Bonenfant. Cette dernière entrevoit avec beaucoup d'enthousiasme son nouveau rôle et assure avoir bien hâte d'enfin pouvoir travailler pour les gens.

«Les affaires municipales m'ont toujours intéressées et je voulais m'impliquer plus concrètement dans ce domaine. J'ai donc décidé de me présenter au poste de conseiller, a expliqué la nouvelle conseillère. Je veux défendre l'opinion et représenter les citoyens

à la table du Conseil.»

Mme Bonenfant souhaite travailler sur les dossiers importants pour Grand-Remous et a bien hâte de «travailler pour les gens». Elle veut mettre ses connaissances au profit de la population, elle qui détient un baccalauréat en administration et un certificat en ressources humaines de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue.

Bonne participation

Tout près de 388 personnes ont voté, dimanche dernier. Sur ce nombre, 101 ont voté pour Mario Dubuc et 226 pour Mme Bonenfant. Cette dernière a d'ailleurs tenu à remercier son équipe de bénévoles ainsi que les personnes qui se sont déplacées en grand nombre pour voter.

Johanne Bonenfant sera assermentée aujourd'hui même (vendredi).

L'AREQ nomme sa flamme de l'année

(F.L.) Maniwaki - L'AREQ (Association des retraités de l'enseignement du Québec) division Haute-Gatineau, a célébré son 45e anniversaire, lors d'un souper de Noël, le jeudi 7 décembre dernier. Les membres en ont profité pour honorer la flamme de l'année 2006.

Gertrude Mathieu, âgée de 90 ans, a été honorée pour son implication afin de changer le monde de l'éducation. «Nous lui devons une association forte et dynamique», a déclaré Carmen Vaillancourt, qui lui a rendu cet hommage. Elle a eu le courage de son ambition, ne ménageant ni son temps, ni son énergie pour l'avancement de la syndicalisation.

«Par sa force de caractère, elle a su innover et entraîner à sa suite une cohorte de battantes fonceuses comme elle, reconnaissant leur apport à la cause commune. Féministe



La flamme de l'année 2006, Gertrude Mathieu (au centre) est entourée de certaines membres de l'AREQ.

avant l'heure, elle est ouverte sur le modernisme avec un petit côté conservateur traditionnel.»

Mme Mathieu était bien heureuse de l'hommage qui lui a été dédié. «Je ne m'attendais pas à être nommée flamme de l'année. Cela me fait grandement plaisir», a-t-elle remercié.

MERCI !



Merci à tous mes électeurs d'avoir voter en grand nombre, il me fera plaisir de travailler pour vous.
Joyeuses Fêtes !

COLLECTE DE BOUTEILLES ET CANNETTES

**Lundi 18 décembre 2006
de 9h à 15h**

Dans les rues de Maniwaki, si vous êtes absents, vous pouvez laisser vos bouteilles et cannettes à l'extérieur.

Les élèves de l'école Pie XII vous disent merci !



Travail sylvicole

DEP 900 heures
Préal.: 3e secondaire ou équiv.
DÉBUT : février 2007



Centre de Formation Professionnelle
Mont-Laurier
850, Taché Mont-Laurier

819 623-4111
1.866.314.4111
cfpm.qc.ca

L'efficacité en formation!

RADIO

Écoutez chga 97,3 FM 7 jours sur 7

Au signal de l'animateur,
courez la chance de gagner l'un des 3 forfaits

les PROMENADES

**PRO
CAR
DOD
HOP
HO! HO!**

les PROMENADES

À GAGNER:

3 forfaits pour 2 personnes,

- Comprenant 150\$ en chèques-cadeaux des Promenades de l'Outaouais
- Une nuitée à l'Hôtel Clarion

Du 27 novembre au 15 décembre 2006

Tirages : les vendredis 1er, 8 et 15 décembre

**Le vendredi à 16h15 : pige au hasard
parmi les finalistes de la semaine.**



HÔTEL CLARION
GATINEAU • OTTAWA
Centre de Conférences / Conference Center
111 Bellehumeur, Gatineau (Québec)

En collaboration avec :

Spécial forfait

Du 1^{er} au 30 décembre

69\$ + Taxes
Occ. double

Pour réservations :
(819) 568-5252

- Une nuitée pour 2 personnes (Chambre spacieuse)
- Petit déjeuner
- Rabais surprise pour les Promenades de l'Outaouais

Service de placement

PRÉTS ET BOURSES

Opinion**LE PLQ ÉVINCE UN CANDIDAT VEDETTE****Pierre Rondeau aurait trop voulu défendre les intérêts de sa région ?**

Les rebondissements politiques de ces derniers jours en laisseront plus d'un songeur sur les tours de passe-passe écartelés que la politique peut réservé à une région et tout autant à un possible candidat vedette qui aurait, selon plusieurs, tout simplement voulu honnêtement défendre sa région.

Avec tout son cœur, un homme du milieu, visiblement appuyé par le milieu, croyait pouvoir dans le comté se lancer en politique pour promouvoir des dossiers dans le sens des meilleurs intérêts des citoyens.

Mais cet homme aurait-il trop mésestimé des forces qui se préoccupent beaucoup plus des manigances politiques que des intérêts socio-économiques locaux et régionaux? Certains l'affirment volontiers.

Cet homme évincé, liquidé par son propre parti, on l'avait vu officiellement appuyer d'une part les travailleurs menacés dans leurs emplois, d'autre part les gens d'affaires menacés par une économie fragilisée par les problèmes forestiers existants, et enfin appuyer des citoyens aux prises avec un manque de diversification des activités économiques générales.

Pas politiquement correct.

Mais il semble bien que le parti libéral du Québec aurait vu les choses bien autrement. Pour un candidat vedette, marcher dans la rue, dans le cadre d'un appui aux travailleurs forestiers ainsi qu'à une région, deviendrait-il un crime de lèse-majesté politique?

Serait-ce un affront politique réel de la part d'un candidat redénable à une population que de signifier son appui écrit à cette même population outaouaise lors d'une manifestation des travailleurs sur la route 117, non loin du parc la Vérendrye?

Serait-ce si véreux, si préjudiciable à un parti politique perpétuellement au pouvoir en Outaouais de voir un candidat libéral potentiel inclure dans ses activités sociopolitiques un discours à l'étage supérieur du centre des loisirs de Maniwaki?

Est-ce si paradoxal, un discours au cours duquel, enfin, un homme, à titre de préfet, se lève debout? Un homme qui ose soutenir sa population, celle de ses maires, de ses commettants? De toute apparence, la réponse semble affirmative.

Appuyer une population, dans la balle politique unitaire outaouaise actuelle, demeure à tout le moins politiquement incorrect.

Des faits politiquement peu élogieux.

Rappelons que le préfet Pierre Rondeau avait, le 16 octobre dernier, posé sa candidature dans le but d'occuper à l'Assemblée nationale le

siège du député sortant, Réjean Lafrenière.

Il suivait en ceci, peut-être un peu candidement, les règles du jeu politique qui devrait laisser la chance au coureur, à chaque candidat de prestance valable.

Il savait bien sûr que son parti avait la possibilité de ne pas accepter sa candidature, mais plein de citoyens avaient signifié à Pierre Rondeau qu'il représentait pour eux toutes les raisons logiques de courir sa chance.

Encore une fois, c'était sans compter sur le droit de vie ou de mort politique d'un parti politique qui aime plutôt en Outaouais choisir des gens plus aptes à encenser la machine politique que de travailler efficacement au développement de la région.

Car voici que, le 28 novembre, le parti libéral du Québec annonçait au préfet que sa candidature n'était pas retenue et qu'il ne pouvait pas de ce fait entrer dans la course politique électorale.

La porte venait de se fermer, au parti libéral régnant, au nez d'un politicien qui inspirait et inspire toujours beaucoup de confiance chez un nombre surprenant de commettants, au niveau local et régional.

Bien plus, dans une déclaration publique, la semaine dernière, le parti libéral déclarait unilatéralement, avant même toute «convention» du parti, que l'exécutif appuyait sans condition Mme Stéphanie Vallée.

On ne retiendra rien de démocratique dans ce geste politique précipité, partial, unilatéral, d'un parti qui élit en fait, avant terme, une candidate, qui, (regrettions-le), ne présente pas du tout la même fiche technique que celle d'un Pierre Rondeau rodé à l'exercice administratif d'un région.

L'honnêteté de tout citoyen, fût-il d'une allégeance politique tout autre que celle de Rondeau, peut lui permettre d'affirmer une telle vérité!

Pris entre l'arbre et l'écorce

Pierre Rondeau fut en quelque sorte littéralement pris, en entier, entre l'arbre et l'écorce. Durant cette crise forestière dont le pire resterait encore à venir, la région avait vu et voit toujours en lui un homme capable de se porter à la défense de l'ensemble de la collectivité.

Il a bien affirmé, haut et fort, sur toute tribune, que notre matière première (les politiciens du PLQ l'accordent plutôt aux autres) devait demeurer ici et se transformer ici. Le concept était simple, clair, précis. La population adhérait et adhère toujours à cette vision des choses. Et, en ce sens, le gestionnaire Rondeau garde de nombreux atouts en réserve, au cas où...

Le problème, disent les gens de la rue, et même des analystes régionaux, c'est qu'il y avait dette ou engagement de la politique outaouaise envers un ministre ami qui tirait et tire toujours bien évidemment sur la couverture pour que des approvisionnements de bois habituellement transformés en région alimentent dorénavant les usines du comté voisin, celui de l'ami Pierre Corbeil.

Il appert donc que Pierre Rondeau a été pris entre l'arbre et l'écorce de la défense des intérêts régionaux. À moins que ce soit le parti de l'exclusion démocratique qui soit ainsi sérieusement coincé, lors de la prochaine élection.

Il se peut fort bien que les électeurs n'oublient pas.

Rodrigue Lafrenière

Éclosion de gastro au Centre hospitalier de Maniwaki

(G.B.) Maniwaki - Le Centre hospitalier de Maniwaki a connu une éclosion des cas de gastro-entérite au cours de la dernière semaine.

Le deuxième étage de l'hôpital a d'ailleurs été interdit d'accès aux visiteurs de samedi à mercredi dernier. Sept cas se sont dévoilés samedi et un autre s'est rajouté dimanche, portant à huit le nombre de patients atteints de gastro-entérite. Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSSVG) avait alors cru bon

interdire l'accès aux visiteurs afin de limiter l'éclosion et d'éviter la propagation.

Les mesures d'urgence ont été levées mercredi matin et, depuis, les personnes peuvent circuler sans problème au Centre hospitalier. Mercredi après-midi, une seule personne présentait encore des signes de gastro.

Le CSSVG demande tout de même la collaboration de la population et invite toutes personnes atteintes de gastro-entérite à ne pas rendre visite aux patients.

LA MAISON DE LA CULTURE DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU présente à la **salle Gilles-Carle** de Maniwaki

L'aventure de Ti-jean le musicien

Spectacle familial à partir de 4 ans

Le dimanche 21 janvier à 14 h



Gratuit pour l'adulte qui accompagne un enfant.
Prix régulier : 10,00 \$
Abonnés, étudiants et aînés : 9,15 \$
(taxes et frais de billetterie inclus)

Monique Jutras et ses musiciens

Spectacle familial à partir de 5 ans

Le dimanche 11 février à 14 h



Gratuit pour l'adulte qui accompagne un enfant.
Prix régulier : 10,00 \$
Abonnés, étudiants et aînés : 9,15 \$
(taxes et frais de billetterie inclus)

Marc Déry et ses musiciens «À la figure»

Le samedi

17 février

à 20 h



Prix régulier : 28,00 \$
Abonnés, étudiants et aînés : 25,35 \$
(taxes et frais de billetterie inclus)

**Salle Gilles-Carle**

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI

BILLETTERIE : 449-1651 poste 10 - INFO HORAIRE : 449-3066

Le Christ est apparu au Gun Club

Le samedi 2 mars 2007 à 21 h

Rencontre avec les comédiens après la pièce.

Prix régulier : 27,00 \$
Abonnés, étudiants et aînés : 24,45 \$
(taxes et frais de billetterie inclus)



Culture et Communications
Québec

École nationale de l'humour

Cuvée 2007

Le samedi 24 mars 2007 à 20 h

Prix régulier : 20,00 \$
Abonnés, étudiants et aînés : 18,15 \$
(taxes et frais de billetterie inclus)

Super spectacle country

Georges Hamel
Julie Daraïche
Normand Grenier

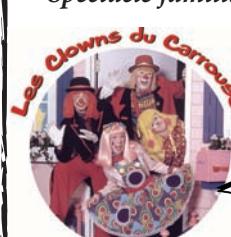
Le samedi 31 mars 2007 à 20 h

Prix régulier : 20,00 \$
Abonnés, étudiants et aînés : 18,15 \$
(taxes et frais de billetterie inclus)

Les Clowns du carrousel

Spectacle familial à partir de 3 ans

Le dimanche 15 avril 2007 à 14 h



Gratuit pour l'adulte qui accompagne un enfant.
Prix régulier : 12,00 \$
Abonnés, étudiants et aînés : 10,95 \$
(taxes et frais de billetterie inclus)



VILLE DE MANIWAKI



INFO SUR Votre Nécessité
GATINEAU
L'information qui vous va au cœur ...



Villes et villages d'art et de patrimoine



C'est mon avis ...

LES PRODUITS DU TERROIR

Ils font partie des produits qui amènent les touristes dans une région

Dans le cadre du dernier réveillon commercial, des producteurs locaux et régionaux se sont regroupés au bureau touristique que gère la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki. Ils y ont présenté au public une gamme de produits du terroir dont ils se montraient visiblement fiers. Et leur présence enthousiaste, alliée à des produits intéressants, démontre, selon l'homme d'affaires Gilles Lafrenière, toute l'importance qu'on devrait régionalement attacher aux produits du terroir.

Cet entrepreneur est ferme dans sa conviction: les produits du terroir font partie des produits qui amènent les touristes dans une région. Il dit avoir suffisamment et longtemps voyagé au Québec et dans d'autres endroits pour s'être convaincu de l'importance socioéconomique des produits du terroir, des produits qui nous viennent de la terre.

Toutefois, il ne s'arrête pas là dans l'importance qu'il attribue aux produits qui devraient faire notre fierté et notre fortune, dans un patelin qui compte sur le tourisme pour vivre de meilleurs jours.

Gilles Lafrenière adjoint au terroir les autres produits qui sont issus de notre culture, de la transmission du savoir des générations qui nous ont précédés.

Il ajoute à la liste des produits, touristiquement fort présentables, tout le domaine des arts, des métiers d'art, de l'artisanat. Il soutient que notre région compte un nombre impressionnant de ces créateurs, déjà connus ou qui ne demandent qu'à se manifester dans leurs habiletés profondes.

Partout ailleurs

L'administrateur de la Chambre de commerce argumente que de tels produits sont offerts

partout ailleurs, dans les régions qui misent sur le tourisme et que nous aurions tout intérêt à créer une offre touristique importante dans notre partie de l'Outaouais.

Les touristes nouveau-genre viennent dorénavant découvrir l'âme des gens, leurs habitudes, leurs traditions, leur savoir-faire actuel et ancestral reconduit au fil des générations.

Selon Gilles Lafrenière, on perd beaucoup, même économiquement, quand on perd un savoir que nous ont légué les générations passées. Nous devrions donc essayer de développer encore davantage cet intérêt pour le terroir, et tous les produits issus du génie historique des créateurs.

Des produits types

C'est alors que le brasseur d'affaires se questionne sur un produit typique qui pourrait prospérer dans la Vallée-de-la-Gatineau. Il cite l'exemple de l'industrie des vignobles qu'on disait impossible un jour passé au Québec, mais qui s'est développée peu à peu. Est-ce que des aires à microclimat serait disponibles pour une quelconque culture ici?

Des études suggèrent que des endroits comme l'île Lannigan, à Ste-Thérèse, offriront des parcelles de culture intéressantes pour des produits du terroir, avec en prime une possibilité de microclimat généré par le mouvement des eaux vives qui bordent le site. D'autres recherches font état de productions maraîchères qui s'adapteraient au nord de l'Outaouais.

Gilles Lafrenière se demande pourquoi on ne tenterait pas de se démarquer avec un ou des produits types qui nous caractériseraient à l'échelle de notre territoire. Il fait la remarque prouvée que

nous pouvons compter sur un bassin d'environ un million et demi de population située à une heure ou une heure et demie de notre MRC.

Les produits du terroir au restaurant

Gilles Lafrenière en surprise plusieurs. Il offre lui-même des produits du terroir lors de ses brunchs du matin. Des enseignes placées sur les tables de service en font foi. Viandes, marinades, confitures, sirop d'érable, et autres s'offrent aux dégustateurs de nouveautés culinaires.

L'homme souligne que les clients choisissent et respectent profondément ces produits de chez nous. Ils en raffolent, selon lui, et se disent agréablement surpris par ces trouvailles offertes à l'heure du brunch.

Mais il voudrait faire plus, ajouter d'autres produits du genre à son offre de menu du matin, encourager encore plus de producteurs. Il constate toutefois une rareté de cette offre au niveau local et régional.

Il invite bien chaleureusement d'autres producteurs à communiquer avec lui pour faire part de leur possibilité de produire du terroir. Il veut être mis au courant de toute la chaîne de producteurs du genre.

Il n'a aucune gêne à suggérer que des brunchs comme celui de l'Hôpital, ou des mets offerts lors de rencontres du genre «5 à 7», priorisent les produits du terroir. Comme on le fait dans des régions voisines. Pour épauler nos producteurs locaux. Pour aider à lancer une économie qui crée des emplois dans la région. Pour promouvoir des produits de chez nous.

Ce serait un cheminement important à faire,

selon Gilles Lafrenière. On fait déjà de la transformation de mets ici, en région. C'est déjà un excellent départ. Mais on pourrait encore faire plus en donnant une chance à des producteurs de prendre leur envol économique à partir de leurs réalisations.

Une ville fut un jour un petit village

Gilles Lafrenière dit bien savoir que Paris ne s'est pas bâtie en un jour. Il admet qu'une ville fut un jour un petit village. Et que ce genre de produits se répand sur le marché peu à peu, un à un, lentement mais sûrement.

Et c'est ici qu'entre en considération l'appui que peut donner une région à ses producteurs. Le propriétaire du restaurant Williamson soutient qu'il faut appuyer une offre de produits du terroir. Il faut même créer une demande pour une telle offre, si l'on veut que les gens de la terre soient encouragés à produire, à se rattacher à la terre, à créer des emplois chez nous.

Il en va de même pour les créateurs de chez nous, artistes, gens des métiers d'art, artisans. Ils ont choisi de vivre ou de demeurer dans notre région pour y offrir leurs œuvres. Il resterait à les encourager, à les aider à créer un réseau efficace de distribution de leurs productions. Laquelle production attire indiscutablement le tourisme, comme toutes les régions qui encouragent leurs créateurs le prouvent amplement.

C'est ainsi qu'une économie se bâtit. Nous avons un bon potentiel. Il ne faut pas avoir peur de le vendre.

C'est en tout cas mon avis, a dit Gilles Lafrenière.

Rodrigue Lafrenière

Le Centre collégial de Mont-Laurier tient à féliciter Valérie Durocher et Catherine Lapalme pour la réussite de l'examen menant à l'obtention du titre de comptable agréée (CA).



Valérie Durocher

«Je gère
mon avenir !»



Catherine Lapalme

Toutes les deux ont obtenu leur DEC en Techniques de comptabilité et de gestion au Centre collégial de Mont-Laurier avant de poursuivre leurs études universitaires en sciences comptables.

**PROGRAMME DE TECHNIQUES
DE COMPTABILITÉ ET DE GESTION (410.B0)**



Cégep de Saint-Jérôme
Le Collège des Laurentides

Centre collégial de Mont-Laurier, 700, rue Parent,
Mont-Laurier (Québec) J9L 2K1

819.623.1525 • <http://jegeremonavenir.ca>

**Joyeux temps des Fêtes
de toute l'équipe du
Restaurant Sun Ning !**

Spécial du temps des Fêtes:

Trois mets différents compris
dans le menu, incluant l'entrée
qui comporte une soupe Won Ton
et un egg-roll.

LE TOUT POUR SEULEMENT

8^{25\$}



Brunch du 24 décembre

de 6h à 11h 8^{95\$} et de 5^{95\$}
au coût de par adulte pour les enfants
de 5 à 12 ans

**RESTAURANT
SUN NING**

Propriétaire : Willis Seto
227, Boul. Desjardins, Maniwaki 449-4424

Bienvenue
à tous !

Aussi mets
canadiens



Depuis 1933, le magasin A. Gauthier et Fils a pignon sur rue à Gracefield, comme épicerie boucherie. En effet, Alfred Gauthier débuta modestement en 1933 et géra le commerce jusqu'en 1962, année où Armand, son fils, prit la relève. Lors de la mort de celui-ci en 1978, Anne-Marie et moi avons continué la tradition.

Un service de qualité a toujours été notre devise. Nous avons voulu être loyaux envers notre clientèle et celle-ci nous l'a bien rendu durant toutes ces années. Aujourd'hui, après 73 années au service de nos clients, il nous faut réorienter la vocation de notre commerce. L'arrivée des magasins à grande surface, comme Wal-Mart, Maxi, Costco, Métro, vient changer l'habitude des consommateurs. La concurrence est toujours grandissante et les commerces comme le nôtre sont les premiers affectés par cette nouvelle façon de faire.

En conséquence, nous vous informons que nous avons vendu la bâtisse actuelle à la quincaillerie Felmax qui en prendra possession le 1^{er} mars prochain. Nous continuerons quand même à vous servir, mais uniquement dans des domaines spécialisés, comme la boucherie, le fromage, l'épicerie fine et les mets cuisinés. Nous sommes en train de rénover et d'agrandir au 85 St-Joseph situé près du magasin actuel où l'on y fait présentement les mets cuisinés. Nous serons en opération le 1^{er} mars ou un peu avant. Il y aura donc une super vente de liquidation dans la 1^{re} semaine de janvier. Tous les articles d'épicerie seront soldés à des prix très intéressants.

Par la même occasion, nous sommes fiers de vous annoncer que notre fils Mathieu et sa conjointe Cynthia prendront la relève et seront les propriétaires du nouveau commerce. Nous continuerons quand même, Anne-Marie et moi, à nous impliquer de temps à autre dans le nouvel établissement afin de supporter Cynthia et Mathieu dans leur nouvelle aventure.

Nous remercions sincèrement chacun et chacune de vous pour la confiance que vous nous avez témoigné à travers toutes ces années. Ce fut un plaisir pour nous de vous servir et d'établir des contacts et des amitiés qui se continueront dans l'avenir. Nous souhaitons vous voir demeurer de fidèles clients pour les nouveaux propriétaires. Ils sont jeunes, remplis d'ambition et impatients de continuer à vous donner un service de qualité accompagné d'excellents produits.

Merci encore une fois pour toutes ces années passées en votre présence, et merci pour la confiance et l'encouragement que vous avez manifestés à notre égard. Nous en profitons pour vous souhaiter de joyeuses fêtes remplies de joie, de bonheur, et de santé.

Anne-Marie Gauthier
Anne-Marie Gauthier

Claude Gauthier
Claude Gauthier



DÉMÉNAGE AU
87, RUE ST-JOSEPH
DÉBUT 2007

PLUSIEURS
CHANGEMENTS
MAJEURS SONT
AU MENU...



NOUS VOUS ASSURONS
UN PLUS GRAND INVENTAIRE
PLUS DE CHOIX, PLUS D'ESPACE
ET TOUJOURS LE MÊME
RAPPORT QUALITÉ / PRIX!

FELMAX

Art et nature : un mariage des plus réussis

Aumond - Se retrouver en pleine nature, dans la plus grande paix d'esprit, dans un endroit où la créativité n'a de limites que celles que l'on s'impose, est un rêve pour plusieurs artistes, un rêve que l'artiste multidisciplinaire, Rita Godin, rend réalité.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

À son studio d'art, situé au 1058 de la route 107, à Aumond, Mme Godin fait vivre une expérience mémorable aux artistes débutants ou expérimentés, qui ont soif de nouveauté et de ressourcement. Riche d'une solide formation en art et de plus de 20 ans d'enseignement dans le domaine, l'artiste multidisciplinaire partage son expérience et assiste les artistes en leur fournit les outils nécessaires à la poursuite



En plus de perfectionner leur art, les visiteurs découvrent aussi des paysages magnifiques.

de leur cheminement artistique.

L'école d'art est d'ailleurs bien à l'image de sa propriétaire, puisque Rita Godin est con-

stantement à l'affût de nouvelles idées, de nouvelles techniques et laisse parler toute la créativité et la spontanéité qui l'habitent, de par ses œuvres.

Plusieurs possibilités sont offertes aux personnes désireuses de vivre des moments magiques au rythme de la nature et de l'art. Elles peuvent suivre des cours de façon individuelle ou encore en groupe de 15 personnes maximum. Mme Godin peut aussi se déplacer dans d'autres régions lorsque les gens forment un groupe et manifestent un intérêt à recevoir son enseignement.

Puis, ce qui rend l'expérience des plus originales, c'est que les intéressés peuvent aussi séjourner au studio d'art, dans le cadre de vacances en art. Les artistes ont alors la joie de se ressourcer dans les cinq chambres peintes à l'effigie d'artistes bien connues comme Van Gogh, Monet, Mary Cassatt et Corot, ou encore qui sont décorées selon les différentes époques qui ont marqué l'histoire de la peinture. Les gens peuvent donc, du même coup, en apprendre davantage sur l'histoire de l'art et ses principaux artisans.

Ces installations féériques mènent à une salle de cours bien aménagée afin de répondre aux besoins des artistes. Certaines personnes qui évoluent avec Mme Godin y exposent leurs œuvres, ce qui permet aux visiteurs de découvrir toute la richesse culturelle locale.

Les gens ont aussi accès à la galerie d'art de Rita Godin, question de voir de quoi l'artiste est capable et ce qu'elle a réalisé. Cette exposition permanente est d'une

beauté indescriptible et saura certainement plaire à tous les amateurs d'art.

En plus de faire découvrir la culture artistique sous toutes ses coutures, un séjour au Studio d'art de Rita Godin est aussi l'occasion rêvée de décrocher du brouaha quotidien par la découverte de paysages magnifiques. Des sentiers d'interprétation ont été aménagés sur les 220 acres que compte le



Rita Godin (droite) pose ici en compagnie d'un groupe de femmes venues dans le cadre de vacances en art.

domaine et sont entretenus, été comme hiver. Les arbres, l'eau, la nature sont accessibles et Mme Godin se plaît à les faire découvrir aux visiteurs. Ces derniers ont, du même coup, l'occasion de découvrir la Vallée-de-la-Gatineau, par le biais de sorties organisées...

Le studio d'art Rita Godin est donc l'endroit rêvé pour les amateurs d'art et de nature, été comme hiver.

Le menu des fêtes

Choix d'une entrée :

1) Soupe du jour	3) Vol au vent au fruits de mer
2) Zucchini panés	4) Escargot à l'ail gratiné

1. Assiette de slouvaki servi avec salade grecque, riz, patates grecques et sauce tzatziki	13,95 \$
2. Steak de surlonge servi avec salade césar, riz, patates grecques, 3 crevettes jumbo, sauce au poivre et beurre à l'ail	17,95 \$
3. Filet de doré servi avec salade jardinière, riz, patates frites et sauce tartare	17,95 \$
4. Cannelloni farci aux ricotta et épinards servi avec salade césar	12,95 \$
5. Brochette grecque traditionnelle servi avec salade grecque, riz, patates grecques et sauce tzatziki	14,95 \$
6. Brochette de poulet servi avec salade jardinière, riz et patates grecques	17,25 \$
7. Crevettes papillon servi avec salade césar, riz, patates grecques et beurre à l'ail	17,95 \$
8. Steak de filet mignon servi avec riz, légumes du jour, patates grecques et sauce au poivre	22,95 \$
9. Assiette de fruits de mer du Rialdo servi avec salade césar, riz, patates grecques et beurre à l'ail	25,95 \$
10. Côtelette d'agneau à la grecque servi avec salade grecque, riz, patates grecques et sauce tzatziki	17,95 \$

(ENTREE, DESSERT ET THÉ OU CAFFÉ INCLUS)

Promotion

2L de Pepsi ou 7up sur livraison ou commande au comptoir de 20\$ et +, avant taxes

Joyeuses fêtes de toute l'équipe!

819-449-7327
175, rue Commerciale,
Maniwaki

COURS DE COUTURE

Certificats cadeaux disponibles !

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEUR GARGANTINI INC

Tél.: (819) 449-2835
214, rue Notre-Dame, Maniwaki

2006 DAKOTA CLUB CAB

Spécial Noël :

1000\$ DE RABAIS 0% 60 MOIS

3 PREMIERS PAIEMENTS GRATUITS !

CHRYSLER
Dodge
Jeep

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Roulez Chez Marché Lapointe

12^e finaliste :
Mme Francine Cayer - 7 décembre 2006

Et courez la chance de GAGNER

Soyez l'un des 14 finalistes (*) qui sera choisi pendant les 14 semaines du tirage.

GRAND TIRAGE par élimination le 23 décembre 2006

Tirage en collaboration avec:

Labatt **Coca-Cola** **McCONNERY** **Marinier Auto** **Marché Lapointe**

Grand tirage le 23 décembre. Voir détails en magasin

*Un finaliste sera choisi à chaque semaine le jeudi à compter du 21 septembre au 21 décembre 2006. Chaque finaliste se mérite 50\$ en certificat Métro Lapointe. Voir règlement du concours en magasin au 100, rue Beaulieu, Maniwaki, QC

Messines enjolive ses rues pour le temps des Fêtes

(G.B.) Messines - Dix-neuf Messinois ont participé à la première édition du concours de décoration de panier de Noël de la municipalité.

Cette initiative se veut une façon originale de mettre les rues au goût du temps des Fêtes, puisque les paniers décorés sont accrochés tout au long de la rue principale. «La municipalité fournissait le panier et les gens les décorent à leur guise. C'est la première année que nous organisons ce concours et nous sommes bien contents de la participation des gens», a soutenu la conseillère responsable du projet, Francine Jolivette.

Cagnants

Quatre juges ont eu la difficile tâche de sélectionner les plus beaux paniers.



Lise Arsenault a reçu son prix de 100 \$ des mains de la conseillère Francine Jolivette, lors d'un déjeuner organisé au centre communautaire de Messines.

Sur les 19 participants, seuls un homme, Dennis Cross, et un enfant, Rémi Pétrin, ont mis leur talent en valeur en décorant un panier. La municipalité espère que davantage de représentants masculins participeront au concours l'année prochaine.

378 396 \$ pour le CLDVG

(F.L.) Maniwaki - Le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLDVG) bénéficiera de 378 395 \$ additionnels sur trois ans du gouvernement du Québec. Cet argent donnera des outils au CLDVG pour aider les entreprises de la région.

«Cet argent sera attribué sous forme de prêts pour les entreprises en processus de démarrage ou en expansion. Cela va nous permettre d'aider davantage les entreprises», a expliqué le directeur général du CLDVG, Marc

Dupuis.

Ainsi, le CLDVG pourra émettre de l'aide financière sous la forme de prêts, de cautionnements ou d'autres types d'emprunts. «Nous sommes très heureux de cette nouvelle entente. C'est une très bonne nouvelle pour la région et ses entreprises», a noté M. Dupuis.

Cette aide financière s'ajoute au 1,2 millions \$ que le CLDVG a déjà investi, sous forme de prêts, dans la région pour aider les entreprises à démarrer.



Depuis plus de 2 mois notre chef, Sylvain Beaudoin apporte un plus à notre menu en confectionnant des produits maison, entre autres des nouvelles sauces, nouvelles pâtes et sauce à pizza.



À MINUIT PROVOQUEZ VOUS-MÊMES L'EXPLOSION

PLUS DE 1000\$ EN PRIX DISTRIBUÉ

À GAGNER :
5 MÉGA CANNONS BLASTER
5 BOUTEILLES DE CHAMPAGNE BLASTER

A L'ACHAT DE 3 SHOOTERS 007 GAGNE TON DÉTONNATEUR

AVANT MINUIT

DIMANCHE, 31 DÉCEMBRE 2006

819-449-6140 Admission → 20\$
Avant le 24 déc. → 10\$

www.lein.ca

Billets en vente au Salon de Paris et au bar le Living In.

LOUNGE - DISCO CLUB

Living In

175, rue Commerciale, Maniwaki

Ouverture : 22h



SPORTS Excellence

JR 59^{99\$}
AD 79^{99\$}

BÂTON V2
 • Courant: JR: 89,99\$ AD: 109,99\$ **30\$ DE RABAIS**



Le samedi 16 décembre dès 9h

POUR LES **250**
PREMIERS CLIENTS

avec tout achat de 25\$ et plus
d'équipement de hockey

CASQUETTE
GRATUITE

JR 59^{99\$}
AD 69^{99\$}

BÂTON AXIS
 • Courant: JR: 79,99\$ AD: 89,99\$ **20\$ DE RABAIS**

50% SUR
TOUS LES
BÂTONS
MAXX
de rabais

89^{99\$}
PANTALON
STEALTH MAXX SR
 • Courant: 149,99\$

JR 59^{99\$}
AD 79^{99\$}

BÂTON SYNERGY
GOLD
 • Courant: JR: 89,99\$ AD: 109,99\$ **30\$ DE RABAIS**

JR 59^{99\$}
AD 79^{99\$}

BÂTON
RBK 4K
 • Courant: JR: 89,99\$ AD: 109,99\$



60\$ DE RABAIS

59^{99\$}

GANT X-LITE

- Modèle 2004
- Courant: 149,99\$

TPS
LOUISVILLE HOCKEY



90\$ DE RABAIS

Photo à titre indicatif

40% SUR
TOUS LES
GANTS DE
HOCKEY
de rabais

269^{99\$}

PATIN RBK
5K PUMP SR
 • Courant: 349,99\$



80\$ DE RABAIS

99^{99\$}
CASQUE INTAKE
 • Courant: 149,99\$

MISSION



50\$ DE RABAIS

LE SPÉCIALISTE DU SPORT PAR EXCELLENCE



GAGNEZ
Un chandail
des Capitals
de Washington
AUTOGRAPHIÉ
PAR ALEXANDER
OVECHKIN!
(une chance avec chaque achat)
Tirage le 24 décembre 2006 à 15h



J.O. Hubert
SPORTS Excellence

165, rue Principale Sud
Maniwaki
819-449-3131

sec
SPORTS EXCELLENCE
CORPORATION

Le père Noël gâte les enfants d'Aumond

(G.B.) Aumond - Les enfants d'Aumond ont été gâtés, le samedi 9 décembre dernier, alors que le père Noël a fait escale dans la municipalité afin de distribuer des cadeaux.

Quelque 115 enfants se sont inscrits au dépouillement annuel d'arbres de Noël de la municipalité. Sur ce nombre, 95 ont reçu des cadeaux et les autres, âgés de 13 à 17 ans, étaient inscrits à un tirage. Camions, pianos, poupées, les petits étaient tous bien contents d'avoir pu rencontrer le père Noël et d'avoir de nouveaux jouets pour s'amuser.

«C'est une très bonne année. Il y a plus de jeunes que par les années passées», a souligné la présidente du Club optimiste d'Aumond, Claire Lacaille. Cette dernière s'est montrée bien heureuse de cette forte participation et a tenu à remercier toutes les personnes qui ont contribué à la bonne réussite de l'événement, tant pour le défilé que pour le dépouillement.

Notons que la prochaine activité du Club optimiste, le carnaval, aura lieu à la salle communautaire de la municipalité, les 16 et 17 février prochain.

CENTENAIRE Les élèves de Messines remerciés



(F.L.) Messines - Le comité du centenaire de la paroisse de Messines a clôturé officiellement ses célébrations, le mercredi 13 décembre dernier. Le comité s'est rendu à l'école de Messines afin de remercier ses élèves pour leur participation aux célébrations. Pour l'occasion, Léo R. Lapointe, vice-président du comité du centenaire, a remis une banderole souvenir à l'école. De plus, ils ont remis un chèque de 5 \$ par élèves, soit de 545 \$ afin de les remercier pour leur collaboration aux activités du centenaire. Cet argent servira à payer les coûts des activités scolaires.

«Lorsque nous avons organisé le centenaire, c'était important pour nous que la jeunesse s'implique. Les jeunes de l'école ont répondu à notre école et nous leur en remercions», a remercié M. Lapointe.

Sur la photo, tous les élèves de l'école reçoivent le chèque et la banderole du comité du centenaire.

Erratum

Une erreur s'est glissée dans le texte intitulé «La Caisse fait deux heureux à Gracefield», publié dans l'édition du 8 décembre dernier.

Karine Lebeau et Dominic Martin n'ont pas remporté le solde de leur prêt hypothécaire, comme il était mentionné dans le texte.

Ils ont plutôt remporté 7 500 \$, étant donné qu'ils faisaient partie des 19 finalistes admissibles au tirage «l'Assurance prêt, c'est elle qui paye».

Mille excuses pour les désagréments que cette erreur ait pu causer.

**Lubrifiants
Huiles de massage
Vibrateurs
Anneaux stimulateurs
Jeux de couple
Items de party
Blagues**

26^e Lingerie
Galeries Maniwaki
100, rue Principale Sud
Maniwaki 819-441-3636

Kama Sutra Collection

RECHERCHÉ

POUR SON SERVICE !

Michel Marinier
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél.: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

**2004 MAZDA 3
4 PORTES/BLEU**

13 995\$

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Ford Escape XLT 4X2 2007

très bien équipé

299\$

/mois, location 36 mois*

Mise de fonds de 2 795 \$

Dépôt de sécurité 0 \$

Frais de transport et de préparation inclus



Démarreur à distance inclus

MENSUALITÉ	MISE DE FONDS	DÉPÔT DE SÉCURITÉ
381\$	0\$	0\$

www.ford.ca



Photos à titre indicatif seulement. *Avec l'équipement approprié et le moteur V6 Duratec de 3L. †Première mensualité et mise de fonds exigés à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le km après 60 000 km et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être combinées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Détails chez votre conseiller Ford.

Carle Ford
901, rue Dollard
Secteur Buckingham
819 986-3000

Duportage Ford
949, boul. St-Joseph
Secteur Hull
819 778-2751

Gérard Hubert
241, boul. desjardins
Maniwaki
819 449-2266

Gérard Hubert
2276, boul. Paquette
Mont-Laurier
819 440-2266

Mont-Bleu Ford
375, Maloney Ouest
Gatineau
819 669-0111

Shawville Ford
Rte 148, Shawville
819 647-2722

**5 ANS/
100 000 KM
GARANTIE DU
GROUPE
MOTOPROPULSEUR
ET ASSISTANCE
ROUTIÈRE**



Ford Escape XLT 4X4 2007

très bien équipé

339\$

/mois, location 36 mois*

Mise de fonds de 2 795 \$

Frais de transport et de préparation inclus

MENSUALITÉ	MISE DE FONDS	DÉPÔT DE SÉCURITÉ
421\$	0\$	0\$



Bien pensé

265 \$ pour Centraide

Maniwaki - Le groupe d'élèves adultes et intervenantes du programme «Insertion sociale» de la classe de Leticia Rocha a organisé un dîner de fèves au lard le mercredi 29 novembre, dans la classe du centre Jean Bosco.

Cette activité fut organisée dans le cadre de la campagne Centraide et a permis d'amasser le montant de 265 \$. Les élèves de la classe de Mme Rocha se sont joints aux intervenantes pour assumer des responsabilités importantes: l'accueil a été fait par Shirley Gagnon et Luc Bénard, alors que Mélanie Labonté s'occupait de la collecte d'argent avec Ginette Riopel et que Denis Chamberland préparait la salle, aidé du concierge. Dans la cuisine, les intervenantes et quelques élèves faisaient mijoter des fèves au lard dans des marmites. Bref, ils ont réussi ce bon repas à la saveur de Centraide.

«Une cinquantaine d'amis, parents, élèves et intervenantes ont eu du plaisir à se rassembler



autour de cet objectif commun : aider à aider Centraide», a dit l'enseignante, Mme Rocha. David Ledoux s'est dit heureux d'avoir vécu cette belle expérience de groupe et tout particulièrement, d'avoir partagé ce dîner avec les élèves de sa classe et les élèves de la Cité étudiante dans la tenue de cet événement. Mme Rocha tient à remercier chaleureusement Christel Patry, stagiaire de la CÉHG, et toute l'équipe-école qui l'a aidé à soutenir les élèves pour réussir ensemble ce projet.

Atelier sur le SIDA

(G.B.) Gracefield - Une vingtaine d'élèves du Centre St-Joseph, de Gracefield, ont assisté, le 1er décembre dernier, à un atelier portant sur le SIDA.

La technicienne en travail social et en loisirs, Anik Lapointe, a animé le débat durant deux heures, par des discussions sur les mythes, l'histoire et les modes de transmissions des infections transmises sexuellement (ITS). «Les élèves n'étaient pas trop inquiets de la problématique, mais se sont rendu compte que c'est possible de contracter le SIDA, même dans la région», a soutenu Mme Lapointe.

Elle a d'ailleurs souligné que les élèves ont

fortement réagi lors du jeu de rôle qui voulait qu'une personne du groupe soit atteinte du SIDA. «Ils ont eu peur, mais ils ont compris que ce n'est pas une allergie. Les mises en situation ont permis de faire ressortir les sentiments vécus par les personnes infectées et les préjugés reliés aux ITS», a-t-elle indiqué.

Il faut dire que 58 000 personnes sont atteintes du SIDA au Canada et que la prévention est un outil primordial pour sensibiliser les gens à cette problématique.

Le prochain atelier présenté par Anik Lapointe portera sur les drogues, étant donné l'importance de ce fléau dans la région.

Le père Noël à Bouchette



Maniwaki - Une centaine de personnes ont accueilli le père Noël lors d'une visite du célèbre personnage à l'école Notre-Dame-de-Grâces, de Bouchette, le 5 décembre dernier.

L'activité, organisée par Anick Carle et Annie Dufour, en collaboration avec le Club Optimiste de Bouchette, a permis de distribuer des cadeaux auprès de 50 élèves de l'école, plus vingt autres jeunes du village, sous l'œil des parents et des amis. Chaque enfant a reçu un cadeau et les plus vieux se sont vus décerner des bons d'achat. «L'activité s'est très bien déroulée et a connu un grand succès. Les jeunes étaient bien contents de voir le père Noël faire un arrêt à Bouchette au cours de sa tournée du temps des Fêtes», a affirmé le responsable de l'école, Alain Joly.

Forfaits de Noël

Forfait "Cocooning"

- Massage de détente "L'extase"
- Facial personnalisé
- Exfoliation et enveloppement des mains à la paraffine"

Durée: 3h 105\$

Forfait "Tout en beauté"

- Exfoliation et enveloppement corporels aux sels de mer
- Session de bronzage SunFX

Durée: 1h30 110\$

Taxes en sus

3 produits
pour 28\$

Des idées pour le bas de Noël
De 0.75\$ à 10\$
Taxes incluses

Esthétique Karine Bonicalzi

Tél.: (819) 441-2621 152, rue Laurier, Maniwaki (Québec) J9E 2K7

COLLECTE DE BOUTEILLES ET CANNETTES

Lundi 18 décembre 2006
de 9h à 15h

*Dans les rues de Maniwaki,
si vous êtes absents,
vous pouvez laisser vos
bouteilles et cannettes
à l'extérieur.*

Les élèves de l'école Pie XII
vous disent merci !

VENTE ET RÉPARATION

Machines à coudre
et aspirateurs

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEUR GARGANTINI INC

Tél.: (819) 449-2835

214, rue Notre-Dame, Maniwaki

CAMERA EXPERT
les experts des gens d'ici...

FUJIFILM

Finepix A510

- 5.1 mégapixels
- Zoom optique 3x
- Processeur haute définition
- Vidéo sans son
- Mémoire interne 12 Mb

159⁹⁵

Finepix A600

- 6.3 mégapixels
- Zoom optique 3x
- Écran large 2.4 pouces
- Vidéo avec son
- Mémoire interne 12 Mb
- Super CCD

189⁹⁵

Finepix S5200

- 5.1 mégapixels
- Zoom optique 10x
- ISO 1600
- Vidéo avec son
- Carte XD 16 Mb

349⁹⁵

Finepix S6000 FD

- 6.3 mégapixels
- Zoom optique 10x
- Stabilisateur
- ISO 3200/ Super CCD
- Écran large 2.5 pouces
- Vidéo avec son
- Mémoire interne 12 Mb

549⁹⁵

Garantie 3 ans / Détection des visages automatique

Sac à dos gratuit

À l'achat d'une carte prépayée de 50 impressions 4"x 6" à 19⁹⁵

Gratuit En plus, obtenez 2 agrandissements 8"x10"

Le tout d'une valeur de 49⁹⁵

Nous imprimons vos films et photos numériques

Impression numérique 29⁹⁵ 4"x6" 20 photos

64⁹⁵ 32 photos

168⁹⁵ 200 photos

sur papier Fujifilm Crystal archive

Financement Accord D maintenant disponible!

Desjardins VISA MasterCard Financement accord D

Studio J.R.Gauvreau
139, rue Laurier, Maniwaki
819-449-1420



Denis Gendron a eu un cours par Colette sur comment poser un bouton. Il paraît que le résultat n'était pas ce à quoi Colette s'attendait de son patron. Je pense que ça va prendre un autre cours de Madame Couture.

Une toute jeune vendeuse, Maryse Lacaille, est tout une vendeuse. J'entre chez Abella et elle me demande: «Dis-moi, Muguette, quelles senteurs aimes-tu dans les produits de beauté... car tout le monde me le demande!» Hé bien! J'ai hâte de voir mes cadeaux!

Imaginez-vous que, dimanche passé, des membres Richelieu ont fait un barrage pour Centraide, à l'entrée de la Ville. Marc Clément de la SOPFEU a arrêté tout près du pont pour ensuite s'élançer quand il a vu la lumière verte, mais il est resté géné quand il a vu qu'il connaissait la personne... Je sais, Marc, que la SOPFEU t'enlève des sous sur ta paie pour Centraide.

Un Lafrenière (Rodrigue) parle à Gilles Lafrenière et tout en lui parlant, il lui dit: «Nous, les Laf., on s'exprime bien!»

Au Carrefour jeunesse emploi, Cynthia Lacroix ne regarde pas toujours où elle s'asseoit... La preuve, c'est qu'elle est tombée sur le derrière lorsqu'elle a tenté de s'asseoir sur le tabouret! Cynthia, regarde où tu mets les fesses, car tu pourrais te blesser.

Geneviève, notre journaliste, a renversé un peu de vin rouge sur un ami, lors de notre party de Noël de vendredi dernier. Elle l'a alors ensensé de sel, en fait, elle lui a versé presqu'une salière entière dessus!

Les employés du journal sont des danseurs hors pair... Ils n'ont pas quitté la piste de danse de toute la soirée, lors du party de Noël. On aurait cru voir des John Travolta, Patrick Swayze et Olivia Newton-John...

N'oubliez pas... Lorsqu'on prend un verre, on prend Nez Rouge!

Exemple de diversification de la transformation du bois

(R.L.) Mont-Laurier - Une entreprise spécialisée dans la mise en marché de bois franc, dont le siège social est situé à Mont-Laurier, vient d'annoncer un partenariat avec un autre manufacturier de Mont-Joli. Elle devient ainsi le distributeur exclusif de nouvelles «lignes» de plancher de bois franc, en y ajoutant la vente de bûches de chauffage dans l'Abitibi-Témiscamingue, le nord de l'Outaouais et les Hautes-Laurentides. Quelqu'un peut y voir un exemple de diversification de la matière ligneuse.

Le milieu lauriermontois y voit, quant à lui, une excellente avenue économique, alors qu'il souligne les mauvaises nouvelles qui s'abattent sur le monde forestier et que les intervenants socioéconomiques cherchent des pistes de diversification dans l'industrie du bois.

Huit emplois au siège social, 40 % de la matière première qui vient des Hautes-

Laurentides, une bouffée d'air frais pour l'économie régionale, voilà les avantages que soulignent les intervenants de Labelle.

On parle d'abord d'un plancher nouveau genre fabriqué à partir de délimnures (des découpes de planches) récupérées et habituellement jetées aux rebuts. Le concept respecté commande d'utiliser le maximum d'un arbre, puisque les concepteurs croient que la nature ne fait rien dinutile.

Mais la création d'une bûche, fabriquée à 100 % de sciure du bois franc provenant des produits de bois de plancher, est qualifiée de produit écologique et novateur. Elle attire particulièrement l'attention.

On la décrit encore comme compressée, composée uniquement de bois franc ; elle permet de récupérer 100 % de la matière première ; elle génère moins de créosote, moins de cen-

dre, moins de saletés ; elle ne contient pas d'additif, pas de paraffine ; elle offre un taux d'humidité de seulement 6 à 8%, permet une efficacité énergétique de 35 % plus élevée que le bois de chauffage traditionnel en dégageant une chaleur intense durant trois heures. Il coûte environ 90 \$ la corde.

De forme octogonale, la bûche ne mesure que 10,5 pouces et réclame de ce fait moins d'espace d'entreposage ; la forme facilite l'usage et le transport en boîtes (avec poignées) par groupes de six ou douze. Etc, etc.

Constatons que les noms de commerce et des distributeurs ont délibérément été omis. Il n'appartient pas à cet écrit de faire la publicité des produits. Mais il veut tout simplement donner un «exemple» de diversification d'un produit usiné à partir de ce qui est souvent jeté ou brûlé en usine.

TU ES TRAVAILLEUR SYLVICOLE SANS DIPLOME? VIENS FAIRE RECONNAÎTRE TON EXPÉRIENCE DE TRAVAIL ET OBTIENS RAPIDEMENT TON DEP!

Deviens travailleur sylvicole diplômé

FAITES ÉVALUER VOTRE EXPÉRIENCE POUR DÉTERMINER VOTRE PROFIL DE FORMATION

Moi...

je m'inscris

PRÉTS ET BOURSES



Centre de Formation Professionnelle Mont-Laurier

850, Taché Mont-Laurier

819 623.4111
1.866.314.4111

cfpmi.qc.ca

L'efficacité en formation!



Vos
cadeaux
de Noël
ne sont
pas encore
achetés?



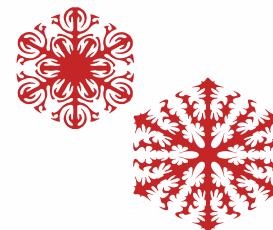
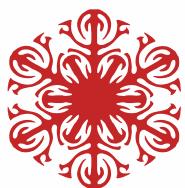
Dernier dimanche
pour économiser!

Le 17 décembre 2006

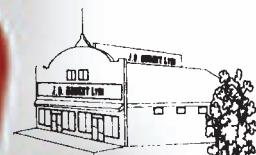


Les taxes ?

On les paie pour vous!



Alors, venez magasiner
au magasin du Père Noël



J.O. HUBERT LTÉE

163, Principale Sud, Maniwaki
Tél.: 449-3131

La Maison de la Famille fête Noël

(F.L.) Maniwaki - Les clients de la Maison de la Famille ont reçu la visite du Père Noël, le dimanche 10 décembre dernier, à la salle des Chevaliers de Colomb, conseil 3063. Cette visite spéciale était dans le cadre de la fête de Noël organisée par la Maison en collaboration avec le CLSC.

En tout, ce sont 106 personnes qui ont participé à la fête dont 61 enfants. Les enfants ont eu la chance de participer à plusieurs activités. Parmi celles-ci, ils ont fait un bricolage de Noël, ont dansé le limbo et ont eu une collation.

**Moi...
je m'inscris**

**Aménagement
de la forêt**

DEP 1215 heures
Préal.: 4e secondaire ou équiv.
DÉBUT : 30 janvier 2007

Service de placement PRÉTS ET BOURSES

L'efficacité en formation!

**Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier**
850, Taché Mont-Laurier
819 623-4111
1.866.314.4111
cfpml.qc.ca

APPEL DE CANDIDATURES

ART

La programmation et le règlement du concours seront transmis par courriel ou par courrier (sur demande) à compter du 8 décembre 2006 et peuvent être obtenus moyennant une préinscription par courriel à concours@phd-architecture.com, par téléphone au 514 281-3090 ou par télécopieur au 514 281-0032. L'inscription officielle sera conclue lors du dépôt d'un dossier de candidature.

Les dossiers de candidatures devront être déposés avant 17 h le jeudi 1^{er} février 2007 au bureau du Service d'urbanisme de la Ville de Gatineau aux bons soins de madame Nathalie Roy (Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, 2^e étage, secteur de Hull, Gatineau). Adresse postale : C.P. 1970, succ. Hull, Gatineau (Québec) J8X 3Y9.



PUBL IC

Toutes les demandes de documents et d'informations pourront être acheminées par courrier, télécopieur ou courriel à compter du 8 décembre 2006 à :

Cathy Beauséjour, phd(a)rchitecture
1012, avenue du Mont-Royal Est, bureau 104
Montréal (Québec) H2J 1X6
Téléphone : 514 281-3090
Télécopieur : 514 281-0032
Courriel : concours@phd-architecture.com

Le Père Noël a aussi remis un cadeau à tous les enfants et des prix de présence ont été tirés parmi les parents. «Nous tenons à remercier tous les participants, les Chevaliers de Colomb, pour leur grande générosité, et le Père Noël pour s'être déplacé du Pôle Nord pour venir nous visiter. Tous les enfants ont eu beaucoup de plaisir et ils ont grandement apprécié l'activité», a affirmé Nadia Guertin de la Maison de la Famille.

Cette fête de Noël a été rendue possible grâce aux profits amassés lors du premier tournoi de golf hivernal de la Maison de la Famille.

VERS LA RÉUSSITE

Les enfants au Foyer Père Guinard

(F.L.) Maniwaki - Les participantes au programme «Vers la réussite» ont tenu une journée d'activité pour les résidents du Foyer Père Guinard, le mercredi 13 décembre dernier. Les enfants du Centre de la petite enfance (CPE) La Bottine ont aussi participé à l'activité.

Les six participantes de la formation pour les femmes monoparentales ont organisé un spectacle et des activités pour les participants. Les enfants du CPE ont préparé un spectacle de chansons de Noël pour les résidents.

De plus, les résidents et les enfants ont eu droit à un buffet pour le dîner. Plusieurs prix étaient aussi offerts aux enfants et aux résidents du Foyer Père Guinard.

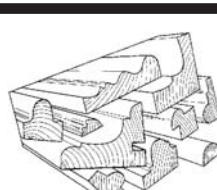
«Nous avons travaillé fort pour organiser la journée. Je tiens à remercier tous les commanditaires qui ont offert des prix aux jeunes et moins jeunes», a affirmé Stéphanie Morin, participante de la formation «Vers la réussite».

Cette session du programme, qui a comme objectif de faciliter la réinsertion au milieu du tra-



Les enfants du CPE La Bottine ont chanté des chansons de Noël pour les résidents du Foyer Père Guinard. Ils sont accompagnés des participantes à la Formation «Vers la réussite».

vail pour les femmes monoparentales, s'est clôturée avec cette activité. Six femmes y ont participé dont Julie Chalmers, Annie Bourassa, Denise Boileau, Mélanie Lacroix, Stéphanie Morin et Karine Lapointe.



MAXI-FORÊT

Division Gestion S. Crête Inc

Achetons billots

MÉLÈZE

Contact : Martin Rochon

Cell : 450-560-2387

Bureau : 450-431-6699



CLUB DE GOLF 3 CLOCHERS

CARTE DE MEMBRE PRÉ-SAISON
DATE LIMITE 31 DÉC. 2006

NOUVEAUTÉS POUR 2007!

En guise de reconnaissance de la loyauté de nos membres, le Club de Golf aux 3 Clochers vous offre la possibilité de parrainer UN NOUVEAU MEMBRE:

Nous réduirons de 50% les coûts des cartes de membre, applicable comme suit:

- **25% pour le parrain**
- **25% pour le nouveau membre**

Une offre à ne pas manquer! Joignez-vous à nous sans tarder!

	<u>7 jours</u>	<u>Semaine</u>
Individuel	635,00 \$*	535,00 \$*
Conjoint	1 175,00 \$*	975,00 \$*
Senior	560,00 \$*	460,00 \$*
Senior (conjoint)	1 025,00 \$*	825,00 \$*
Junior	250,00 \$*	N/D
18-21 ans	350,00 \$*	N/D

* Taxes en sus.

Tél.: (819) 449-4848 Télécopieur : (819) 441-1370

12, rue Comeau, Maniwaki (Québec) J9E 2R8



UN AVENIR CHEZ NOUS POUR LES DIPLÔMÉS

Place aux jeunes Vallée-de-la-Gatineau est en recrutement

Maniwaki - Place aux jeunes Vallée-de-la-Gatineau (PAJVG) recrute présentement une quinzaine de jeunes pour les séjours exploratoires offerts dans la MRC dès janvier 2007.

Ces séjours gratuits favorisent l'établissement des jeunes qualifiés, dans la région, en leur permettant de découvrir le marché de l'emploi, les possibilités d'affaires et les charmes du territoire tout en développant un réseau de contacts. Les activités, qui se déroulent sur 3 fins de semaine, sont destinées à des diplômés ou futurs diplômés âgés entre 18 et 35 ans.

«Les séjours exploratoires est l'activité principale de Place aux jeunes et elle donne des résultats plus que positifs, a mentionné Tony Lavoie, agent de migration dans la Vallée-de-la-Gatineau. Sur 29 participants aux séjours exploratoires

de 2005 et 2006, au moins 12 jeunes se sont établis et travaillent maintenant dans la Vallée-de-la-Gatineau, une augmentation de 11% par rapport à 2004-2005. La distance est souvent un obstacle majeur pour les jeunes qui recherchent un emploi dans la région et les séjours exploratoires leur permettent ainsi de se rendre sur le terrain et de se faire connaître.»

Selon M. Lavoie, l'exode des jeunes dans la MRC est préoccupant, considérant le nombre élevé de ceux-ci qui migrent vers les principaux centres urbains pour y faire leurs études. «Il est toutefois rassurant de constater l'appui du milieu au projet Place aux jeunes. En effet, cette année encore, les séjours exploratoires sont rendus possibles grâce à la généreuse contribution de nombreux partenaires locaux», a ajouté

M. Lavoie.

Un comité formé de divers intervenants du milieu aide aussi à l'organisation des séjours exploratoires.

Les personnes intéressées à s'inscrire aux séjours ou à obtenir plus d'informations peuvent communiquer avec Tony Lavoie, au Carrefour jeunesse emploi.

Le Club de ski et de planche à neige prépare sa saison

(F.L.) Maniwaki - Le Club de ski et de planche à neige de la Haute-Gatineau prépare sa saison 2007. Les voyages débuteront le 14 janvier prochain.

Les jeunes de 9 à 17 ans sont donc invités à s'inscrire pour les huit dimanches d'activités au Mont Sainte-Marie. L'inscription, qui est en partie payée par les municipalités, se

chiffrent à environ 250 \$. Les participants peuvent ajouter 50 \$ pour bénéficier d'une passe saisonnière.

Le coût d'inscription comprend la location d'équipement, les leçons, le transport et le billet de remontée pour la journée. La navette habituelle sera en vigueur encore une fois cette année.

**EXCEPTIONNELLEMENT OUVERT LES DIMANCHES
24 ET 31 DÉCEMBRE DE 8H À 12H**

Fermés : 25 et 26 décembre 2006 et 1^{er} et 2 janvier 2007.



Épicerie Spécialisée
Sylvain St-Jacques / Steve Gorman

150, Notre-Dame, Maniwaki (819) 441-3535

Nous désirons remercier notre clientèle et lui souhaiter Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année, ainsi qu'à tous nos employés qui contribuent à notre réussite !

- Steve et Sylvain



SOYEZ MAÎTRE DE VOTRE SANTÉ!

HAUT GYM LA ZONE
du dépassement

**MUSCULATION
CARDIO 24 hres/jour**

12 MOIS 42\$/PAR MOIS
6 MOIS 49\$/PAR MOIS
TAXES INCLUSES

INSTRUCTEUR SUR PLACE
(LUNDI AU VENDREDI DE 8H À 17H)
avec 20 ans d'expérience

HAUT GYM LA ZONE

230, RUE NOTRE-DAME, MANIWAKI 819-449-6647



**DÉMARREUR
À DISTANCE**

A PARTIR DE

119

99\$*
* installation en sus

**nouveau
sonde thermale**

29 99\$

ÉCOLOGIQUE ET ÉCONOMIQUE

**Contrôle le temps de fonctionnement du véhicule
en fonction de la température extérieure.
Activé par le démarreur à distance.**

Photo à titre indicatif seulement

Franchise opérée par : Les Vitres d'autos Jean-Paul Barbe Enr.
120, rue Notre-Dame, Maniwaki, Qué. J9E 2H7

Unité mobile : Tél.: 819.449.4744 / Fax: 819.449.4758
Jean-Paul Barbe et Claudine Barbe, prop. opérants

Lebeau les experts
Vitres d'autos

**Moi...
je m'inscris**

**Assistance familiale et sociale
aux personnes à domicile**

**DEP 900 heures
Préal.: 4e secondaire ou équiv.
DÉBUT : 30 janvier 2007**



**Centre de Formation
Professionnelle
Mont-Laurier**
850, Taché Mont-Laurier

**819 623-4111
1.866.314.4111
cfpmi.qc.ca**

L'efficacité en formation!

BILAN POLICIER



Plus de peur que de mal au CPE La Bottine

(G.B.) Maniwaki - Le CPE La Bottine de Maniwaki a dû être évacué, le 12 décembre dernier, alors qu'une épaisse fumée s'est propagée dans l'établissement.

Un appel d'urgence a été logé à 9 h 43 aux pompiers de Maniwaki. Ces derniers se sont immédiatement rendus sur les lieux et ont procédé à l'évacuation complète du CPE et de la bâtisse. Les tout-petits ont alors été transférés aux locaux de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, situés à côté.

Les pompiers ont inspecté les lieux et ont découvert la source de toute cette fumée. «Une cigarette a été laissée dans un cabanon situé tout près et les flammes ont commencé. Heureusement, il y a eu plus de peur que de mal, car il n'y a pas eu de dommages», a précisé le directeur du service d'incendie de Maniwaki, Patrick Lemieux.

Une fois que les pompiers se sont assurés de l'absence de tout danger, les enfants ont pu réintégrer leur local.



Le CPE La Bottine a dû être évacué, mardi dernier.

Un homme fraude plusieurs commerces

(F.L.) Maniwaki - Un homme a réussi à frauder plusieurs commerces du sud de la Vallée-de-la-Gatineau. L'homme a utilisé une arnaque de retour de bouteilles et de canettes pour commettre ses fraudes.

COURS DE COUTURE

Certificats cadeaux disponibles !

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEUR GARGANTINI INC

Tél: (819) 449-2835
214, rue Notre-Dame, Maniwaki

2005 SUNFIRE 4 PORTES/BEIGE

8 295 \$

Marinier Auto
CHRYSLER Dodge Jeep
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9



Santé, assistance et soins infirmiers

DEP 1800 heures
Préal.: 4e secondaire ou équiv.
Et français de 5e sec.
DÉBUT : 30 janvier 2007

Service de placement

PRETS ET BOURSES

L'efficacité en formation!



Centre de Formation Professionnelle
Mont-Laurier
850, Taché Mont-Laurier
819 623-4111
1.866.314.4111
cfpmi.qc.ca

Un chalet détruit par les flammes

(F.L.) Denholm - Un chalet du chemin Parysée à Denholm a été la proie des flammes, le vendredi 8 décembre dernier. Un adulte et trois enfants ont subi des blessures dans cet incendie.

Le brasier a débuté lorsqu'un fanal au propane est tombé et que la bonbonne de propane a explosé. Le feu s'est propagé rapidement et les quatre occupants ont dû sortir du chalet par une fenêtre.

L'adulte et les trois enfants ont eu des brûlures multiples, mais heureusement, elles ne sont pas dangereuses pour leur vie. Le chalet est une perte totale.

Merci

Un gros merci à tous ceux qui nous ont aidés, réconfortés et encouragés, le soir du 14 septembre 2006 (incendie de notre maison).

Merci aux organismes pour leur support et leur générosité.

Que la prochaine année vous réserve de meilleurs moments. Joyeuses Fêtes!

La famille Philippe Michaud

Trois accidents font des blessés

(F.L.) Maniwaki - Trois accidents de la route ont fait des blessés, dans la Vallée-de-la-Gatineau, au cours de la dernière semaine.

Le premier accident a eu lieu sur la route 105 à Low, dans le secteur de Venosta, le 4 décembre dernier, vers 8 h 05. Le soleil a ébloui une conductrice qui n'a pas pu voir un chevreuil qui était sur la route.

En tentant d'éviter le chevreuil, la dame a perdu le contrôle de son véhicule et ce dernier a fait plusieurs tête-à-queue avant de se retrouver sur le toit, dans le fossé. Heureusement, la femme a subi que des blessures mineures.

Le deuxième accident est survenu le 6 décembre, à 7 h 56, sur la route 105 près de

l'entrée sud de Bouchette. La conductrice a perdu la maîtrise de son véhicule, sur la chaussée enneigée.

La conductrice, ainsi qu'un bambin qui était assis sur la banquette arrière, ont été légèrement blessés. Ils ont été transportés par ambulance au Centre hospitalier de Maniwaki.

Le troisième accident a fait quatre blessés, sur la route 105 à Low. Ce dernier a eu lieu vers 14 h 40, le 8 décembre dernier.

Le conducteur d'un véhicule suivait de trop près un deuxième véhicule et n'a pu s'immobiliser à temps, lorsque la deuxième voiture s'est arrêtée à la demande d'un signaleur de la construction. La vitesse serait aussi en cause.

Déjà 10 ans ! - Venez voir nos spéciaux !

Guitares acoustiques haute de gamme à partir de 139\$

Gado Musique

Location de karaoké pour le temps des fêtes !

MARQUE TAKAMINE ET GARRISON

- VENTE • RÉPARATION • LOCATION
- COURS • ENREGISTREMENT
- QUELQUES INSTRUMENTS USACÉS

(819) 449-8162 / 1-888-581-0912

www.gado.ca 158, rue Commerciale, Maniwaki



*Pour faciliter l'achat des
cadeaux sur votre liste...*

Horaire des fêtes:

Vendredi 15 décembre	9h30 à 21h
Samedi 16 décembre	9h30 à 17h
Dimanche 17 décembre	11h à 17h
Lundi 18 décembre	9h30 à 21h
Mardi 19 décembre	9h30 à 21h
Mercredi 20 décembre	9h30 à 21h
Jeudi 21 décembre	9h30 à 21h
Vendredi 22 décembre	9h30 à 21h
Samedi 23 décembre	9h30 à 21h
Dimanche 24 décembre	9h30 à 17h



*Aux Galeries,
c'est la place
pour magasiner!*

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS DU PARDON ET DE NOËL 2006 ET DU JOUR DE L'AN 2007 POUR LE SECTEUR GRACEFIELD

Célébrations du pardon:

- * 17 décembre à 9h30: à l'église de Blue Sea, avec messe (pardon individuel)
- * 17 décembre à 14h: à l'église de Gracefield

NOËL

<u>19 décembre</u>	13h30 : Résidence Jetté
<u>23 décembre</u>	10h30 : Foyer d'accueil de Gracefield
<u>24 décembre</u>	11h: à l'église de Gracefield: 4 ^e dimanche de l'Avent 20h: à l'église de Gracefield 20h: à l'église de Point Comfort 22h: à l'église de Bouchette Minuit: à l'église de Blue Sea
<u>25 décembre</u>	11h: à l'église de Gracefield

JOUR DE L'AN

<u>31 décembre</u>	10h: à l'église de Bouchette 19h: à l'église de Blue Sea
<u>1er janvier</u>	11h: à l'église de Gracefield

Cérémonie pénitentielle à Ste-Philomène de Montcerf-Lytton le lundi 18 décembre 2006:

Les fidèles de la communauté Ste-Philomène de Montcerf-Lytton sont conviés à une cérémonie pénitentielle de l'Avent qui aura lieu à l'église Ste-Philomène le lundi 18 décembre à 19h.

ANIMAUX

Chat à donner, cherchant un bon foyer. Info.: 819-441-3170

Chien femelle Husky, pure race, enregistrée, bonne pour le traîneau, très douce. Chiot de 5 mois, les deux aux yeux bleus. Info.: 819-449-0098

Shnauzer géant mâle, 7 mois à vendre, vacciné et vermifugé, 450\$ négociable. Info.: 819-438-3167

CHALETS À LOUER

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur le Lac Roddick. 4 saisons, piste de ski de fond, pêche et patinoire sur le lac. Infos.: 819-465-2980

Chalet à 15 minutes du lac Trente-et-un Milles, idéal pour VTT, la plongée sous-marine, randonnée de canot et kayak et randonnée pédestre. Infos.: 819-449-2169 le soir.

CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer pour personnes âgées autonomes ou semi-autonomes avec soin complet au centre-ville de Maniwaki près de l'église de l'Assomption. Infos.: 449-5399

Chambre à louer près de l'hôpital fraîchement rénovée, stationnement inclus, 75\$/sem. Info.: 819-449-5226

Chambre avec entrée privée, satellite, salle de bain, salon incluant réfrigérateur et micro-ondes. Info.: 819-441-0427 ou 819-449-0640

10 chambres, 1 lit double, literie fournie, centre-ville de Maniwaki, cuisine, salon, gymnase gratuit

avec location, idéale pour travailleur, étudiant, sportif, située au 230, Notre-Dame. Infos.: 819-449-6647 ou 334-2345

Chambres à louer situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-onde. Infos.: 819-449-7011.

CONDÉNAGE

Condo à Mont-Tremblant, location possible à la journée ou pour la fin de semaine. 3 c.c., 2 salles de bain, inlant spa et sauna, situé sur terrain de golf La Bête et à 5km des pistes de ski. Info.: 819-449-8575

**WWW.SELLERIE
WINCHESTER.com**

6334539 CANADA INC.

**WESTERN
AUSTRALIENNE
ANGLAISE
ATTELAGE - HARNESS**

REP.: Marc Henri
selleriewinchester@sympatico.ca

**DOM 819 CELL
463-1190 441-9357**

Pelle à neige de VTT neuve, 3 grandeurs avec attaches complets à partir de 320\$, inst. incluse, garanti 5 ans. Odyssey avec moteur 377cc Bombardier, 800\$. Terrain à Déléage sur la rue Claude, 56 000p.c., 3 200\$. Info.: 819-449-1881.

Écran d'ordinateur de marque LG, 19", excellente condition, 120\$. Info.: 819-449-2366 après 18h.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

PRENEZ AVIS QUE

« Les Bénévoles de la Popote Roulante » de Maniwaki inc., demande au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Voici son plus beau cadeau de Noël !

- Les gens les aiment tellement qu'ils en achètent deux, trois et même plus, pour en offrir en cadeaux. Tous en raffolent!

MÉFIEZ-VOUS!

Ce chiffon "miraculeux" ne se vend pas dans les magasins. Méfiez-vous des imitations car vous serez déçus. Nous vendons le vrai de vrai, l'original portant l'étiquette "TREND".

Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement, bien tordre, secouer et essuyer. Simple comme bonjour et ça brille sans aucun "chamarrage".

Agathe Grondin, représentante pour la région.
455 Ste-Cécile, Maniwaki. Tel.: 819 449 1237
N'achetez pas sans une démonstration!

Section Affaires



Tél.: (819) 449-6115 Tél.: (819) 449-8404

Télécopieur : (819) 449-3380

Excavation Jean Robillard inc.

Licence RBQ : 8241-4632-12

EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE
395, R.R. #1
Déléage (Québec) J9E 3A8

ADRESSE POSTALE
C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

Garage MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Remorque

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE

PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation
de pompes submersibles

(819) 449-1802

Alain Lapierre, prop.

C.P. 376, Maniwaki
(Québec) J9E 3G9

LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.:

(819)

623-3369

ou (819)

623-3372

Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS

1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

CONSTRUCTION LUC MONTREUIL INC.

Luc Montreuil, Contracteur Général
22, Montée des Plaines
Aumont Qc J0W 1W0
Tél.: (819) 441-2966
Fax: (819) 441-2963
Cell: (819) 441-8288

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION
Courriel : luc_montreuil@hotmail.com
Site Internet : www.constructionlumontreuil.com
LICENCE RBQ : 8294-4224-50

COUVREURS Rochon

RBQ:2537-2913
QUÉBEC INC.

ENR. F.A.S.

Robert Rochon

(819) 449-4976
1 (888) 449-2849

Kazabazua

(819) 467-2849

Les Toitures Denis / Rochon

Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ : Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre

TERRITOIRES : Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD

Présidente
52, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9

Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

École de conduite
Certifiée par :

La ligue de sécurité
du Québec

Driving school
Certified by:
La ligue de sécurité
du Québec

Prop: Manon Patry

Amanik
(819) 441-1959
517, Route Principale, Aumont (Québec) J0W 1W0

DÉMÉNAGEMENT

TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire

Résidence Cellulaire

449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT

Résidentiel — Commercial

Cellulaire

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-4665

441-

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Pelle à neige Fisher 8' complètement hydraulique, va sur un camion GM, valeur de 2 000\$. Info.: 819-661-2905 cell. ou 613-742-7076

A vendre Fripperie de 0 à 5 ans, linge de très bonne qualité. Tout en magasin a été lavé (linge, jouets et accessoires). Info.: 819-463-1333

Balles de foin rondes de luzerne, 2e coupe pour chevreuil, 50\$ ch. Info.: 819-463-3829

Pelle à neige Snowber avec 2 treuils et lumières, 1000\$. Info.: 819-441-2002 ou 819-449-3420

CHIEN PERDU

Avez-vous vu notre chien, il s'appelle «Tucker». C'est un Boxer Lab, il porte un collier rouge, il pèse 95 livres. S'il vous plaît, appelez au (819) 465-2596



Our dog is missing «Tucker», red collar, Boxer Lab mix, approximately 95 lbs.

Please call at (819) 465-2596 if you see him, missing since Monday, December 11th.

2 Portes de garage de 8 x 7 en bois. Info.: 819-449-8047

4 Lampes et une fournaise de 36 000btu au propane. Idéal pour camp de chasse, excellente condition, 350\$. Info.: 819-465-2340

Cuisinière à bois et à l'électricité, plaque chauffante à bois et 4 éléments (ronds) et fourneau électriques. Info au 819-449-2366 après 18h.

Balle de foin à vendre de 4x4, 10\$/balle. Info.: 819-449-7489

Remington modèle 710 et Winchester Winmag 300. Info.: 819-441-0238

Guitare 12 cordes de marque Seagull, 550\$. Banjo 5 cordes Vega Earl Scruggs, 750\$. Info.: 819-449-5466

Trappeurs!

Besoin de renouveler votre inventaire de pièges.
Nous avons les pièges de marque Bélisle dans toutes les grandeurs disponibles sur place.
819-438-2095

Rôtissoire à poulet commerciale, 800\$. Info.: 819-463-4222 ou 819-463-3235

Photocopieur Canon neuf. Info.: 819-449-8047

Cabine de camion blanche à vendre faites une

offre! Info.: 819-449-0063

Lit pour malade à domicile muni de 2 moteurs électriques permettant un positionnement confortable avec matelas Médicare qui s'adapte aux mouvements. Info.: 819-441-1681 et laissez un message.

Garage à une porte à louer pour entreposage. Prix.: 50\$/m. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

Ensemble de salle à dîner en merisier, buffet deux morceaux, table et 6 chaises, neuf, cause de déménagement, valeur de 5000\$. Prix discutable pour info 819-449-5399

Poster de films et de chanteurs. Info.: 819-449-3545

Foyer décoratif, modèle pierre avec place de rangement, prix réduit. Sac de karaté 35lbs et chatons à donner. Info.: 819-463-4157

Trailer 4 x 8, essieu simple. Prix: 500\$. Info: 819-441-2117 après 18h30

Meubles de secrétaire à vendre, meilleure offre. Info.: 819-465-1108

2 Supports à papier d'emballage, 2 panneaux mobiles pour bureau. Info.: 819-449-3545

Voiture pour cheval et attelage. Infos.: 819-449-7007

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: 819-441-2406 et laissez un message.

OFFRE D'EMPLOI

RECHERCHE CONDUCTEURS(TRICES) D'AUTOBUS SCOLAIRE

Les Transports D. Ardis Inc., une entreprise de transport scolaire et adapté de la région de Maniwaki est à la recherche de conducteurs(trices) d'autobus scolaire pour besoin immédiat.

Le candidat(e) devra avoir un permis de conduire classe 2 avec la mention M et au moins un (1) an d'expérience en conduite de véhicules lourds.

Ce travail est d'une durée de 180 jours par année à raison de 3 heures minimum par jour pouvant être augmentées au besoin.

Les personnes intéressées doivent envoyer leur C.V. avant le vendredi 22 décembre 2006 à l'adresse suivante :

Conducteurs d'autobus
243, rue Besner
Maniwaki (Québec)
J9E 2C7

Le salaire sera déterminé en suivant l'échelle déjà en vigueur.

Pour plus d'informations :
(819) 449-2003 (Derek).

OFFRE D'EMPLOI

Aide cuisinier(ère)

se présenter à La Brasserie
La Table Ronde au:
304 boul. Desjardins
et voir Lorraine

MUNICIPALITÉ DE GRAND-REMOUS

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la municipalité de Grand-Remous, que le conseil municipal de la municipalité de Grand-Remous informe la population qu'à une séance générale de ce conseil, tenue le 4 décembre 2006 à 20 heures, il a adopté les prévisions des recettes et dépenses du budget 2007 de la municipalité de Grand-Remous, tel que décrit ci-dessous:

RECETTES

Taxes	49 909 900	à 0,84 \$	419 242 \$
Taxes service de la sûreté	49 909 900	à 0,18 \$	89 837
Matières résiduelles			31 123
Emprunt et ou entretien du site boue septique			34 936
Collecte et transport boue septique			34 500
Paiement tenant lieu de taxes			66 195
Autres recettes de sources locales			19 885
Transferts			411 746

Total des recettes

1 107 464 \$

DÉPENSES

Administration générale	257 580 \$
Sécurité publique	124 971
Transport	477 568
Hygiène du milieu	118 720
Loisirs & Culture	7 500
Urbanisme et développement	21 770
Loisir et culture	73 677
Frais de financement	5 378
Transfert aux activités d'investissement	20 300

Total des dépenses

1 107 464 \$

Adoptée à la séance spéciale du conseil de Grand-Remous, le 4 décembre 2006.

Betty McCarthy
Sec.-trés.

CA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Pelle à neige Fisher 8' complètement hydraulique, va sur un camion GM, valeur de 2 000\$. Info.: 819-661-2905 cell. ou 613-742-7076

A vendre Fripperie de 0 à 5 ans, linge de très bonne qualité. Tout en magasin a été lavé (linge, jouets et accessoires). Info.: 819-463-1333

Balles de foin rondes de luzerne, 2e coupe pour chevreuil, 50\$ ch. Info.: 819-463-3829

Pelle à neige Snowber avec 2 treuils et lumières, 1000\$. Info.: 819-441-2002 ou 819-449-3420

CHIEN PERDU

Avez-vous vu notre chien, il s'appelle «Tucker». C'est un Boxer Lab, il porte un collier rouge, il pèse 95 livres. S'il vous plaît, appelez au (819) 465-2596



Our dog is missing «Tucker», red collar, Boxer Lab mix, approximately 95 lbs.

Please call at (819) 465-2596 if you see him, missing since Monday, December 11th.

2 Portes de garage de 8 x 7 en bois. Info.: 819-449-8047

4 Lampes et une fournaise de 36 000btu au propane. Idéal pour camp de chasse, excellente condition, 350\$. Info.: 819-465-2340

Cuisinière à bois et à l'électricité, plaque chauffante à bois et 4 éléments (ronds) et fourneau électriques. Info au 819-449-2366 après 18h.

Balle de foin à vendre de 4x4, 10\$/balle. Info.: 819-449-7489

Remington modèle 710 et Winchester Winmag 300. Info.: 819-441-0238

Guitare 12 cordes de marque Seagull, 550\$. Banjo 5 cordes Vega Earl Scruggs, 750\$. Info.: 819-449-5466

Trappeurs!

Besoin de renouveler votre inventaire de pièges.
Nous avons les pièges de marque Bélisle dans toutes les grandeurs disponibles sur place.
819-438-2095

Rôtissoire à poulet commerciale, 800\$. Info.: 819-463-4222 ou 819-463-3235

Photocopieur Canon neuf. Info.: 819-449-8047

Cabine de camion blanche à vendre faites une

offre! Info.: 819-449-0063

Lit pour malade à domicile muni de 2 moteurs électriques permettant un positionnement confortable avec matelas Médicare qui s'adapte aux mouvements. Info.: 819-441-1681 et laissez un message.

Garage à une porte à louer pour entreposage. Prix.: 50\$/m. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

Ensemble de salle à dîner en merisier, buffet deux morceaux, table et 6 chaises, neuf, cause de déménagement, valeur de 5000\$. Prix discutable pour info 819-449-5399

Poster de films et de chanteurs. Info.: 819-449-3545

Foyer décoratif, modèle pierre avec place de rangement, prix réduit. Sac de karaté 35lbs et chatons à donner. Info.: 819-463-4157

Trailer 4 x 8, essieu simple. Prix: 500\$. Info: 819-441-2117 après 18h30

Meubles de secrétaire à vendre, meilleure offre. Info.: 819-465-1108

2 Supports à papier d'emballage, 2 panneaux mobiles pour bureau. Info.: 819-449-3545

Voiture pour cheval et attelage. Infos.: 819-449-7007

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: 819-441-2406 et laissez un message.

OFFRE D'EMPLOI

RECHERCHE CONDUCTEURS(TRICES) D'AUTOBUS SCOLAIRE

Les Transports D. Ardis Inc., une entreprise de transport scolaire et adapté de la région de Maniwaki est à la recherche de conducteurs(trices) d'autobus scolaire pour besoin immédiat.

Le candidat(e) devra avoir un permis de conduire classe 2 avec la mention M et au moins un (1) an d'expérience en conduite de véhicules lourds.

Ce travail est d'une durée de 180 jours par année à raison de 3 heures minimum par jour pouvant être augmentées au besoin.

Les personnes intéressées doivent envoyer leur C.V. avant le vendredi 22 décembre 2006 à l'adresse suivante :

Conducteurs d'autobus
243, rue Besner
Maniwaki (Québec)
J9E 2C7

Le salaire sera déterminé en suivant l'échelle déjà en vigueur.

Pour plus d'informations :
(819) 449-2003 (Derek).

CA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725



L'ÉVÉNEMENT

VIVE L'HIVER



**PROFITEZ DE PRIX EMBALLANTS POUR LA PLUPART
DES VÉHICULES FORD 2006 ET 2007.**



**FORD FUSION
SE 2007**

299 \$/mois

Location 48 mois[†]
1 495 \$ de mise de fonds
0 \$ de dépôt de sécurité
Frais de transport, préparation et remise de livraison inclus

PLUS

VISITEZ [FORD.CA](#) POUR OBTENIR UNE

PRIME ÉLECTRONIQUE **500 \$^{††}**

**FORD F-150 XLT 4x4
SUPERCAB 2007**

369 \$/mois

Location 36 mois[†]
1 395 \$ de mise de fonds
0 \$ de dépôt de sécurité
Frais de transport, préparation et remise de livraison inclus

PLUS

VISITEZ [FORD.CA](#) POUR OBTENIR UNE

PRIME ÉLECTRONIQUE **500 \$^{††}**

**FORD RANGER
SPORT 2007**

239 \$/mois

Location 36 mois[†]
0 \$ de mise de fonds
0 \$ de dépôt de sécurité
Frais de transport, préparation et remise de livraison inclus

PLUS

VISITEZ [FORD.CA](#) POUR OBTENIR UNE

PRIME ÉLECTRONIQUE **500 \$^{††}**

ÉCONOMIES ALLANT JUSQU'À

REMISE DE LIVRAISON À L'ACHAT OU À LA LOCATION
DE CERTAINS MODÈLES FORD 2006 ET 2007 NEUFS.

3 500 \$* ET 0 % DE FINANCEMENT^{†††}

JUSQU'À 60 MOIS POUR CERTAINS MODÈLES

FORD 2006 ET 2007 NEUFS.



[www.ford.ca](#)



Bien pensé

Photos à titre indicatif seulement. *Première mensualité et mise de fonds, lorsque requises, exigées à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le km après 80 000 km pour la Ford Fusion SE 2007, et après 60 000 km pour le Ford F-150 XLT 4x4 et le Ford Ranger sport 4x2 2007, et d'autres conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Détails chez votre conseiller Ford. [†]L'événement Vive l'hiver est en vigueur du 20 novembre 2006 au 2 janvier 2007 chez les conseillers Ford participants. Remise de livraison jusqu'à 3 500 \$ et 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur certains modèles Ford 2006 et 2007 neufs en stock. Le véhicule neuf doit être livré par votre conseiller Ford/Lincoln d'ici le 2 janvier 2007. Les agences gouvernementales et les propriétaires de parcs automobiles ne sont pas admissibles à ces offres. Détails chez votre conseiller Ford. ^{††}Le certificat de prime électronique L'événement Vive l'hiver est valide du 20 novembre 2006 au 2 janvier 2007 chez les conseillers Ford participants. Veuillez enregistrer votre certificat à [www.ford.ca](#), si vous n'avez pas d'adresse courriel ou accès à Internet, composez le 1 866 630-FORD. Ce certificat de prime électronique de 500 \$ peut être échangé au moment de l'achat ou de la location d'une sélection de modèles Ford et Lincoln 2006 et 2007 neufs (à l'exception de : Shelby GT500, Ford GT, Econoline à fourgon tronqué et châssis nu, Série F châssis-cabine, LCF et camions poids moyen 2006 et 2007, et Taurus 2007) et des nouveaux Escape et Série F 2008 (excluant Série F châssis-cabine) livrés ou commandés d'ici le 2 janvier 2007 ou peut faire l'objet d'une remise par chèque de Ford du Canada après la livraison du véhicule neuf admissible. Remise différée à la livraison pour les commandes à l'usine. Taxes applicables au montant total de l'achat avant la déduction de la prime. Le certificat ne peut être échangé qu'une seule fois et n'est pas transférable. Un seul certificat par véhicule admissible. Limite de deux certificats par client (un pour chaque véhicule admissible). Les agences gouvernementales et propriétaires de parcs automobiles ne sont pas admissibles à cette prime. D'autres conditions peuvent s'appliquer. L'offre est assujettie à la disponibilité des véhicules, peut être annulée en tout temps sans préavis et s'adresse aux résidents canadiens seulement. Détails chez votre conseiller Ford. ^{†††}Une remise de livraison allant jusqu'à 3 500 \$ est accordée sur certains modèles Ford ou Lincoln neufs. 0 % de taux de financement à l'achat d'une sélection de modèles 2006 et 2007 jusqu'à 60 mois, sur approbation de Crédit Ford. Une mise de fonds à l'achat peut être conditionnelle à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée pouvant être annulées en tout temps sans préavis. Détails chez votre conseiller Ford.

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

LOCAUX À LOUER

Espace commercial de 900 pi.ca. au Centre Professionnel, rénové, chauffé et éclairé, salle de réunion, stationnement au 198, Notre-Dame. Info Immeubles Feeny au 819-561-4586 ou 819-441-0200

Local commercial pour motoneige, pêche sur la glace en hiver et aussi l'été, etc. Possibilité d'un bar situé au Baskatong au 274 chemin Dibetta. Info.: 819-438-2030

ESPACE À LOUER

248, rue Champlain

À prix avantageux, entreposage de tout genre : autos, bateaux, meubles, motocyclettes, surplus d'inventaire.

Infos : 449-8419 / Soir : 449-6464

Local commercial neuf avec ou sans équipements pour dépanneur au 111 rue Notre-Dame à Maniwaki.
Info: 819-449-7178 ou 819-465-5119

Local commercial de 950 pi.ca. au 251 rue Notre-Dame à Maniwaki. Local commercial de 1600 pi.ca. au 252 rue Champlain à Maniwaki. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

Maison commerciale au 83, St-Joseph à Gracefield, près de la pharmacie, médecin et épicerie. Info.: 819-463-3480

Local commercial de 1 500 p.c. au centre-ville de Gracefield. Info.: 819-463-2434

MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Remorque Goose Neck 2000, 3 essieux, capacité de 25 000lbs, 16' de plate-forme, 2' de descente,

frein au 6 roues, rampe de chargement, idéal pour transport de machinerie, 7 500\$. Info Sébastien au 819-441-3243

Camion Dodge RAM 1993, 4x6, 198 000km, boîte dompeur 7'x9' avec côté rabattable, cylindre télescopique, pelle avant Fisher 8', lame de reculon, côté rabattable, pompe 7 gallons, sorti hydraulique arrière, moteur Cumming 5.9l, 9 500\$. Info Sébastien au 819-441-3243

Remorque à billots Timmins 2002, excellente condition, plus remorque dompeur Cobra de 32', inspectée et prête à travailler, prix à discuter. Info.: 819-585-3081

Garret TriFarmer, C4, reconditionnée, chaînes avant neuves, winch A8 refait à neuf, etc. Prix: 12 000\$. Info.: 819-463-1190 ou 819-441-9357

Bulldozer MF200, 3 cylindres Perkins, blade 6 positions, stering clutch refait, traction refaite. Info.: 819-441-3243

VOUS AVEZ JUSQU'AU MERCREDI MIDI

BEAU LOGEMENT

entièrement refait à neuf, 2 c.c., centre-ville. Recherche locataire tranquille, fiable, stable, idéal pour personne seule ou couple sérieux. Les nomades veuillez vous abstenir, pas d'animaux, 550\$/m., chauffé et éclairé. Près d'un restaurant, d'une pâtisserie, d'une boucherie, taxi et beaucoup d'autres services. Parfait pour ceux qui n'ont pas de voiture. Pour information Maurice Richard au 819-449-6047, de soir au 819-449-6464 ou Alain au 819-449-4957

Appartement 3 c.c. au Habitations Montcerf-Lytton, loyer proportionnel au revenu. Libre immédiatement, carte autochtone obligatoire. Appelez sans frais au 1-866-445-9695

Appartement 1 c.c. meublé à Messines sur le chemin de la Ferme. Libre le 1er janvier. Références demandées, pas d'animaux, 550\$/m., poêle à bois et pas chauffé ni éclairé. Info.: 819-465-2109

Logis 2 c.c., grande cuisine et salon, situé dans un haut au 440, de la Montagne, 450\$/m., pas chauffé ni éclairé. Libre le 31 décembre. Info.: 819-441-1405

Maison 1 c.c., chauffée et éclairée, câble fourni, 425\$/m. idéal pour personne seule, libre immédiatement et située entre Aumond et Grand-Rémous. Info.: 819-438-1784

Logis 2 c.c. pas chauffé ni éclairé, 500\$/m., libre le 1er novembre situé au 236-A, Route 105 à Bois-Franc, dans un sous-sol. Info.: 819-334-4086 ou 819-441-0262

Beau logis, très éclairé, 3 1/2 pour personne seule ou couple tranquille, libre immédiatement, situé à Bois-Franc, route 105 à l'intersection du chemin Montcerf, pas chauffé ni éclairé, prise laveuse et sécheuse, 325\$/m. Info.: 819-449-5908 ou 1-450-434-9083

Appartement 1 c.c., chauffé et éclairé, personne seule situé à Gracefield. Info.: 819-463-2101

Maison de 4 c.c., 19 pièces, grande cour arrière dans le secteur de la polyvalente, 600\$/m. pas chauffée ni éclairée, libre le 1er janvier, références exigées. Info demandez Nadine au 819-441-1696

Appartement 1 c.c., chauffé et éclairé, situé dans un complexe immobilier de 7 logis. Stationnement compris et cour arrière à l'usage des locataires, endroit tranquille, près des accommodations centre d'achat, école Sacré-Coeur, centre-vill et laundromate. Logis idéal pour couple, personne âgée ou seule, 450\$/m. Si intéressé, téléphonez au 819-465-1423 le soir.

4 1/2 situé à Blue Sea, face au lac, 425\$/m., pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement. Demandez Alain au 819-441-7270

Luxueux condo 1 c.c., électroménagers fournis avec sous-sol.
Info: 819-449-5044 de jour
ou 819-449-2856 de soir

Appartement 1 c.c., semi meublé, satellite fourni, 420\$/m. Info.: 819-449-1983

Joli 2 c.c. situé à Bois-Franc, logis moderne, endroit paisible, prise laveuse-sécheuse, déneigement et service de poubelle inclus, 400\$/m. pas chauffé ni éclairé, satellite 30\$/m. Libre le 1er février. Info de jour au 819-449-0627 ou de soir au 819-449-4320

Appartement 2 c.c., semi-meublé avec laveuse, sécheuse, poêle et réfrigérateur inclus. Info.: 819-449-3437

Logis au centre-ville, chauffé et éclairé, 525\$/m. Info après 18h au 819-449-3571

Appartement 2 c.c. à Gracefield. Info.: 819-467-5621

Appartement 1 c.c., prise laveuse-sécheuse, 285\$/m. pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement dans le secteur de Déléage. Info.: 819-441-

Section Professionnelle



Me Carole Joly LL.B., D.D.N.



Notaire

182, Notre-Dame
Maniwaki (Québec)
J9E 2J5

Tél.: (819) 449-6180
Fax: (819) 449-3115
Courriel : cjoly1@notarius.net

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki: 224, Principale Sud.....449-6075

Catineau: 132, rue St-Raymond771-7415

139, boul. Desjardins
Maniwaki, Qc
J9E 2C9

Téléphone
(819) 449-5319
Télécopieur
(819) 449-6431

François Langevin

Comptables agrées

Assurances Kelly et Associés

Gilles Beauseigle, C.D.A.Ass.

Danielle Renaud, C.D.A.Ass.

Anik Beauseigle,
courtier d'assurance de dommages

Sylvie Roy,
courtier d'assurance de dommages

7, Principale, Gracefield **TÉL.: 463-2898**

Jean Trépanier

AVOCAT

145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Téléphone : (819) 449-4231
Télécopieur : (819) 449-2229

LEGAULT ROY

SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

Avocats - Barristers

Me JONATHAN COULOMBE
LL.L, M.B.A.

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél.: 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

MAISONS OU CHALETS À VENDRE

Semi-détaché au 187 rue Martel, 3 c.c., 1 salle de bain, 1 salle d'eau, air climatisé, situé près d'un parc et d'une école, secteur tranquille, 72 000\$. Pour info le 819-449-5233 après 18h00

Maison de 3 c.c. au 152 rue Gatineau dans Comeauville. Info.: 819-441-0079 ou 819-449-1870

Maison de 28 x 42 en brique, garage double en brique, piscine, 1 acre de terrain, très privée et un autre terrain de 200 x 300 situé à Déléage. Prix: 145 000\$ négociable, agents d'immeubles s'abstenir. Info.: 418-733-4943 intéressés seulement.

Bâtisse à vendre au 252 rue Champlain à Maniwaki de 100' x 40', sur 3 étages, grand sous-sol et zonée commerciale. Prix: 65 000\$. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

MAISONS ET APPARTEMENTS À LOUER

Appartement 1 c.c. à 5 min. de Gracefield, libre immédiatement. Info.: 819-463-4985 ou 819-463-3682

Appartement 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, 425\$/m. libre immédiatement et situé à Gracefield. Info Martin Sicard au 819-463-1866 ou 819-441-6289

Maison 3 c.c., pas chauffé ni éclairé, 550\$/m. avec option d'achat au 441 rue St-Patrice. Info.: 819-663-4306

Logis 4 1/2, pas chauffé ni éclairé, situé au centre-ville, endroit tranquille, pas d'animaux, bruyant s'abstenir. Info.: 819-449-5668 Réjean

VENTE D'ARTISANAT DE NOËL

Le dimanche 26 novembre

de 10h à 16h

à la salle municipale de Cayamant

- 15 artisans
- Peinture sur bois
- Bijoux
- Sculptures sur bois
- Poterie, etc...

**Infos : Suzanne
(819) 463-2856**



Des conseils pour vous mener à bon port
Dumoulin Ethier Lacroix

Société en nom collectif / Comptables agréés

www.delconseil.com

Mont-Laurier
530, boul. Paquette, bureau 2
Mont-Laurier, QC J5L 3W8
Tél.: (819) 623-3261
Téléc.: (819) 623-6801

Maniwaki
140, rue King
Maniwaki, QC J9E 2L3
Tél.: (819) 449-3571
Téléc.: (819) 449-0052

La Pêche
77-2, rue Principale Est
La Pêche, QC J0X 2W0
Tél.: (819) 456-4229
Téléc.: (819) 456-1303

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

7956

Appartement 2 c.c. avec stationnement privé, grande cour, installation laveuse-sécheuse, pas d'animaux, pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement à 350\$/m. Appartement 1 c.c., libre 1er octobre. Info: 819-449-3435

Bachelor semi-meublée, chauffée et éclairée, peinture à neuf, libre immédiatement, située sur la rue Sonia à Déléage, personne tranquille, personne bruyante s'abstenir, 300\$/m. Info: 819-449-1656 de jour ou 819-441-2628 de soir

Maison au bord du lac Perreault à Gracefield, 2 c.c., construction 2001, très bien décorée, planchers en bois. Une autre maison de 3 c.c., construction 2006, très luxueuse, planchers en bois, les 2 pas d'animaux, à 20 min. de Maniwaki. Sur rendez-vous seulement et références demandées. Info demandez Jacinthe Laurin au 819-463-3494 maison ou 819-441-7380 cell.

Logis au 193, King, 2 c.c., 380\$/m. pas chauffé ni éclairé, idéal pour personne seule ou couple, animaux non-admis. Info: 819-449-7218

Logis au 223 rue King, 3 c.c., 590\$/m. pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux. Info: 819-449-7218

Bachelor à louer au centre-ville. Info demandez Claire au 819-449-5999

Logis à louer situé au 239, Principale Nord. Infos: 1-819-660-0091

Logement à louer, 1 c.c. Infos: 819-463-2434

Bachelor à louer au Lac Blue Sea, secteur Messines, près de la piste cyclable, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Infos: 819-465-2542

Hébergement, idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. Infos: 819-441-2761

OFFRE D'EMPLOI

Recherche un adulte responsable pour travailler dans une résidence de personnes âgées, à temps partiel sur semaine, fin de semaine, de jour ou de nuit. Info: 819-449-5399

METRO

Marché
André Lapointe

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche

- d'un gérant de la boulangerie

Faire parvenir votre C.V. avant le 22 décembre 2006 à :

Éric Richard, assistant-gérant
100, rue Beaulieu
Maniwaki (Québec) J9E 1A9

Tél.: (819) 449-1699 / Fax: (819) 449-5579

Mécanicien demandé, temps partiel ou temps plein, bon salaire, bonne condition de travail. Info: Appelez Rock ou Pauline au 819-438-2223

OFFRES DE SERVICES

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ:#8229-7813-10. Infos: 819-449-2538

Discothèque mobile

D.J. Pierrot et plus..., musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et lumières. Info: 819-463-0101 ou 1-866-685-0101 ou 819-441-9768 paget.

Garderie en milieu familial à 7\$. Appelez moi pour réserver de jour et de soir. Louise au 819-449-3482

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Motoneige Mack-Z 1997, moteur neuf au complet depuis décembre 2006, chenille agressive 1 1/2 po. neuf et beaucoup d'extra, 3 000\$. Info: 819-449-1656 ou 819-441-2628 de soir ou 819-334-1057 cell.

Motoneige Polaris Indy Grand Touring 1999, 2900\$. Appelez Claude au 819-467-4849 après 18h

4 Roues Polaris 2x4, 1992, 250cc, 1500\$. Appelez Claude auprès 18h au 819-467-4849

Motoneige Yamaha VMAX700 de luxe 2000 avec démarrage et reculon, en parfaite condition. Info: 819-449-1338

Motoneige Bombardier Formula MX Rotax 1992 avec reculon, 650\$ négociable. Info: 819-465-3237

Motoneige Bombardier 1997, Formula3, 600cc EFI, pouce et poignées chauffants, ski plastique, 8971 km, clutch neuve, toile, reculon prêt pour l'hiver, très propre, 2400\$. Polaris XLT 1995 Grand Touring, 600cc EFI, pouce et poignées chauffants, 4060 km, toile rack arrière, reculon, prêt pour l'hiver, 2200\$ au lac Lytton, un vrai bijou. Info: 1-450-635-1261 et laissez un message

Motoneige Polaris Indy Trail 1998, tout équipée, très bas millage. Info: 819-449-5668

Motoneige Yamaha Exciter 1993, 570cc, 6850 km, longue track, siège 2 places avec dossier, pouces et poignées chauffantes, miroir, toile, comme neuf. Info: 819-449-4845 après 18h

Motoneige 2004 Artic Cat 700cc, 5000\$. 4 Roues 2004 KFX 700 Kawasaki, 5000\$. Info: 819-334-4086 ou 819-441-0262

2 Motoneiges Bombardier 2004 Édition Spéciale Grand Touring LT Légende V 1000, 4 temps, suspension à l'air automatique. Info: 819-449-4734 ou 819-449-3064

Bateau Grew 15' en fibre de verre, volant avec cylindre, 4 sièges pivotants. Prix: 500\$. Pas de moteur. Info: 819-449-4632

Acheterais 4 roues, motoneiges ou motomarines. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos: 819-449-2083 demandez Marc

Campagne du Timbre de Noël 2006

3,2 millions de personnes souffrent de maladies respiratoires au Canada. Elles représentent la 2^e principale cause de décès, soit une personne toutes les 20 minutes.

Faites parvenir un don, quel qu'il soit, car il peut faire toute la différence!

N'hésitez pas!

L'ASSOCIATION PULMONAIRE™
Québec
1 800 295-8111
www.pq.poumon.ca

RENCONTRE

Homme seul, début soixantaine cherche femme de 50 ans + ou -, pour partager maison, partager moment libre, laissez un message au 819-441-0041

TERRAINS À VENDRE

Grand terrain de 200 x 200 situé directement sur la route 105, immédiatement avant Maniwaki, demande 15 000\$. Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec Michel ou Diane au 819-682-2334 ou 682-2775

Terrain à vendre sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m.c.. Info: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan Sud, voisin de Martel et Fils, superficie de 6 442 m.c.. Info: 819-

449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis

À Déléage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, terrains pour construction de maison, 200 x 200 et plus, boisés ou non. 819-449-3157 après 17h

VÉHICULES À VENDRE

Dodge SX 2004, 2l, 4 portes, tout équipé, 37 000 km, gris argenté, 1 an pleine garanti, 5 ans moteur, transmission, 10500\$ négociable. Info: 819-441-0418

2 Volks Golf 90 et 91, 1.6 diesel, manuelle, une pour les pièces. Demande 500\$ pour les deux. Info: 819-465-2231 et laissez message.

2 Van Grand Caravan 1994, 800\$ pour les deux. Chevrolet 1974 avec pelle à neige et dompeur, 3200\$. Info: 819-449-3780 et demandez Réal

Camion Dodge 1999, 4x4, 3/4 de tonne, 360 automatique et pelle à neige Fisher de 8'. Demande 15 000\$. Info: 819-334-4086 ou 441-0262

Camion Chevrolet 1989, 4 x 4, 1500, moteur 350hp, 70 000km, transmission 60 000km, V8, avec pelle à neige tout équipé de marque Diamond, 5 500\$. Tracteur 1957 (bulldozer) John Deer, 1 cyl. en très bonne condition, 5 500\$. Info: 819-463-4082

Camion F150, 4 x 4, 179 000km, 2 000\$. Info: 819-449-3273 de jour ou 819-441-0424 de soir

Ford 1993, XLT, 2 x 4, tout équipé, très propre, pas de rouille, 4 pneus neufs d'hiver sur jante, 4 pneus d'été sur mag. Prix: 3 500\$ négociable. Info: 819-441-3535 de jour et demandez Sylvain ou de soir après 20h00 au 819-463-1402

Ford Taurus, toute équipée, moteur avec 24 soupapes DOHC (à 200 ch) 135 000km, démarreur à distance, fenêtres teintées, lecteur CD, aileron arrière, air climatisé, volant inclinable, régulateur de vitesse (cruise control), vitre électrique, miroir avec dégivreur, freins ABS, pédales réglable, sièges électriques, transmission automatique 4 vitesses, hitch, 8 pneus (4 saisons et hiver), batterie neuve, 5 500\$. Info: 819-449-5286

FORD Focus 2003 à vendre par le propriétaire unique et non fumeur. De couleur vert pâle, elle est tout équipée: manuelle 5 vitesses, quatre portes, portes et vitres électriques, lumières pour brouillard avant, 4 pneus d'hiver en plus de 4 saisonniers, radio AM/FM CD, sièges en tissu en très bonnes conditions. Condition mécanique A-1. Changement d'huile fait au 5 000km par le concessionnaire. Aucun problème mécanique rencontré. Très fiable et très économique. Voiture de personne travaillant sur la route - 180 000km. Prix demandé: 6 900\$ négociable. Tél.: Carole ou Claude au 819-465-1423/441-3000

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état. 1150\$. Info: 819-463-1790

Échange en considération 1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$ 1-450-655-0199

Spectacle de Noël réussi

(G.B.) Gracefield - Le spectacle de Noël qui s'est tenu à l'église de Gracefield, le samedi 9 décembre dernier, a été un véritable succès.

Une centaine de personnes ont assisté aux prestations des chanteurs rassemblés pour l'occasion. Les chants du temps des fêtes ont volé la vedette, faisant de l'événement annuel, une merveilleuse représentation.

La chorale du Rucher, composée d'une trentaine de jeunes, a offert un beau spectacle, tout comme la chorale de la Paroisse de Gracefield, qui compte 15 personnes dans ses rangs. Les artistes Frédéric

Mercier, Megan Cousineau, Charlez Tremblay-Danis, Andréanne L. Boisvert, Stéphanie Céré et l'équipe de la nouvelle école de musique Sono + ont su charmer le public.

Des surprises étaient aussi réservées au public, avec la prestation de la célèbre chanteuse Annie Villeneuve et de Simon Cousineau.

Les organisateurs de l'événement ont donc tenu à remercier toutes ces personnes, les animateurs, et la Caisse populaire Desjardins Gracefield, qui a payé les publicités radiophoniques, et ils assurent que l'événement reviendra l'an prochain.

Nécrologie

La famille Labelle a le regret de vous annoncer le décès de

**MME AGATHE LABELLE
(Née Labelle)**

De Maniwaki décédée le 6 décembre 2006 au C.S.S.S.V.G. Maniwaki, à l'âge de 67 ans. Elle était la fille de feu Ovide Labelle et de feu Bertha Paul. Elle laisse dans le deuil son époux Jean-Guy Labelle, sa fille Mélanie (Martin Bélanger), ses petits-enfants Mégan et Francis, ses frères et sœurs Cécile, Bernard (Paulette Nolan), Gérard (Madeleine Lacroix), Marie-Paule (Rodrigue Dubreuil), Damien (Charlotte Desforges), Cléo (Monique Audette), Raymond (Sylvie Jacques), Louise (Larry Gagnon), ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Elle a été précédée(e) par 2 sœurs; Marguerite et Thérèse. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux aura lieu le lundi 11 décembre 2006, à 14 heures, en l'église Assomption Maniwaki, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites : le dimanche 10 décembre, de 14h à 17h, et de 19h à 22h, le lundi à compter de 11h.



**MME MARIE-ANNE BEAULNE
(Née Welburn)**

De Gracefield est décédée le 10 décembre 2006 au Foyer d'accueil de Gracefield, à l'âge de 71 ans. Elle laisse dans le deuil son époux Robert Beaulne, ses enfants Monique (Daniel Leblanc), Thérèse (Roger Dupuis), Louise (Daniel Cyr), Colette, Jean-Noël (Irène Monté-Carvalho), France (Yves Lemieux), ses petits-enfants Robert, Eric, Jean-Paul, Sébastien, Mélanie, Jessica, Jérôme, Nicolas, Marie-Soleil, son arrière-petit-fils Philippe, ainsi que plusieurs frères, sœurs, neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Elle a été précédée(e) par son fils Paul. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame de la Visitation de Gracefield, le vendredi 15 décembre 2006, à compter de 10h, suivi du service religieux à 10h30. Des dons à la Fondation du Foyer d'accueil de Gracefield, 1, rue du Foyer, Gracefield (Québec) J0X 1W0 seraient appréciés (pas de fleurs).



MME GERMAINE LÉVEILLÉE

De Lac Ste-Marie, décédée le 10 décembre 2006 au C.H.G.M. de Wakefield, à l'âge de 72 ans. Elle était la fille de feu Lévis Léveillée et de feu Gloria Knight. Elle laisse dans le deuil son époux François Léveillée, son fils Bruno (Louise Guilbault) de Lac Ste-Marie, ses petits-enfants Michel (Stéphanie Pétrin), Mélanie, André et Francis, son arrière-petit-fils Shawn, sa tante Laurette (feu Émile Bertrand), ses oncles Roger Léveillée et Valorie Knight (Dolorès), ainsi que plusieurs neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Elle a été précédée(e) par 1 fils Luc et 1 frère Donald. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux a eu lieu le jeudi 14 décembre 2006, à 11h, en l'église Très-Saint-Nom-de-Marie de Lac Ste-Marie, suivi de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Un merci spécial au personnel et aux médecins du 2^e étage du C.H.G.M. pour les bons soins prodigués à Germaine, ainsi que le support apporté à la famille.



2^e anniversaire

Florina Villeneuve Langevin

Déjà 2 ans



Le 18 décembre restera à jamais gravé dans nos coeurs. Toi l'être aimé, qui es parti avec tant de souffrances, pour nous, il était encore trop tôt. Nous avons encore de la difficulté à accepter ton départ, malgré ton absence, tu es toujours à nos côtés. Nous imaginons ton joli sourire et ta joie de vivre. Malgré ta maladie, cela restera gravé à jamais en nous et nous souhaitons avoir ta force de vivre. Nous ne savons rien de l'endroit où tu es, mais nous l'imaginons merveilleux, un endroit où tu peu enfin te reposer. Aide-nous à supporter ton absence, car les Fêtes sont tristes sans toi. Que Dieu te prenne dans ses bras, et qu'il te fasse un gros calin, en attendant le jour où nous serons près de toi, car pour l'instant, on ne peut le faire nous-mêmes.

Ton époux Florent Langevin, tes filles Lucille (Laurier Larche), Marie-Paule (Cliff Slater), ta petite fille Julie Kathy Villeneuve (Marco Larche), tes arrière-petits-enfants Kim (Maurice Brulotte), Kévin et ton arrière-arrière petit-fils Guillaume



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki



**Coopérative
Funéraire Brunet**
Denis Soucy
Une approche responsable
Tél.: 449-6082

19, Principale Nord
Maniwaki (Québec) J9E 2B1

Fax : 449-7669
coopfunerairebrunet@tb.sympatico.ca



Trop aimé pour être oublié !

**André Gauthier
(20^e anniversaire)**



Un homme d'exception. 20 ans se sont écoulés depuis que tu nous a quittés.

Tu nous manques tellement...

La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'un fils extraordinaire, un homme de valeur, un homme d'exception... Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné; sois béni éternellement... et repose en paix.

Tes parents

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 17 décembre 2006, à 9h30, à l'église de Messines.

La Boîte à Newton

**Urnes funéraires
directement du manufacturier**



819-449-2798
Salle d'exposition
34-A, ch. Des Eaux
Egan-Sud QC

Artisan : R. Comtois



Remerciements
Jacqueline Fortin

Les membres de la famille Fortin désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Jacqueline, survenu le 10 novembre 2006, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, dons, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Suzette Fortin

La famille Lafontaine a le regret de vous annoncer le décès de **M. CELESTIN LAFONTAINE** De Bois-Franc, décédé le 9 décembre 2006, entouré de sa famille au CSSSVG de Maniwaki, à l'âge de 81 ans. Il était l'époux de Fernande Branchaud, le fils de feu Omer Lafontaine et feu Cécilia Lacourcière. Il laisse dans le deuil son fils Daniel (Julie Cardinal), ses petites-filles Jessica, Stéphanie et Ariane, ses frères Oscar (Louise Durocher), Anatole (Thérèse Lacourcière), Raoul (Reine-Aimée Guy), feu Armand (feu Roméa Savard). Ses sœurs feu Marie-Anne (Arthur Charbonneau), Célia, Aline (feu Gabriel Pilon), Émilie (Alfred Baillargeon), sa belle-sœur Gabrielle (feu Jean-Claude Branchaud) ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. La famille accueillera parents et amis en l'église Saint-Boniface de Bois-Franc, le vendredi 15 décembre 2006 à 13h30, suivi du service religieux qui sera célébré à 14h00. Remerciements au personnel du CSSSVG Maniwaki pour les bons soins prodigues. Des dons à l'organisme de votre choix.



1er anniversaire
Denise Desloges

Un an d'écoulé depuis ton départ. Notre chagrin est toujours le même, mais nous apprenons à cheminer malgré la douleur. La vie a voulu que tu emprunes une nouvelle route. Continue à nous aimer comme tu as toujours si bien su le faire. Ton merveilleux sourire nous manque.

Nous t'aimons à jamais !!!

Ta famille

La sécurité et la prudence: les plus beaux cadeaux de Noël

Maniwaki - Durant la période des fêtes, le service d'incendie de Maniwaki et le ministère de la Sécurité publique invitent la population à la plus grande prudence. Les pompiers, qui ont la sécurité des citoyens à cœur, rappellent que la prévention demeure encore un des meilleurs moyens de se protéger et de protéger ceux qu'on aime.

Le sapin de Noël naturel

- Choisissez un arbre dont les aiguilles sont vertes et ne se détachent pas facilement.

- Gardez toujours le pied du sapin humide en ajoutant de l'eau tous les jours.

- Éteignez toujours les lumières du sapin lorsque vous quittez votre domicile et dès que vous allez au lit.

- Après les fêtes, dégarnissez votre sapin naturel le plus tôt possible et débarrassez-vous-en selon le règlement en vigueur dans votre municipalité.

Les lumières décoratives

- N'utilisez pas à l'intérieur des

lumières décoratives conçues pour l'extérieur.

- Assurez-vous que les guirlandes de lumières qui ornent le sapin sont en bon état.

- N'utilisez jamais de guirlandes lumineuses endommagées, fendillées ou séchées.

- Fixez les guirlandes lumineuses à l'aide de ruban isolant, jamais avec des clous ou des punaises.

Les cordons rallonges

- Assurez-vous du bon état de vos rallonges électriques.

- Utilisez des cordons certifiés par un organisme reconnu comme CSA et ULC.

- Évitez de surcharger les prises de courant et les cordons rallonges.

Pour de plus amples renseignements sur les précautions à prendre pendant la période des fêtes, communiquez avec votre service municipal de sécurité incendie et visitez le site www.msp.gouv.qc.ca/incendie, sous la rubrique Prévention.



5^e anniversaire
Lorenzo Beauregard

Tu as aimé
Tu as besogné
Tu nous as choyés
Tu t'es dévoué
Tu as partagé
Et après 76 années de vie bien remplies
Tu nous as quittés



Après cinq ans, la douleur est moins vive, cependant, le souvenir de ton sourire, de ta présence et de ton affection reste toujours dans nos coeurs.

Sois heureux et veille sur nous.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants qui ne t'oublient pas

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 17 décembre 2006, à 9h30, à l'église St-Gabriel de Bouchette.

Des décos originales à Gracefield

(G.B.) Gracefield - Les amoureux du temps des Fêtes en auront plein les yeux lorsqu'ils passeront devant la maison de Stéphane Roy, de la rue St-Joseph à Gracefield.

Ce dernier a installé un système par lequel ses lumières de Noël extérieures s'harmonisent avec la musique qui joue au même moment. Les gens peuvent d'ailleurs syntoniser le 92,5 FM en passant devant la demeure et entendre les chansons qui jouent et qui donnent le rythme aux lumières.

«J'ai découvert ce système par Internet il y a un an et je trouvais l'idée bien plaisante, a soutenu M. Roy. Tout fonctionne pas ordinateur et comme j'ai suivi des cours d'informatique il y a quelques années, j'ai décidé d'installer le programme chez moi.»

Ce dernier a donc travaillé, à l'aide du logiciel, à synchroniser la musique et les lumières, qui sont d'ailleurs toutes branchées à une boîte de contrôle. Il présente 45 minutes de chansons en

répétition, chansons synchronisées jusqu'au 10e de seconde. «Pour ma première année, des personnes ont partagé des «morceaux» avec moi, car je n'ai pas eu la chance de faire mes propres arrangements musicaux, a précisé Stéphane Roy. Je vais travailler là-dessus pour l'année prochaine.»

Il est donc possible de voir ses arrangements



Les lumières de Stéphane Roy sont synchronisées avec la musique.

lumineux, dès la brunante, à la sortie nord de Gracefield.

Max Meilleur: réouverture en février?

(R.L.) Mont-Laurier- Dans le domaine de la foresterie, il semblerait que l'usine Max Meilleur et fils de Ferme-Neuve serait sur le point de rouvrir ses portes.

L'on se souvient qu'un conflit de travail avait conduit à la fermeture de cette entreprise en février 2006, alors qu'une grève des employés était déclenchée aux installations de Max Meilleur, situées sur la route 309, à quelques kilomètres seulement au nord de la ville de Mont-Laurier.

Les partis vivaient une impasse totale, jusqu'à ce que des organismes de développement économique, tel le CLD se risquent à les rencontrer en vue de relancer des discussions.

On croit maintenant que les premiers employés seront rappelés au travail dès le 19 février.

Le retour total au travail des employés s'échelonnerait quant à lieu sur environ un mois. Ce qui représente le temps requis pour effectuer une reprise complète des opérations de Max Meilleur et fils.

«Mika, l'enfant pleureur» déçoit

(G.B.) Maniwaki - Le premier dimanche après-midi en famille de la Maison de la Culture a connu un succès mitigé.

La pièce de théâtre jeunesse «Mika, l'enfant pleureur» a été présentée, le 10 décembre dernier, à la salle Gilles-Carles de Maniwaki et n'a pas fait l'unanimité auprès du jeune public.

L'histoire de Mika, bien qu'intéressante et porteuse de réflexion, était plutôt difficile à saisir et manquait légèrement d'action aux yeux des enfants.

En effet, la pièce présentait les aventures de Mika, un enfant triste et rêveur, qui, un jour, décida de partir à la recherche d'un volcan gigantesque qui menaçait la vie

des hommes. Tout au long de son parcours, le jeune connaît la guerre, l'amitié et le doute et transporte le public dans une vague d'émotions. Mika se transforme d'ailleurs, au cours de son périple, en enfant rieur et voit la vie de façon plus positive.

Présentée par le Théâtre Bouches Décousues, la pièce n'aura pas eu les résultats escomptés, mais il y a fort à parier que le prochain dimanche en famille sera plus entraînant.

La Maison de la Culture donne effectivement rendez-vous aux tout-petits le 11 février, 14 h, pour le spectacle de Monique Jutras. Cette dernière présentera une petite fête aux airs folkloriques.

LIGUE SACS DE SABLE MOULIN DES PÈRES (Résultats du mercredi 6 décembre 2006)

HOMMES	PLUS HAUT (100 SACS)	FEMMES
Michel Roy	9 900	Denise Richard
Daniel Richard	9 420	Cécile Richard
Henri Richard	9 190	Anne Potvin
Gaétan Robitaille	8 860	Ginette Lefebvre
François Lafontaine	8 590	Ginette Beaudoin
HOMMES	PLUS HAUT (50 SACS)	FEMMES
Gaétan Robitaille	5 530	Denise Richard
Michel Roy	5 000	Anne Potvin
Henri Richard	4 860	Ginette Lefebvre
Mario Grondin	4 770	Cécile Richard
Daniel Richard	4 730	Francine Richard
HOMMES	PLUS HAUT (10 SACS)	FEMMES
Henri Richard	1 420	Claire Lacaille
Michel Roy	1 390	Anne Potvin
Gaétan Robitaille	1 350	Ginette Lefebvre
Norbert Rivet	1 320	Thérèse Dault
François Lafontaine	1 260	Cécile Richard

**68 KICHI MIKAN (RT. 105)
MANIWAKI, QUÉBEC
(819) 441-2655**

Buck's Sports Shop

**OUVERT DE 9H30 À 21H DU 18 AU 23 DÉCEMBRE
DE 10H À 17H LA VEILLE DE NOËL**

**OPEN FROM 9:30 AM TO 9:00 PM
ON DECEMBER 18TH TO 23RD
AND FROM 10:00 AM TO 5:00 PM
ON CHRISTMAS EVE**

BOXING DAY
De midi à 17h / From noon to 5:00 pm
PLUSIEURS SPÉCIAUX! / LOTS OF SALES!

"CERTIFICATS
CADEAUX DISPONIBLES"
"GIFT CERTIFICATES
AVAILABLE"

**L'ENTRE DEUX MONDE VOUS INVITE
À CÉLÉBRER AVEC EUX LEUR**

1^{er} party du Jour de l'An

Chapeaux, flûtes et champagne
seront au rendez-vous!

Ca va swinguer!

Buffet chaud et froid sera servi en fin de
soirée.
Tirage d'un panier de plaisirs.
Billets en vente maintenant
au coût de 15 \$.

L'ENTRE DEUX MONDES
AUBERGE RESTO BAR
49 St-Joseph
Gracefield, QC
J0X 1W0
819-463-3199
Prop: Sylvie & Ivan



Section sportive



CHAMPIONNAT QUÉBÉCOIS DE PATINAGE SYNCHRONISÉ

Les Élégantes représenteront Maniwaki

Maniwaki - L'équipe de patinage synchronisé de Maniwaki, les Élégantes, participera au Championnat québécois de patinage synchronisé qui aura lieu à Sherbrooke, en janvier prochain.

Les 17 patineuses qui composent l'équipe sont âgées de 7 à 14 ans et performeront dans la catégorie

Résultats des quilles Semaine finissant le 11 décembre 2006

LIGUE LES DIX ÉTOILES P.J.: 42	TOT.	PTS
Maniwaki Fleuriste	38 944	124
David TV	38 134	118
Martel et fils	38 091	118
Contry Harvest	36 061	88
Transports Ardis	36 566	87
Les Authentiques	33 143	69
M.D.L.	33 784	63
Auberge des blés	34 697	59
H.S.H. - Yvan St-Amour : 233		
H.T.H. - Gilbert Guay : 628		

LIGUE DES COUCHES TARD P.J.: 39	TOT.	PTS
Living In	30 186	129
Golf aux Trois Clochers	29 151	125
Ditaliano	29 612	106
Salon Le Ciseau	29 024	98
Maniwaki Fleuriste	29 703	93
Napa P. Piché Mki	28 680	81
Transports A. Heafey	28 482	79
Young Guns	28 295	64
H.S.H. - Stéphane Séguin/M. Lyrette : 255		
H.T.H. - Stéphane Séguin : 696		

LIGUE DES AS DE PIQUE P.J.: 42	TOT.	PTS
Machinerie Stosik	38 623	158
Légion Canadienne	38 520	156
Dufran const	35 740	145
Côté Plus Minus	36 095	117
The Unbeatables	36 383	98
Les Sages	36 361	97
Étoile du tissus	35 559	96
Salon Jeanne D'Arc	35 804	87
Lyras Bonhomme	35 478	67
Lac Barrière	30 519	67
H.S.F. - Suzanne Séguin : 205		
H.T.F. - Jackie Côté : 533		
H.S.H. - Marc Richard : 277		
H.T.H. - Marc Richard : 702		

LIGUE M.V.S. P.J.: 42	TOT.	PTS
Les belles paires	38 826	149
C.P Branchaud	338 143	140
Pat's Menes	37 809	136
Restaurant Rialdo	37 548	108
Livraison Maniwaki	36 562	107
Construction M. Martin	36 150	91
C. Bon Wawatie	35 659	91
The Rollers	35 576	74
Aménagement DB	35 232	59
H.S.F. - Suzanne Séguin : 233		
H.T.F. - Suzanne Séguin : 659		
H.S.H. - Rolland Séguin : 245		
H.T.H. - Rolland Séguin : 681		

LIGUE DU DIMANCHE P.J.: 42	TOT.	PTS
GHT	31 036	159
Maniwaki Fleuriste	31 615	148
Sports Dault	30 388	137
Labrador	29 525	137
Maison McConnery	28 817	101
Propane Maniwaki	28 643	93
Taxi central	28 421	84
Métro	27 963	67
C.Y.R. Distribution	25 025	67
H.S.F. - Margot Marenger : 178		
H.T.F. - Margot Marenger : 491		
H.S.H. - Gilbert Guay : 267		
H.T.H. - Gilbert Guay : 686		

LIGUE DES DAMES DE COEUR P.J.: 42	TOT.	PTS
Caro Design	35 811	160
Epilation Plus	35 946	144
Quille-O-Rama	35 535	134
Dépanneur Messines	34 572	108
Temple de la Détente	34 455	104
Salon Micheline	34 345	97
Trophées Karonan	33 853	95
Imprimak	24 950	94
Bar le Chap	34 530	93
Mikinak	30 982	59
H.S.F. - Suzanne Séguin : 224		
H.T.F. - Joyce Bérubé : 505 s		

festival, pré novice. Dirigées par leur entraîneuse, Laurence Carle, les jeunes filles s'entraînent depuis le mois de septembre, à raison d'une heure et quart par semaine.

À cette première compétition, les Élégantes présenteront une chorégraphie montée par Mme Carle, sur une musique originale de Madonna. Des figures propres au patinage synchronisé, soit des blocs, des cercles, des lignes droites et des entrecroisements, sont au menu de cette représentation. Mme Carle est bien optimiste quant à la prestation de l'équipe lors du championnat et assure que les patineuses se sont énormément améliorées depuis septembre.

Les Élégantes font partie du Club

Élan de Maniwaki, comme quoi le patinage synchronisé est une discipline de plus en plus populaire au Québec. Ce sport permet d'ailleurs aux patineuses de perfectionner leur habileté en patinage, tout en développant des valeurs comme l'entraide et l'engagement au sein d'une équipe.



Sur la première rangée, Meggy Courchaine, Stéphanie Hubert, Sarah Ménard, Danny Parisé, Justine Ménard, Meghan Alex Danis, Ariane Charbonneau et Kelly Ann Nault.
Sur la deuxième rangée, Laurence Carle, Kathya Nault, Emilie Robert, Vanessa Beaudoin, Maggy Lacasse, Karianne Hubert, Joanie Courchaine, Stéphanie Guertin, Steffie Danis et Maude Sirois.

Maniwaki pourrait accueillir un gala de boxe

(G.B.) Maniwaki - Un gala de boxe pourrait avoir lieu à Maniwaki au mois de mai prochain.

Le célèbre boxeur Martin Desjardins pourrait alors s'exécuter dans le cadre d'un combat de championnat. Les organisateurs souhaitent toutefois prendre le pouls des gens avant d'entreprendre de plus amples démarches. La population est donc invitée à signifier son intérêt pour un tel événement, en formulant un commentaire sur le site

www.starbox.ca. Il suffit de cliquer sur «contact» et d'écrire par rapport à la tenue de ce gala en sol maniwakien.

Combat du 30 novembre

Martin Desjardins a aussi très bien performé lors du combat qui l'a opposé au boxeur Jacques Lemaire, le 30 novembre dernier, au Club soda de Montréal. Le match, qui devait durer six rondes, n'en a duré que quatre puisqu'une coupure sur le visage de

Martin Desjardins a gagné son combat contre Jacques Lemaire. Jacques Lemaire a forcé l'arbitre à arrêter le combat. Martin a remporté le combat haut la main, par une décision unanime des jurys.

Bénévoles recherchés

RALLYE PERCE-NEIGE

L'occasion idéale pour faire une bonne action tout en vivant des émotions fortes!!!

Infos: François (819) 449-7999 ou 449-1597

VENTE ET RÉPARATION

Machines à coudre et aspirateurs

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEUR GARGANTINI INC

Tél: (819) 449-2835

214, rue Notre-Dame, Maniwaki



HORAIRE

Du samedi 16 au vendredi 22 décembre 06

Site internet: www.hockeymaniwaki.com

Samedi 16 décembre

8:00 à 8:50	MAHG 1-2
9:00 à 9:50	Novice B
10:00 à 11:00	Novice A
11:10 à 12:10	Pee-Wee A
12:20 à 13:20	Pee-Wee B Braves
13:30 à 14:30	Bantam B
18:45 à 20:10	

Dimanche 17 décembre

10:45 à 11:35	MAHG 1
11:45 à 12:35	Novice B
13:45 à 14:35	Atome B
14:45 à 15:35	Pee-Wee B Forestiers
15:45 à 16:35	Pee-Wee B Braves
16:45 à 17:35	Bantam B

Jeudi 21 décembre

18:45 à 19:35	Novice B
19:45 à 20:40	Pee-Wee B (Braves)
20:50 à 21:50	Bantam B

Vendredi 22 décembre

19:30 à 20:20	Pee-Wee A
---------------	-----------

Noël s'en vient...

Venez déguster...

- Tourtières
- Pâtés au poulet
- Bûche de Noël
- Buffet froid

Et nos mets variés très délicieux :

- Pains variés
- Pain baguette
- Beignes, muffins
- Tartes assorties
- Gâteaux assortis
- Biscuits de Noël

LA P'TITE MAISON
PÂTISSERIE - BOULANGERIE
144, Notre-Dame, Maniwaki
449-6290

Section sportive

Une école de karaté Shotokan à Bouchette

Grâce à l'implication des parents et de la municipalité de Bouchette, une nouvelle école de karaté a pu voir le jour. Renshi Stéphane Lachapelle et ses 3 assistants s'occupent depuis le mois d'octobre dernier de plus d'une vingtaine de nouveaux karatékas. Chaque mercredi soir, à 18 h 30, les adeptes des arts martiaux



aux se donnent rendez-vous à la salle municipale afin d'apprendre les différents principes du karaté Shotokan.

Deux nouvelles ceintures noires à Gracefield



à Gracefield

L'école de karaté de Gracefield vient d'ajouter deux nouvelles ceintures noires à son actif. Ron Rice et Roxane Labelle ont réussi avec succès l'examen final pour l'obtention de la fameuse ceinture noire. Renshi Stéphane Lachapelle leur a remis leur nouvelle ceinture lors d'une cérémonie traditionnelle qui a eu lieu le jeudi 7 décembre dernier. Ils seront en probation pour une période d'un an pour ensuite recevoir le diplôme officiel les reconnaissant comme ceinture noire.

SPÉCIAUX

2003 - MAZDA B-4000 - 4X4 - EXTCAB 107 000 KM	65,00\$/sem.*
2003 - SATURN VUE AWD - 116 000 KM	60,00\$/sem.*
2003 - PONTIAC GRAND AM 69 000 KM	50,00\$/sem.*
2002 - MAZDA B-4000 DS - 129 000 KM	65,00\$/sem.*
2002 - DODGE DURANGO SLT 75 000 KM/TOUT ÉQUIPÉ/CUIR	95,00\$/sem.*
2002 - OLDS ALERO GX 65 000 KM	45,00\$/sem.*
2002 - FORD TAURUS 110 000 KM	VENDU
2002 - FORD TAURUS 93 000 KM	45,00\$/sem.*
2002 - SUBARU IMPREZA - AWD/MANUELLE - 86 000 KM	VENDU
2002 - MAZDA TRIBUTE - 2WD/MANUELLE - 91 000 KM	60,00\$/sem.*
2002 - SATURN SL - 64 000 KM	48,00\$/sem.*
2002 - PONTIAC SUNFIRE - BEIGE - 77 000 KM	49,00\$/sem.*
2002 - DODGE MONTANA - 86 000 KM	VENDU
2002 - DODGE DAKOTA SILVER MANUELLE 68 000 KM	65,00\$/sem.*
2001 - JEEP CHEROKEE - ÉQUIPÉ/CUIR	78,00\$/sem.*
1995 - JEEP CHEROKEE EXCELLENTE CONDITION	4,995,00\$

* + taxes et frais de transport.



Problèmes de crédit

2^e et 3^e chance à votre crédit!
"Ring"
Essayez-vous!
2nd and 3rd
chance for credit
approval just try!



2003 CAVALIER



2002 DODGE DURANGO



2003 PONTIAC MONTANA



Le cadeau idéal

Plus de 1000 jeux
en location



Grand choix de
jeux neufs et prévisionnés
pour toutes les consoles



Vente, location
achat et échange



**FOYER
DU VIDÉO**

OUVERT 7 JOURS DE 9h à 23h

184, Commerciale, Maniwaki

449-2359

OUVERT 7 JOURS DE 10h à 22h

31, Principale, Gracefield

463-1269

Liquidation 2006.



COLORADO multi-places



GM
L'ÉVÉNEMENT
**Gagnez
À Souhait**

Un minimum de 500\$
Jusqu'à 10 000\$
et gagnez même votre achat

* Les prix et mensualités n'incluent pas les taxes en vigueur.

McConnery

Depuis 1927...

105, boul. Desjardins, Maniwaki 819- 449-1632